

PANORAMA

Año XI - Nº 334 - Del 11 al 17 de octubre de 1973 - mSn. 500 - \$ 5.

EL JUEGO DE LAS GRANDES POTENCIAS
MEDIO ORIENTE:



EL CENTRISMO AL PODER

**Whisky
Royal Command, sabor de
viejo cuño escocés.**



Campeón Nacional de Trago Corto: Tito Muñiz con "Paola", preparado con Whisky Royal Command.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA

Año XI - Nº 334 - Del 11 al 17 de octubre de 1973 - m\$n. 500 - \$ 5.

**EL JUEGO DE LAS GRANDES POTENCIAS
MEDIO ORIENTE:**



EL CENTRISMO AL PODER



Campana, al igual que Catamarca, Rosario y Corrientes, cuenta entre sus recientes obras públicas con una señalización de calles realizada de acuerdo con los más modernos conceptos de Diseño Industrial y Urbano.* Por que estas Comunas la Creación, ESSO

han trabajado juntas para que las ciudades argentinas crezcan día a día. Hombres de gobierno y hombres de Empresa con un anhelo común: Construir el país.

* Diseño de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

PANORAMA

Director

Raúl Horacio Burzaco

Subdirectores

Jorge M. Lozano, Ernesto Schód

Secretario de Redacción

Ricardo Cámara

Prosecretario de Redacción

Rodolfo Rabanal

Coordinador

David Cureses

Redactores

Ana Basualdo, Carlos Begue, Jorge Luis Bernetti, Miguel Angel Bustos, Giselle Casares, Olga Costa Viva, Jorge Miguel Couselo, Jorge Di Paola, Ernesto Ekizer, Juan Manuel Francia, Ernesto F. Heltz, Irene Hirsch, Diego Lagache, Fernando Lascano, Jorge Lebedev, Marcelo Pichon Riviere, Andrés Soliz Rada, Néstor Tirri, Martín Warmerdam.

Colaboradores

Marcos Diskin, Flax, Fontanarrosa, Zulij Pinto, Pola Suárez Urtubey

Traductora

Marina Sparvieri

Diagramación

Roberto Mergosa (jefe).

Mapas y Gráficos

Alejandro Malofie

Fotógrafos

Carlos Dullitzky, Eduardo Nuñez, Osvaldo Varone.

Secretaría

Haydée Mabel Freddi

Servicios Exteriores y Archivo

Director: Mario E. Ceretti

Corresponsales

Interior: Santiago Pérez Gaudío (Córdoba), Exterior: Juan A. Abraham (Nueva York), Armando Puente (Madrid), José María Fernández (París), Lidia Strafurini (Milán), agencias AP, DAN, UPI, EFE, Interpress, Europa Press, Keystone, Interpress, Mondialpress, Dachary, Panamericana de Prensa, Hearst Corporation, Ica Press, Rascovsky S.P., Orient News, International Service, Transworld. Revistas y diarios: L'Express, Time, Oggi, Epoca, L'Europeo, Newsweek, Storia Illustrata, Blanco y Negro, Realidade, Veje, Panorama (Italia), The New York Times

Departamento Comercial

Supervisores: Rodolfo Sabatini y José Alberto Rivas; tráfico: Eduardo O. Breclaroli.

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones internacionales y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. Dirección General del Derecho de Autor N° 1.211.915. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de Interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Copyright © 1973 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación, tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal: Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 555, Capital Federal; Interior y exterior: RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Bartolomé Mitre 853, 59 piso, Buenos Aires. Precio del ejemplar: \$ 5.—; Chile: 30 pesos; Paraguay: 70 guaraníes.

Año XI - N° 334 - Del 11 al 17 de octubre de 1973

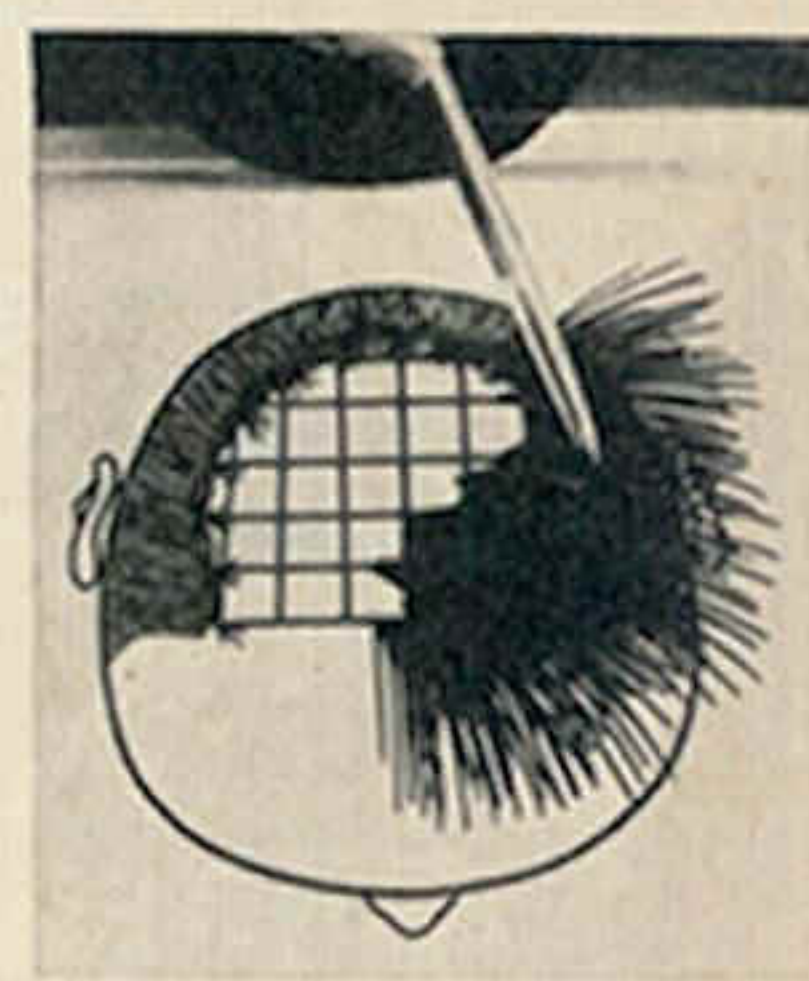
NOTA DE TAPA. El próximo viernes 12, Juan Perón asumirá por tercera vez la presidencia de la Argentina. Después de casi dieciocho años de marginamiento, el líder justicialista, ubicado en el centro del escenario político, se apresta a gobernar el país y las tendencias internas de un movimiento transformado en la lucha por el poder. El acontecimiento tendrá lugar en una fecha que tuvo fuerte significación histórica para el radicalismo (ver págs. 6, 8 y 10); el reportaje a Arturo Illia, último presidente constitucional, que juró el 12 de octubre de 1963, intenta completar el cuadro de antecedentes (ver pág. 7).



EL MUNDO. En forma sorpresiva el statu quo que se mantuvo en Medio Oriente desde la Guerra de los Seis Días fue quebrado el sábado pasado. Aún no es posible determinar si la actitud agresiva de los árabes se debió a un acto de independencia de la URSS o si la potencia socialista impulsó el ataque. Entre tanto, Moshe Dayan (foto) se aprestaba a rechazar las tropas árabes, a fin de mantener la ocupación de territorios que le permitan lograr el renacimiento musulmán a la existencia del Estado Judío. Entre tanto, la humanidad teme que el conflicto degenera en un enfrentamiento entre las grandes potencias (Págs. 54, 55, 56 y 57).



VIDA COTIDIANA. Todo indica que la calvicie, ese obstinado despojamiento capilar que se ensaña particularmente con los varones, habrá de batirse en retirada en poco tiempo. ¿Un milagro? No, simplemente se trata del auge —ahora seguro— de los métodos de entretimiento, injerto e implantaciones, de moda en todo el mundo. En Buenos Aires, varios institutos jerarquizados declararon, ya desde hace un año, la guerra sin cuartel a la calvicie. Panorama visitó a los principales y da sobre el tema un amplio informe en las páginas 26, 27 y 28. Algunos fanáticos pagaron cifras alarmantes para ver "Último tango en París" en Buenos Aires (página 32).



LAS ARTES. El colosal, descomunal Orson Welles abre la sección, en las páginas 44 y 45, con un reportaje exclusivo que le hizo el corresponsal en España, Armando Puente, durante el reciente Festival de San Sebastián. Un dato curioso: el protagonista del próximo filme de Welles, *El otro lado del viento*, un tal J. J. Hannaford, director que habría pertenecido a la generación de Ford y Hawks, y de quien Welles habla como de una persona real, "no figura —informa el erudito Homero Alsina Thevenet, consultado en la ocasión— en ninguna historia del cine norteamericano, ni en índices y libros de referencia, por lo menos entre 1912-1973. Es presumible que en este caso, como en tantos otros, Welles presente sus ficciones como parte de la realidad".



LA ARGENTINA

¿Un gabinete para cinco meses?

UNIFORME



diano plazo, al calor de acontecimientos críticos que seguramente se producirán.

La segunda hipótesis estatuye que a despecho de su inmenso poder (o tal vez por eso mismo) Perón no cuenta con demasiados hombres de absoluta confianza. El arribo de viejos amigos suyos, como los embajadores en Italia y España, se vincula a este problema. El caudillo tendría dificultades para armar un equipo de recambio estrecho y directamente vinculado a su persona y a su línea política. El carácter de su proyecto —tercerista y, por lo tanto, semiabierto al abordaje de múltiples intereses— haría aún más difícil la cuestión de los hombres encargados de materializarlo.

De ahí que el camino elegido haya sido el de congelar el problema, formalizando ajustes sólo en las secretarías que dependerán directamente de la Presidencia, y dejando en la reserva la carta de reestructuraciones más amplias.

CINCO, SEIS O TRES. Si se confirman esas presunciones, se demostrará que Ricardo Balbín estuvo en lo cierto cuando le dijo a Vicente Solano Lima, en charla privada, que el primer gabinete de Perón "será de cinco meses". Parece que Lima discutió el punto, tal vez porque su rol es el de "hombre puente" entre las distintas vertientes del oficialismo y los aliados externos.

El plazo de cinco o seis meses supone que hacia marzo, fecha de iniciación del próximo año político, Perón articulará el gabinete más o menos definitivo. Recién para ese entonces (hay quienes entienden que el cambio ocurrirá antes, en diciembre por ejemplo), el presidente tendrá una idea completa de la marcha de su política y de sus perspectivas. En función de estas últimas, no sólo reemplazará hombres, sino que decidirá las rectificaciones que estime oportunas.

Lo cierto es que por ahora el líder no desea precipitar abruptos golpes de timón. En el plano político ha definido una línea, que se mantendrá: la del orden y la alianza con los moderados de signo "nacional". En el campo internacional, ratificó su clásico tercerismo, que consiste en pendular entre los poderosos del mundo —apoyándose en la antedicha unidad interna— para aprovechar brechas propicias al desarrollo autónomo del país. En su propio Movimiento,

por lo tanto, detuvo el péndulo: consideró que la "infiltración marxista" estaba corroyendo la base de su estrategia.

Las definiciones en el terreno económico y en los problemas relativos a la situación que existe en su propio Movimiento también son o serán una consecuencia del mencionado tercerismo. La depuración en el justicialismo es ilustrativa en ese sentido: el caudillo estima que la "infiltración marxista" está corroyendo la independencia del peronismo respecto de uno de los dos poderes imperiales que —dice— pugnan entre sí por el control del mundo. Por lo tanto, detuvo el péndulo en lo relativo a la política interior —sobre todo en su propia retaguardia: el peronismo— pero no lo hizo ni lo hará en el plano de las relaciones internacionales.

Esta línea general será puesta a prueba en los próximos meses. Los hombres que no se ajusten a ella serán sustituidos. En lo inmediato, es posible que Vicente Solano Lima —"hombre clave" que padeció varios ataques últimamente— y Jorge Osinde, se ocupen, bajo la lupa de Perón, de dos cuestiones fundamentales: el contacto con los sectores políticos y la seguridad. Aun después de la asamblea empresaria en la que Perón ratificó la política económica, en varios sectores —entre ellos, algunos militares— se insistía en que José Gelbard sería relevado. La vía: designarlo como encargado de la parte económica en el cuerpo de secretarios dependientes de la Presidencia, que integrarán Lima y Osinde. Según esas fuentes, el candidato a ministro más firme era Alfredo Gómez Morales. Algunos partidarios de Gelbard sostenían que la versión era antojadiza.

Tampoco habrá —se supone— modificaciones importantes en la cúpula militar. En fuentes castrenses la impresión en ese sentido era unánime después de la reunión que el presidente electo mantuvo el sábado 6 con los diez oficiales más antiguos de las tres armas. En el conclave, Perón expresó que las FF. AA. forman parte del proyecto de unidad nacional y reiteró sus apreciaciones sobre el marxismo. El tono de la conversación fue cordial: en un aparte con los tres comandantes, que se prolongó durante una hora y 40 minutos, el caudillo les encargó ciertas tareas y sacó el tema del Plan Dorrego, realizado en conjunto por unidades del Ejército y sectores de la Juventud Peronista. Tal vez se habló en ese momento de una solicitud de la JP sobre el tema, que causó irritación en algunos medios militares. Se afirma que Carcagno informó a su arma y a Perón que el Plan Dorrego no supone identificación alguna del Ejército con una determinada

corriente política. En el aparte, también se analizaron los criterios que sustentan Ejército, Marina y Aeronáutica en torno a la participación argentina en operativos militares conjuntos con USA (la Armada no ha suspendido su incorporación al Unitas, lo cual contradice la tesis sustentada por el Ejército en la reunión de Caracas) y al retiro de las misiones castrenses extranjeras. Como no se llegó a ninguna conclusión, el líder quedó en estudiar el tema. Por último, Perón habría sugerido que el proceso de cambios en los mandos se hará en forma orgánica.

CUMPLEAÑOS Y ALGO MAS. El lunes 8, Perón festejó su cumpleaños en compañía de 5.000 suboficiales. La reunión con los generales, brigadieres y almirantes se había realizado el sábado, con el deliberado propósito de anticiparla al asado del lunes: Perón no quiso afectar jerarquías haciendo que su primer contacto como presidente electo fuera con los cuadros subalternos. Se sabe, con todo, que en el asado del lunes estuvieron algunos suboficiales en actividad y que el discurso del sargento ayudante (RE) Próspero Consoli fue espe-



PERÓN HABLA EN SU CUMPLEAÑOS
Suboficiales contra rojos

cialmente severo. "No permitiremos —habría dicho— que la bandera argentina sea reemplazada por ningún trapo rojo".

Todos estos indicios hacen suponer que la depuración en el justicialismo continuará a tambor batiente después del 12 de octubre. Se asegura que sobre el asesinato de Rucci, Perón tiene una información determinante, que lo habría afirmado en su propósito depurador. El giro de los acontecimientos, además, generó profundas conmociones en los núcleos radicalizados del peronismo: la polarización entre una vertiente cada vez más izquierdista, que visualiza a Perón como a un "líder reformista", responsable de un curso que debe ser torcido de cualquier manera, y otra que se subordina a la verticalidad, crece con ímpetu, creando las condiciones para resquebrajamiento irremediables. Perón juzgará si contribuye o no a su proyecto tercerista la eventual disgregación de sus falanges juveniles. Mientras, no reconoce pausas la ofensiva contra los gobernadores de Buenos Aires, Salta y Mendoza, entre otros. En la Universidad, la desmentida que los núcleos radicalizados atribuyen a Perón (el líder no le habría pedido la renuncia a Puiggrós, dicen) no impidió que en los hechos concretos el ex rector haya tenido que abandonar el cargo.

En medio de la ola de rumores de los últimos días, se dijo que una conferencia pronunciada en la Escuela Superior de Guerra había provocado escorzo. El tema de la disertación fue la "unidad nacional". Por primera vez en 18 años en el recinto de la escuela se pronunció la palabra Perón. No sólo eso: el disertante intentó definir la famosa "democracia integrada" tantas veces enunciada por Perón como uno de sus objetivos. "En cierta medida —dijo Jorge Bolívar, hasta ahora director de planeamiento político del ministerio del Interior— es el fin del partidismo liberal y, en un aspecto también, el de los partidos de viejo estilo". Agregó que "su objetivo es la convergencia de las fuerzas económicas nacionales, los sectores sociales y las instituciones básicas del país" y sostuvo que es necesario crear "nuevos organismos de poder" como "base complementaria de un moderno y completo sistema de representación política". A pesar de que Bolívar enfatizó que el proyecto "no significa subordinar las individualidades políticas ni la libre expresión de los intereses legítimos", el discurso resucitó en ciertos sectores la polémica entre corporativismo y democracia, en especial porque algunos entienden que Perón necesitará un Estado fuerte para afrontar la crisis y la ola de violencia que sigue cobrando vidas en todo el país. ♦

Ricardo Cámara

Tercera presidencia: El centrismo al poder



JUAN Y EVA PERÓN, MAYO DE 1952

El peronismo había iniciado su galope político-social en la Argentina

Mañana la historia relatará que el viernes 12 de octubre de 1973 Juan Perón asumió por tercera vez la presidencia en la Argentina. Las crónicas, minuciosas, registrarán detalles cuya importancia será gastada por el paso de los años. Recordarán, por ejemplo, que el líder justicialista prefirió vestir la chaquetilla blanca de su uniforme, quizá por esquivar las molestias del alto cuello prusiano de las galas militares azules; relatarán que hasta último momento hubo dudas sobre si la ferviente muchedumbre de argentinos que enmarcó casi siempre los acontecimientos peronistas tendría acceso o no al recinto rectangular de la Plaza de Mayo. No faltarán, por último, quienes narren que después de seis días de lluvia la primavera empezaba, y que el lunes 8, en la soleada zona residencial de Martínez, la fórmula presidencial electa el domingo 23 de septiembre —aniversario de la fecha en que el teniente general Eduardo Lonardi, dieciocho años antes, asumía el gobierno de la revolución de septiembre de 1955— festejó, en la intimidad matrimonial, el cumpleaños del caudillo.

Con curiosidad hubo quienes evocaron la historia de una fecha: trajeron a la memoria que el 12 de octubre de 1916 Hipólito Yrigoyen asumió, por primera vez, la presidencia. Que el mismo día de 1922 el segundo presidente radical, Marcelo Torcuato de Alvear, protagonizaba una ceremonia idéntica. Que otro 12 de octubre, el de 1928, volvió a jurar Yrigoyen para un nuevo período. Y, por

fin, que en la misma fecha de 1963, hace diez años, un médico radical, Arturo Illia, llegó a pie a la Casa Rosada para prestar el mismo juramento.

Fue Yrigoyen, durante su primera presidencia, quien instituyó el 12 de octubre como "Día de la Raza", tributando un claro homenaje a "la España descubridora y conquistadora que volcó sobre el continente enigmático y magnífico el valor de sus guerreros, el denuedo de sus exploradores, la fe de sus sacerdotes, el preceptismo de sus sabios, y con la aleación de todos esos factores obró el milagro de conquistar para la civilización la inmensa heredad en que hoy florecen naciones", según reza el colorido lenguaje del decreto original.

Pero es la primera vez que el 12 de octubre tiene fuerte significado político para el justicialismo. Perón asumió su primera presidencia el 4 de junio de 1946, y la segunda el mismo día de 1952. Por entonces, esa fecha tenía, sin duda, otro valor: el 4 de junio de 1943 marcó la caída del régimen conservador del presidente Ramón Castillo, el fin de una etapa de manifiesto fraude electoral, y una nueva intervención política de las mismas Fuerzas Armadas que habían asestado, casi trece años antes, un durísimo golpe al orden constitucional de la Argentina, después de decenios de prescindencia.

PERÓN Y LA HISTORIA. Ningún argentino fue jamás electo tres veces como presidente de la República de

los que lo fueron por segunda vez, sólo Julio Roca completó su período. Una historia distinta es la de Juan Manuel de Rosas que, a pesar de no ser mandatario nacional —siempre postergó el dictado de la Constitución que podría haberle valido ese poder— manejó los negocios exteriores de la Confederación Argentina durante varios lustros sucesivos.

Hoy, a los 78 años de edad, el militar que accedió definitivamente a la vida política del país durante el conmocionado invierno de 1943, después de una carrera castrense tupida por los estudios, los deportes, la cátedra y la observación diplomática; después de ser secretario de Estado, ministro y vicepresidente por vía revolucionaria; después de gobernar por mandato electoral a la Argentina durante nueve años y tres meses, y después de un exilio político involuntario de diecisiete años, tres meses y quince días, vuelve a regir los destinos del país.

La historia, abundante en hechos, rara vez permite las comparaciones exitosas. Por los fundamentos sensibles de su liderazgo, el análisis siempre recayó en intentar un paralelo entre Yrigoyen y Perón; algo que una difusa teorización sobre ciertas líneas históricas intentó explotar muchas veces hasta sus últimas consecuencias. Quizá deban seguirse con exactitud las preferencias de Paul Valéry, quien aseguró que si los acontecimientos eran las olas y la espuma del mar de la historia, debía intentarse navegar bajo la superficie.

Mientras el radicalismo fue un movimiento de clase media que contó temporalmente con el apoyo de un

(Continúa en pág. 8)



HIPOLITO YRIGOYEN

El sentido de un aniversario

PANORAMA, OCTUBRE 11, 1973

Illia: Diálogo y respeto a las minorías

El 12 de octubre de 1963 —hace exactamente 10 años— asumía la jefatura del Ejecutivo Nacional el tercer presidente radical que tuvo el país desde la creación de ese partido, en 1890. La elección de la fecha, tal vez fortuita, tal vez adrede, para la llegada de Arturo Umberto Illia a la Casa Rosada estaba inmersa en toda la simbología partidaria que mantendría su gobierno: ese mismo día habían iniciado su gestión de gobierno Marcelo T. de Alvear e Hipólito Yrigoyen. Con escasa representatividad popular, proscripto el peronismo y apoyado con condiciones en las Fuerzas Armadas, Illia intentó el recambio civil a la crisis política que se mantenía en el país desde la caída de Perón, en 1955. No sólo no consiguió viabilizar ese propósito, sino que, además, el fantasma del peronismo volvió a enturbiar las agitados aguas de la política argentina y provocó su derrocamiento. Diez años después, intacto su prestigio entre los cuadros del partido y dirigente de primera línea de la Unión Cívica Radical, Illia dialogó durante una hora y media con Santiago Pérez Gaudio, corresponsal de *Panorama* en Córdoba, sobre los aspectos que reviste este nuevo proceso institucional que se inaugura. Lo que sigue es la síntesis de esa charla:

—En su calidad de radical y ex presidente, ¿cómo aprecia el futuro político a partir del 12 de octubre?

—El radicalismo inconfundible, que ha tenido una sola línea y una sola conducta aspira a que la República se ponga de pie con sus instituciones normalizadas a partir del 12 de octubre. Este gobierno que ha surgido de las urnas tiene, indudablemente, representatividad.

—Para evitar el absolutismo político, ¿usted cree que la Hora del Pueblo tiene vigencia y debe influir de alguna forma para ayudar a gobernar a Perón en su tercera presidencia?

—En todos los gobiernos ejercidos por hombres de la UCR el diálogo siempre estuvo abierto, porque fueron gobiernos respetuosos de las minorías y de las ideas. El respeto por las minorías ha sido una ley para el radicalismo, algo inviolable, de manera que la UCR va a actuar de acuerdo a esas reglas. La apertura política, por otra parte, ha sido generada por iniciativa de nuestros correligionarios desde la Hora del Pueblo.

—¿De qué forma colaborará el radicalismo con el gobierno de Perón?

—Cuando se ha tenido una con-

ducta, cuando se han mantenido en forma coherente los principios como lo ha hecho la UCR, una auténtica colaboración no está representada en coincidencias circunstanciales, sino por el mantenimiento irrenunciable de deberes que se debe observar. Nosotros tenemos un solo compromiso: con el país. El radicalismo debe acatar su programa, las ideas y los principios votados por la convención nacional del partido.

—¿Las entrevistas Perón - Balbín representan esa colaboración?

—Esas reuniones han sido claras. Algunas veces Balbín fue con expresa autorización del partido e incluso de la Convención. Y otras fue a título personal, pero esto debe entenderse dentro del espíritu de diálogo.



go que siempre tuvimos los radicales, siendo o no gobierno.

—¿Qué opinión le merece la supuesta creación de un Consejo de Estado?

—Las instituciones creadas por la Constitución son suficientes para conducir la República y no tengo confianza en que esas posibles nuevas modalidades agreguen nada importante.

—¿Considera que la solución para los países subdesarrollados es el socialismo?

—Estamos viviendo una nueva etapa. Desde hace 20 años estamos en los balbuceos de la edad atómica con proyecciones infinitas. La ciencia, la

tecnología y la investigación transforman todos los días a la sociedad; todo debe conducir a que el hombre viva con mayor dignidad. El mundo se universaliza por obra de estos cambios. Los pueblos siguen igual camino que el avance de la ciencia, porque la ciencia éticamente es neutral y no tiene fronteras. Si hablar de socialismo significa justicia social, es bien claro que el mundo marcha en ese sentido, hacia esa dirección. Creo que es más importante manejar esas categorías (ciencia - tecnología - progreso - justicia) que complacernos en discusiones ideológicas. El socialismo ya no encaja en discusiones ideológicas. Más bien disminuye, ante el avance científico de este nuevo mundo.

—Se ha denunciado que la Argentina inicia una nueva experiencia institucional en circunstancias poco favorables ante el vuelco de la situación latinoamericana. ¿Usted cree en la existencia del cerco imperialista contra nuestro país?

—Nunca ha existido y no veo por qué hay que pensar que ahora tenemos un cerco. Los que especulan con tales argumentos despiertan pasiones más que posturas racionales. Todos los pueblos de América latina hacen grandes esfuerzos para independizarse y es notorio que los autoritarismos no tienen futuro ni panorama político en nuestro continente. De cualquier forma, toda pretensión imperialista está destinada a fracasar.

—¿Qué opina de la guerrilla, de la violencia?

—No hay que alarmarse tanto por los hechos de violencia. Algunos los veo naturales en una sociedad en vías de cambio. Creo que ciertas explosiones son típicas de un mundo en transformación pero, de cualquier forma, la meta sólo la podemos alcanzar por otro camino: el de la ciencia.

—¿La Argentina necesita una revolución acelerada que cambie las actuales estructuras?

—La revolución en estos tiempos es casi matemática. Hay que planificar y calcular todo desarrollo. Es urgente que toda revolución tenga en cuenta al hombre, a la libertad y respete las instituciones. El objetivo es muy simple: eliminar toda forma de privilegio. Utilizar la ciencia, la técnica, la investigación ya es hacer la revolución. En pocas palabras, emancipar a la República, que es lo que nosotros propusimos en nuestro plan de desarrollo en 1965, el más completo que conoció el país.

(Viene de pág. 6)

sector de la clase trabajadora, lo que luego llegó a ser, en 1946, el electorado peronista, se motorizó a través de cauces menos políticos y más sociales. Se entiende: los móviles profundos, la subconciencia política, fueron distintos. El radicalismo buscó los fines más claros, más formales, del reconocimiento político; un golpe de mano tras otro, una elección tras otra, el partido acaudillado por Yrigoyen luchó para demostrar que cualquier argentino que conociera los términos amplios de los enunciados constitucionales tenía derecho a votar y gobernar. El peronismo fue distinto: una clase de gente del país buscó el reconocimiento social. Una forma de dignidad cuyo contorno no era del todo comprensible pero cuyo sentimiento, cuya sensación, era algo casi más difícil de renunciar que un aire mágico respirado de golpe. Algo casi carnal. Tanto el radicalismo como el peronismo fueron a su vez —con menos intensidad al principio, con más intensidad cuando su propio éxito político los reveló como organizaciones aptas para el logro del poder— "partidos omnibus"; vehículos de triunfo a cuyos estribos, pescantes y cabalgaduras ascendieron lacayos, conductores y postillones; descomunales diligencias que fueron llenadas por pasajeros con billete o sin él, vestidos o desnudos, sin reserva o con reserva. Al borde de 1946, el radicalismo estaba comenzando a ordenar su estación de pasajeros. Regocijada deliberada y espontáneamente, desde el gobierno y desde el llano, el peronismo iniciaba su galope político-social por la Argentina.

Entre el 4 de junio de 1946 y el 16 de septiembre de 1955 el peronismo fue gobierno; en ese lapso, el subconsciente político del partido gobernante obtuvo satisfacciones; lo que Perón llamó la "dignificación de los trabajadores" fue cumplido a través de medios y reivindicaciones formales o genuinas. La asfixia y la anomia social desaparecieron en muchísimos aspectos. Entre tanto, el radicalismo —un partido que no había vacilado en sus orígenes en apelar a la vía revolucionaria— se dedicó a exigir el cumplimiento de los cánones más o menos exigentes de las democracias políticas, mientras intentaba perfeccionar, como forma de ataque al gobierno y como base de doctrina, el sentimiento nacionalista que fuera caballo de batalla de Perón en la campaña electoral del verano del 46.

Lo demás es historia conocida. El 17 de noviembre de 1972 Perón regresó a la Argentina por primera vez. Las bayonetas de 35.000 soldados impidieron cualquier desborde. De una manera u otra, con más o menos or-



PERÓN Y JORGE RAÚL CARGAGNO

den, con más o menos dudas, el devenir político de la Argentina —que no es otra cosa que la historia de las decisiones de sus gobernantes y de sus factores de poder, erradas o acertadas— produjo el retorno del líder justicialista. Y Perón, como hombre sagaz y auténtico político, no desaprovechó la oportunidad. El 11 de marzo los comicios pusieron a Héctor Cámpora en la presidencia. El líder regresó el 20 de junio. El 13 de julio el lema imperante se derrumbó: Cámpora dejó de ser gobierno, y Perón quedó solo en el poder. El 23 de septiembre las urnas lo ungieron presidente, descartando las negras profecías que atribuyeron al segundo término de su fórmula, María Estela Martínez de Perón, efectos negativos. Es que, durante una larga campaña, y sobre todo a partir del 11 de marzo, el frente interno del peronismo estuvo en juego.

PERÓN Y SU FRENTE INTERNO. Los estudiosos del peronismo, no siempre justos, no siempre críticos, coinciden en analizar como trascendente una de las jugadas políticas del entonces ascendente coronel Perón: el haber conseguido su designación como director del Departamento Nacional de Trabajo, el 27 de octubre de 1943, transformado un mes después en la Secretaría de Trabajo y Previsión. Desde este organismo —hasta entonces ineficaz y burocrático— Perón inició pacientemente la construcción de su propio poder sobre la base de una fracción de la clase trabajadora.

conservadores y desconocida por los radicales: los obreros. Esa masa sin participación real en la vida política argentina antes de 1943, estructurada a través de sindicatos y gremios fieles a las directivas o las sugerencias de Perón, sería la rampa de lanzamiento de esa insólita experiencia. Representada por el partido Laborista en las elecciones de 1946, y por el Justicialista en 1952, el poder obrero fue una de las claves fundamentales del peronismo en las dos primeras presidencias del caudillo, y no cabe duda de que tendrá la llave maestra en el tercer período a estrenarse el viernes 12.

Durante la primera década peronista la hegemonía de la poderosa Confederación General del Trabajo (CGT) permitió viabilizar una política de neto contenido social y popular, además de sustentar y fortalecer la imagen del caudillo sobre sólidas bases de liderazgo indiscutido. Esta estrategia que convirtió a la CGT en la columna vertebral de todo el movimiento también le permitió mantener intacto su principal factor de poder, pero enajenando su empuje renovador. Es decir que, tras 18 años de destierro político, el peronismo regresa al gobierno con un frente interno ampliado pero sobre franjas netamente moderadas, por lo menos en el plano político y sindical. La CGT, como representante del proletariado argentino, inicia un rol compondor para convertirse en la pieza clave de la alianza propuesta por Perón a los sectores centristas y que excluye a los extremos.

Incorporada nuevamente al equilibrio de poder, el rol de la CGT en el frente interno del peronismo será el de mantener incólume la fortaleza política del movimiento sin fracturas ni disensiones; es decir el papel que le correspondió en los anteriores gobiernos, pero sirviendo a una táctica que busca la unidad de todas las fuerzas moderadas que impidan agravar la crisis, para algunos congénita en el país. Este rol ya fue bosquejado por Perón en varias oportunidades, sobre todo después que descalificó a la juventud, una potencia no controlada por el líder justicialista en forma plena y a la que por razones políticas tuvo que fomentar en los momentos difíciles de la candidatura camporista. La reestructuración del movimiento —aparentemente congelada por el momento— terminará por dar los toques finales a este ordenamiento interno donde el viejo poder cegetista volverá a controlar, con mano dura, el mosaico peronista. Junto a él, el ala moderada del Partido Justicialista impondrá su política de pacificación en flagrante contradicción con las tendencias nacidas durante el largo in-

Por la ruta de IBERIA Madrid queda más cerca:

a solo u\$s **33,05*** por mes.

Buenos Aires - Madrid - Buenos Aires

Usted hace las valijas, sube a bordo de uno de los fabulosos jets DC-8 Super 63 de Iberia, y en pocas horas está paseando por Madrid. Iberia se lo hace posible, con un comodísimo plan de pago: 24 cuotas de u\$s 33,05 con un pequeño anticipo de u\$s 99,95. Por la misma tarifa, Iberia le ofrece la posibilidad de conocer también Las

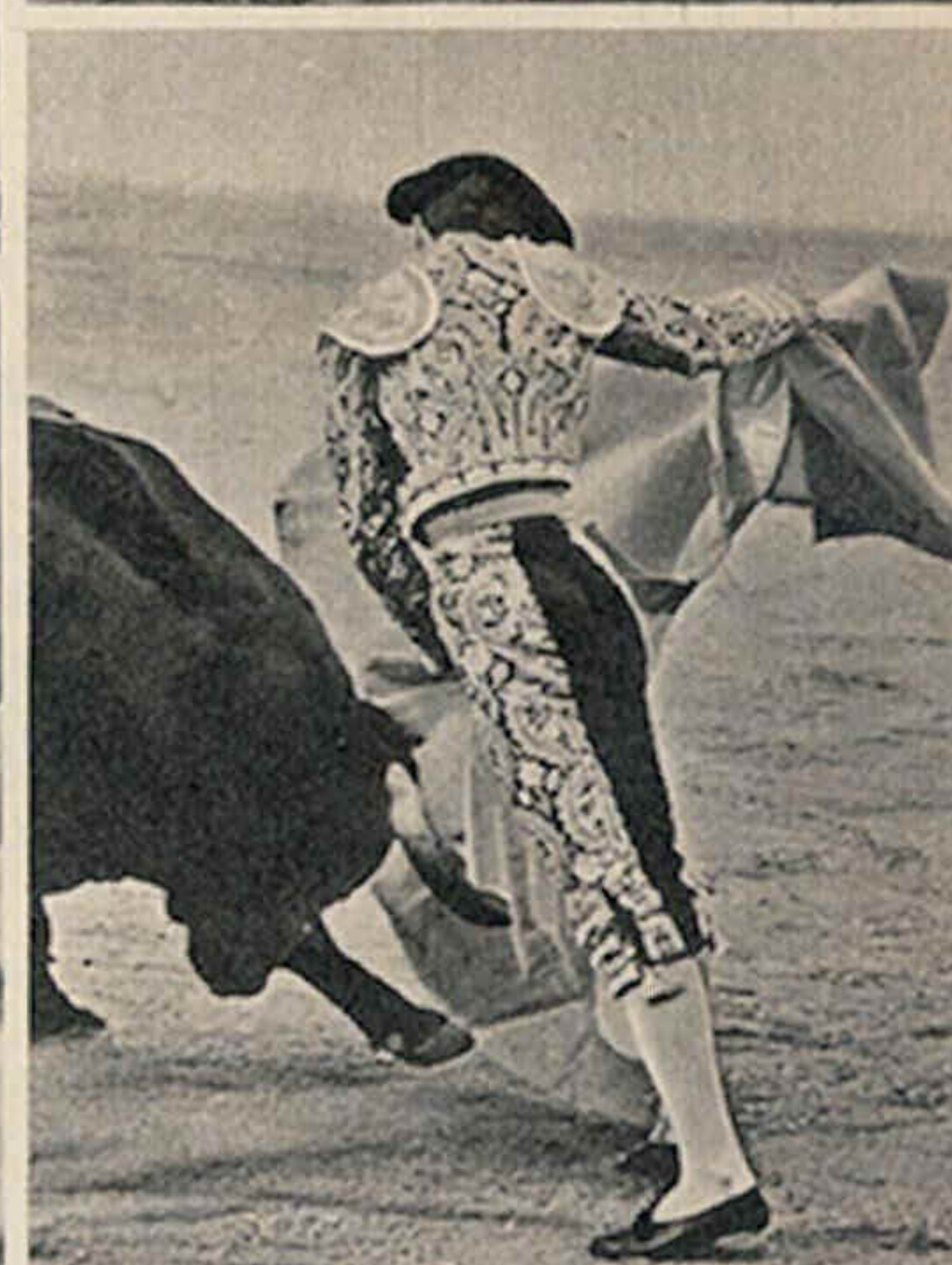
Palmas, Casablanca, Málaga, y otras ciudades importantes. Así de fácil es volar por Iberia.

*Tarifa válida desde el 15/9/73 hasta el 30/4/74. Excepto desde el primer lunes de diciembre hasta el 24/12/73 inclusive. Mínimo 21 días, máximo 60 días. Pagadero en pesos argentinos al cambio financiero del día anterior.



IBERIA

Pone alas a sus sueños



IBERIA LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA Buenos Aires: Av. R. Sáenz Peña 947, Tel. 35-2050/2056/7/8/9

Rosario: Sarmiento, 819, Tel. 3-4973. Rosario: Sarmiento, 819, Tel. 3-4973. Rosario: Sarmiento, 819, Tel. 3-4973.

(Viene de pág. 8)

terregno, y que sostienen posiciones no siempre coincidentes a las del jefe máximo.

Sin embargo, los sostenedores de esas posiciones que se ubican dentro de la izquierda del campo peronista suponen que si bien Perón recortará sus posibilidades de acción con la amenaza de "purgas", no dejará que esa nueva masa juvenil incorporada al movimiento se aleje desalentada en sus expectativas. Si bien por el momento el líder justicialista parece haber abandonado su táctica pendular en perjuicio del sector más radicalizado, nadie puede asegurar que no vuelva a él cuando los enfrentamientos queden superados. "Los jóvenes deben esperar", repitió incansable Perón sobre la hora de la descalificación a sus huestes juveniles; no marcó por supuesto, tiempos concretos de esa espera, pero es evidente que se prolongará hasta tanto este nuevo poder no se incorpore disciplinadamente a la verticalidad. Esta posibilidad no aparece ya tan lejana como en los tiempos en que la juventud enfervorizaba los actos con virulentas críticas al gobierno militar y a las direcciones sindicales. El 31 de agosto, cuando los jóvenes desfilaron frente a la CGT, el primer paso hacia ese propósito aglutinador estaba cumplido; el próximo se dará seguramente desde el gobierno.

PERON Y EL PRESENTE. La "guerra civil embozada" que Perón mencionó el 21 de junio había terminado con la derrota del adversario. Los proyectos republicanos o autoritarios que forjó el antiperonismo a lo largo de 18 años, exhaustos de alimentarse a sí mismos, se derrumbaban; pero no antes de haber ofrecido extenuantes batallas al peronismo, que tuvo que



PERON Y BALBIN
La oposición es testigo

depurarse, transigir y crear nuevos ingenios y psicologías de guerra para triunfar en el combate. Una nueva realidad había surgido: el justicialismo ya no era la arrolladora fuerza social del 46; se había convertido en una poderosa masa politizada que buscaba con denuedo, y en ocasiones con dirección ideológica, la conquista del poder. Todas las aspiraciones contenidas por el gobierno militar de 1955-1958, las proscricciones electorales de 1958-1963, y la culminación del breve intento participacionista radical de 1963-1966 en el experimento militar de Juan Carlos Onganía, que por una causa o por otra usó con tremenda lentitud el cuantagotas de la participación, le opusieron defensas pero también le señalaron el camino. Cuando el objetivo quedó fijado, las diferencias so-

bre el uso que se haría de él, y sobre los fines últimos que se perseguirían, estuvo de pronto a la vista.

Perón actuó con decisión para enfrentar la realidad. Y también, no cabe duda, para alcanzar el punto más alto de su prestigio histórico. Tomó personalmente las riendas del poder, avivó el diálogo con el radicalismo, mantuvo una distancia risueña o despectiva hacia las pretensiones opositoras de la Alianza Popular Federalista, y obtuvo un "consenso" (electoral, y por lo tanto expreso) como pocas veces había visto la Argentina. Tampoco descuidó la relación con las Fuerzas Armadas. Después de una serie de conversaciones, iniciadas el 10 de julio con las entrevistas con los comandantes en jefe del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea, el líder concentró un poder presidencial que los gobiernos anteriores, por debilidad o por sistema, habían dividido: el gobierno provisional de Raúl Lastiri indicó, al designar a los más altos mandos castrenses con la categoría de "comandantes generales", que el mando supremo de las fuerzas militares corresponde al presidente de la Nación.

Al mismo tiempo, Perón completó un enorme círculo: en la reunión de gobernadores del lunes 2 de septiembre descartó, con cierta precisión, las tendencias marxistas en su movimiento. Como un enorme lápiz, el conjunto de operaciones políticas de Perón, avalado por la tinta indeleble del resultado electoral, rescató todo el espectro centrista de la política argentina para sí. Como el segundo conjunto de un diagrama de Behn, con una zona común con el justicialismo significada por las coincidencias políticas y económicas, la fuerza opositora, el radicalismo, resguardó su independencia dentro de un sistema que no es ni más ni menos que una democracia en esbozo.

La posición es, entonces, de equilibrio.

Como un doble nudo marinero, con sus cabos en manos de la izquierda y la derecha, la cuerda de la política retiene el destino de la Argentina. Para mantenerlo sujeto, ninguna fuerza debe tirar bruscamente de los extremos, porque el brusco corrimiento de los nudos podría estrangular el contenido. El péndulo de Perón ha dejado de oscilar, para transformarse en algo que ya se ha dicho; en las riendas del poder que, como en las clásicas reglas del arte de conducir carruajes, deben mantenerse siempre paralelas para virar, aunque se afloje una o se tire la otra. La circunstancia internacional marcará las características del terreno, y la voluntad nacional deberá demostrar su aptitud para hallar un camino venturoso. Perón intentará, seguramente, avizorarlo. ♦



Perón y los comunistas

Por Jorge Lozano

Las relaciones de Juan Perón con la izquierda marxista marcarán, a partir del viernes 12 de octubre, uno de los contornos fundamentales del gobierno constitucional. Desde que la estrella del caudillo comenzó a brillar en 1945, hasta su caída diez años después, el marxismo se alineó en las filas de los más enconados enemigos del movimiento justicialista. Se explicaba: el partido Comunista sabía que Perón —con el apoyo incondicional del Estado— era un experto en "ganar clientela política", y que ese sostén de las mayorías evapora por muchos años toda posibilidad de integrar un frente popular orientado por las izquierdas. Sin perspectivas a la vista, pero con rigor dialéctico, los comunistas optaron por navegar en el cauce "democrático" junto a los adversarios moderados del peronismo; en ese cauce, y ya en el crepúsculo de la última emergencia militar, la máxima jerarquía del PC se mantuvo consecuente en encuadrar a Perón, y a su movimiento dentro de las fronteras del "populismo fascista".

El líder del justicialismo conservó la calma. En Madrid, cuando se informaba sobre los errores de la conducción económica argentina y analizaba la naturaleza de las rebeliones populares que siguieron al cordobazo, más de una vez arriesgó que "los militares fomentaban la escalada marxista mucho más que los mismos dirigentes del PC". Las palabras de Perón no encerraban una crítica a los líderes comunistas nativos —a quienes el jefe justicialista siempre consideró como a "una asociación de amigos de la Unión Soviética"—; simplemente tenían el valor de un reproche a sus camaradas de las Fuerzas Armadas por los "graves errores de conducción". Por entonces, manejándose con una táctica rígida y lineal, la mayoría de los militares exigía que el caudillo dividiese las aguas entre su movimiento y las milicias combatientes y que, de manera explícita, situase al peronismo lejos del círculo marxista. Perón, razonablemente, eludió las definiciones: repitió que "él no era culpable de la crisis económica y política, y que llegado el momento emprendería la reconstrucción nacional con sus propias fórmulas, porque los desastres de 18 años no se podían arreglar con palabras y en media hora". Sólo Ricardo Balbín, su adversario de siempre, reconoció que "Perón era una valla contra el avance marxista". Así se llegó a las elecciones del 11 de marzo. La izquierda, "institucionalizada a medias", enfrentaba —luego de un lapso favo-

nable— la hora de la verdad; "las condiciones objetivas" abrían, por lo menos en los pronósticos, un amplio callejón para captar los votos de la clase obrera, de los intelectuales y de la pequeña burguesía castigada por la crisis. La realidad quebró los sueños optimistas: el PC y sus aliados no superaron el techo del millón de votos. Se puede considerar que el marxismo no tuvo "candidatos genuinos de la tendencia", que los altos mandos "trabajaron indirectamente para la restauración de Perón" y que más de dos millones de votos juveniles se inclinaron al justicialismo, esa "atractiva novedad"; pero lo cierto fue que la izquierda mostró, al desnudo, su endémica incapacidad para conquistar poder (o por lo menos prestigio) en el cuarto oscuro. Ese trasplé movilizó al PC a modificar su táctica frente al justicialismo, y así quedó verificado —luego del congreso partidario— el apoyo comunista a la fórmula Perón-Perón. La dirección del PC arguyó que se votaba por una tendencia popular, pero de cualquier modo los dirigentes Rubens Iscaro, Fernando Nadra y Héctor Agosti visitaron a Perón en su casa de Vicente López para ratificar, formalmente, el encuadramiento comunista a la causa de liberación que orienta el justicialismo. En otras palabras: el PC avisaba que sus afiliados y simpatizantes iban a navegar en las aguas profundas de la tendencia mayoritaria, pero tácitamente reconocían a Perón la capacidad de conducción; se sabe que por más fuerte que sea una corriente, un capitán, diestro puede llevar al barco a navegar por donde él quiera. ¿Quién puede negar que Perón es un diestro capitán de aguas profundas?

Charles de Gaulle, luego de la derrota de los nazis, consideró que los comunistas eran aliados importantes para la reconstrucción de Francia. En lugar de fusilar a los milicianos marxistas de la resistencia, facilitó el regreso a París del dirigente Maurice Thorez y, contemporáneamente, viajó a Moscú. Así el PC francés optó por la "grandeza" de Francia y por De Gaulle en lugar de intentar la toma del poder; en octubre de 1945, cuando los comunistas ganaron las elecciones de la Asamblea Constituyente, ya era demasiado tarde: Francia estaba "rica" y la burguesía había renovado su poderío. Las analogías en política son peligrosas, pero por ahora tienen más peso que la "Operación Arcángel" que, según el PC argentino, planificó la CIA para derribar a Perón.



EL SLOGAN DEL 11 DE MARZO

La desarticulación del frente interno impide que se cumpla

OFF THE RECORD

CLAUSURAS. En algunos sectores de la izquierda se responsabilizó a la Secretaría de Prensa de la Presidencia de la Nación de la clausura del vespertino "El Mundo" y de la sanción contra el Canal 9. En fuentes generalmente bien informadas, sin embargo, se negó que esas medidas se hubiesen originado en dicha repartición.

DESIGNACIONES. Sobre la integración del gabinete que acompañará el tercer gobierno del teniente general Juan Perón, se afirmó en medios vinculados a militares retirados justicialistas que el actual jefe de la Policía Federal, Miguel Ángel Iníguez, sería designado ministro del Interior. Por su parte, otro general en retiro, José Embrióni, ex subsecretario de Guerra durante la segunda presidencia de Perón, y actual intendente municipal, ocuparía —de acuerdo a fuentes vinculadas con la Unión Obrera Metalúrgica— el ministerio de Defensa. Por otra parte, eufóricos dirigentes del partido Conservador Popular aseguraban que el ex vice presidente, Vicente Solano Lima (que estaría a cargo de sostener el peso de conversaciones dirigidas a integrar el nuevo gabinete de Juan Perón), ocuparía un alto cargo en la administración central.

ASESOR. El periodista y político nacionalista Mariano Montemayor, vinculado en su momento a la gestión presidencial del general Roberto Marcelo Levingston, cumpliría funciones de asesor del comandante general del Ejército, teniente general Jorge Raúl Carcagno.

LIMPIEZA. Un esfuerzo operativo de características singulares emprendió la intendencia del Congreso Nacional para poner a nuevo los muros del Parlamento. Desde el 25 de mayo, las paredes republicanas han sido sometidas a un implacable bombardeo de leyendas con cal, aerosol y cartelones de diverso tamaño y color. Los esfuerzos restauradores lograron su empeño y se vieron en la pasada semana otra vez relucir los muros legislativos. Las obvias tentaciones que la limpieza despertó en los manifestantes convocados por la JTP, el viernes 5, fueron superadas por los esfuerzos de su dirección. La misma llamó a "no poner la mano en los aerosoles", para dejar a salvo la estética del cincuentenario edificio. Sin embargo, nadie apuesta cuánto tiempo más el Congreso conservará su cara normal.

FASTIDIO. Notorio fastidio revelaba, el viernes pasado a sus íntimos, el senador nacional Raúl Zariello. El unionista radical, uno de los más firmes propulsores de la candidatura de Ricardo Balbín a la presidencia de la Nación y del comité nacional de la UCR, se quejaba —en un bar cercano al Congreso Nacional— por el hermetismo que el Chino sostiene en torno al encuentro con el presidente electo Juan Perón. "Soy presidente del único distrito que ganó una elección en los comicios de este año —clamó Zariello—; por lo tanto creo que merezco que Balbín me haga partícipe de los resultados de la entrevista". El fastidio de Zariello era mayor en la medida en que el jefe metropolitano recordaba que su lealtad al viejo caudillo se había probado "cuando muchos de los que se dicen sus amigos le pedían que diera un paso al costado".

ABANDONOS. Cuando el combate electoral del 11 de marzo estaba por verificarse, afluyeron hacia las fuerzas de Alvaro Alsogaray en Nueva Fuerza un conjunto de militantes provenientes de las filas conservadoras. Lo encabezaban los doctores Juan Manuel Saavedra y Osvaldo Macchi. Eran los que pretendían renovar —sin éxito— al partido Demócrata Conservador de la Capital. La escuadra derechista se integraba también con Ernesto Rabuffetti, Norberto Bove, Francisco Ferrari Ceretti, Angel Benfi y Rosa Leivo Díaz de Newton. El desastre electoral hizo aflorar las añoranzas en los escindidos. Sin despedirse siquiera del ingeniero Alsogaray, volvieron al campo conservador.



RAÚL ZARIELLO

Allí intentarán, por enésima vez, la unidad de la derecha. Una quimera —en la política argentina— sólo comparable a la reconciliación de las izquierdas.

ESQUELAS. El núcleo de mujeres radicales que anima Laura Zavaleta, versión UCR de la rama femenina del peronismo, ha seguido el ejemplo dialoguista de Ricardo Balbín con el presidente electo. Por su parte, y actuando en su frente específico, las radicales han dirigido una nota "a la vicepresidente electa de la Nación, señora María Estela Martínez de Perón". Le propusieron que comprometa como mujer su esfuerzo para "lograr el reencuentro entre hermanos". El pedido se hace en momentos —dice la misiva— en que "la violencia toma el lugar de la razón".

CONJETURAS. La normalización de las áreas del Poder Ejecutivo alienta las más diversas versiones en el Congreso Nacional; en este sector quedarán, asimismo, normalizadas las funciones. Al asumir la presidencia del Senado Isabel Martínez de Perón, corresponderá designar a los secretarios y pro secretarios que habrán de secundar su labor en los aspectos parlamentario y administrativo. Se asegura que la labor parlamentaria será dirigida por un hombre de Jujuy, quien ocuparía la titularidad. Se menciona, también, a un funcionario provincial a iniciativa del presidente del bloque frentista, Humberto Martiarena. La Cámara de Diputados, a cuya presidencia debería retornar Raúl Lastiri, es un territorio más complejo. Por lo pronto, se afirma que Lastiri sería designado para una función diplomática; para la presidencia de la Cámara baja, en cambio, se postula al salteño Ricardo Munir Falu.

DOCUMENTO. En fuentes vinculadas al ámbito económico ganó altura, la semana pasada, una versión insólita. El comentario aseguraba la existencia de un documento secreto que establecería, desde ahora, la "línea de sucesión" para el caso de renuncia, desaparición o muerte de Juan Perón. Esta supuesta "línea" pasaría por la presidencia del imaginario Consejo de Estado, un organismo colegiado cuyos poderes, atribuciones y organización no han sido revelados por el líder justicialista que —siempre según la versión— conserva el proyecto. Para esto, por supuesto, sería necesaria la reforma previa de la Constitución Nacional.

viviendas en marcha!

En cien días
24.000 unidades se han acordado
y lanzado.
15.000 unidades que estaban
paralizadas por falta de fondos
ya están en acción

y seguimos trabajando

SUBSECRETARIA DE VIVIENDA DE LA NACION
BIENESTAR SOCIAL
MINISTERIO DEL PUEBLO



OPERATIVO

Más vale tarde que nunca

En la localidad bonaerense de 25 de Mayo fue lanzado el jueves 4 el Plan de Reconstrucción Provincial llamado, sugestivamente, "Manuel Dorrego". El operativo, a cargo de organismos provinciales, efectivos del Ejército e integrantes de la Juventud Peronista, se propone la rehabilitación de los 18 partidos de la zona Centro-Oeste afectados por las inundaciones de junio último. Más allá de la finalidad asistencial de la convergencia Ejército-JP la obvia significación política que conlleva dio motivos a un destacado tratamiento del tema en los medios periodísticos y en los corrillos políticos y militares. Oficialmente, las partes eludieron presentarlo enfatizando tal significación. La documentación del Ejército destinada a planificar el operativo no explicita en parte alguna la participación de la Juventud Peronista sino que se limita a la mención de la *Juventud Argentina*. La JP, a su vez, en una solicitada publicada el viernes 5 presenta su intervención como respuesta a la convocatoria del gobierno provincial y como reiteración de anteriores movilizaciones en otras zonas del país, encuadrando su acción junto a "la juventud del FREJULI, la Universidad de La Plata y la Comandancia en Jefe del Ejército". Menciona, sí, que "la participación del Ejército es un hecho importante ya que abre un proceso hacia su reencuentro con la causa nacional y popular". Las dos partes argumentan objetivamente.

Desde la perspectiva del Ejército quien participa es la *Juventud Argentina* y estaría refrendado con elementales principios castrenses sectorizar políticamente su accionar. Por otra parte, es cierta la presencia en el operativo de jóvenes pertenecientes a otras agrupaciones del FREJULI y a la UCR, pero tal presencia —dada su exigüidad— resulta meramente simbólica junto a los 800 jóvenes que recluta la reiterada capacidad movilizadora y organizativa de la JP. Sin embargo, no son sólo éstas las razones del *quantum* de la presencia juvenil peronista. En efecto, con los solos resultados electorales a la vista, debe convenirse que, por lo menos, un 61,85 por ciento de la juventud que votó el 23 de septiembre lo hizo por la boleta Perón-Perón, mientras el resto se habría distribuido, módicamente, entre un 24,42 por ciento de radicales, 12,19 por ciento manriqueístas y un 1,52 por ciento de coralistas. No obstante, si el análisis se limitara a considerar los votos

emitidos sólo por jóvenes entre 18 y 25 años, nadie duda de que los porcentajes aumentarían en favor de Perón. Ergo, la *Juventud Argentina* que menciona la documentación militar es, abrumadoramente, peronista.

El análisis no se agota allí: el Ejército empeñará en el operativo 4.000 soldados. Si, con razón, aplicamos los porcentajes electorales a los conscriptos puede concluirse que, por lo menos, de los 4.000 son: peronistas 2.474; radicales 977; manriqueístas 488; coralistas 61. De donde en el operativo —y desde la perspectiva de la composición política de los intervinientes— participan, en total, 3.274 jóvenes peronistas (2.474 + 800) y 1.526 que no lo son. Caprichos de la estadística cuando emite datos tales como el de poseer uniforme o no.

Más allá de la connotación política coyuntural, la experiencia deja un ancho margen para las reflexiones. Dos aspectos, sin embargo, son los más significativos: el de los servicios voluntarios y el de los antecedentes históricos de colaboración cívico-militar en situaciones de emergencia en la Argentina.

EL SERVICIO VOLUNTARIO. Se entiende por tal el acto de donar tiempo y esfuerzo en tareas en favor de la comunidad. Hasta no hace mucho tiempo esa acción se canalizaba, casi exclusivamente, a través de las llamadas *entidades de bien público*, cuyo más remoto antecedente es la Sociedad de Beneficencia que fundara Rivadavia. Particularmente, luego de la Segunda Guerra Mundial se desarrolló mundialmente un nuevo concepto: el voluntario para el desarrollo. Por ejemplificarlo: una cosa es una señora madura y de clase adinerada agitando su alcancía en la avenida Santa Fe y otra, muy distinta, un muchacho menos "distinguido" manejando una pala en El Chocón. Esta última versión recibe, en la actualidad, amplio eco juvenil tanto en países socialistas como en los de es-

tructura capitalista; claro que, en este caso, los jóvenes suelen tener —casi invariablemente— ideas socializantes. Así, mientras en Cuba el propio Fidel suele volar el machete en las zafra azucareras o Salvador Allende convocó más de una vez a jornadas voluntarias de trabajo en días feriados, John F. Kennedy fue creador de los Cuerpos de Paz (*Peace Corps*). En el seno de la ONU funciona la Organización Internacional de Voluntarios que, en nuestro país, tiene su representación en el área del Ministerio de Relaciones Exteriores. En Bienestar Social existe, asimismo, el Servicio Nacional de Voluntarios.

ANTECEDENTES HISTÓRICOS. Otras inundaciones fundaron la convergencia entre civiles y militares en nuestro país. Comenzaron en 1806 y se repitieron en 1807. Se conocen escalarmente como Invasiones Inglesas. Nadie discriminó entonces cuántos eran *alzaguistas* y cuántos *linieristas*. Pero fue en el Campo del Plumerillo donde esa convergencia logró optimizar los resultados; conviene reiterarlo: la proposición de San Martín, por levantada, contenía "el gancho" necesario para mancomunar esfuerzos. Se trataba, se sabe, de formar el Ejército de los Andes para "inundar" a Chile y el Perú y consolidar así la liberación sudamericana.

Empeñados en menguar el recto sentido del Operativo Dorrego, muchos hasta olvidaron que en noviembre de 1967, durante las inundaciones que afectaron a 120.000 habitantes del conurbano, se contaron por millares las chicas y muchachos que se presentaron voluntariamente a colaborar con el Comando Militar de la Zona de Emergencia. A nadie, entonces, se le ocurrió pensar si eran o no peronistas. Nadie duda que la mayoría lo era. Pero ello, como ahora, es adjetivo. Eran —lo son— sustantivamente solidarios. Una virtud que suele privilegiar Francisco G. Manrique. ♦

La unión Pueblo-Fuerzas Armadas

TAREAS COMUNITARIAS



Crónicas de Idrusa

Por Baltasar de Timoneda

Puntualmente, a las 12, Isopete convocó a los invitados al consistorio para saludar a Doña Fredegunda. La Honestísima Consorte de Don Faraón y su hija Rigunta entraron a la sala precedidas por Gualdrada y Eufemia, gobernanta principal y ama de gobierno del palacio campestre del Honesto Dictador; atrás de las mujeres apareció el Gran Koenig asistido por el Arcipreste de Arlotto y su padre, el pladoso Radamanto, juez supremo de Idrusa. El ceremonial fue austero. Isopete dijo: "Doña Fredegunda y la Señorita Rigunta les dan la bienvenida al palacio y desean participarles su alegría por compartir la mesa del sábado con ustedes". Don Faraón avanzó dos pasos y agregó: "Vamos a alimentar nuestros cuerpos y debemos agradecer a las divinidades que perdonan nuestra atávica debilidad. Ustedes ya conocen lo que ha preparado Maese Gaster para el almuerzo. Que cada bocado nos haga meditar. El mundo civilizado está hambriento: los comunistas no producen alimentos y los capitalistas los profanan con sus latas y derivados de la química satánica. Y para qué hablar de los pueblos del Tercer Mundo: se debaten entre el hambre y la química. Sólo los idrusanos podemos disfrutar de los sostenes naturales. Por eso nos envidian. Los invito a almorzar".

Una vez que Don Faraón, Doña Fredegunda y Rigunta se sentaron en el centro de la mesa, Isopete me ubicó a la derecha de Pilpay, en tanto a mi izquierda se sentaba Mimi Pertelota. Advertí que Maese Gaster probaba frente a Don Faraón las negretas y pollas de agua al vinagre, al tiempo que Gualdrada comenzaba a tocar la cítara. El almuerzo se prolongó hasta las cuatro de la tarde. El vino grueso del Sello del Tusón se me había subido al cerebro y las espesas salsas del cerdo y de los terneros centrifugaban en mi estómago. Observé la cara de Don Faraón: estaba morada. Saladin apenas podía mantener los ojos abiertos en tanto, bajo su blusa de seda, el estómago se agitaba convulsivamente; sólo el prior Chilperico y Doña Fredegunda se mantenían serenos e inalterables. Ambos eran vegetarianos y abstemios. Cuando el Gran Koenig, Doña Fredegunda y su hija se retiraron a descansar, Maese Gaster recibió nuestro agradecimiento; todos —con excepción de Mimi Pertelota— corrimos al colymbum para desembuchar los excesos. Luego dormí, entre sueños horribles, algo más de una hora. Cerca de las seis de la tarde me despertó la campanilla de Isopete, quien me recordó que en el consistorio hablaría Don Faraón. Volví al colymbum para refrescarme la cara y allí comprobé que Saladin no podía superar la tranca.

Con mis papiros ingresé al consistorio para escuchar la conferencia del Gran Koenig, quien ingresó a la sala junto a Pilpay; el Honesto Dictador quiso que Nick y Leo Blumkaiser se sentaran en el estrado junto a él, porque —así lo anunció Isopete— habría diálogo. Sin preámbulo, Don Faraón comenzó su conferencia: "Es oportuno que hoy hable con ustedes sobre los peligros que encierra el apuro político, esos saltos al vacío que nos empujan a la regresión anárquica, cuando lo

que buscamos es ir hacia el pasado en plena armonía, sin desesperación. Con prisa, vamos al juego de nuestros enemigos. Con pausa llegaremos al pasado. Tengo ejemplos. Las corporaciones de artesanos nos piden que destruyamos las grandes fraguas y que inauguramos los pozos de fuego a cielo abierto, mientras que la asociación de los lides reclama arados de madera y aconseja que se decrete la prohibición de la labranza con caballos, bueyes y mulas. Tienen sus razones. La mejor: crece la mano de obra y por consiguiente disminuye la desocupación. Pero no debemos olvidar que no hay suficientes artesanos capacitados para trabajar con el fuego a cielo abierto; y que la mayoría de los labriegos prefiere arar con la ayuda de las bestias. En los países progresistas es difícil pasar del telégrafo a la microonda. Es que ellos, como nosotros, necesitan personas idóneas. El apuro, entonces, puede llevarnos a la escasez". Don Faraón advirtió que Leo Blumkaiser se agitaba en su sillón, y entonces dijo "Veo que el activista de la secta de los artesanos está inquieto y pido que se manifieste".

—Es cierto, Gran Koenig, estoy inquieto por sus palabras. A la secta Artesanos Enemistados pero Solidarios le interesa, en esta etapa, el valor regresivo de la fuente de trabajo, porque ya el Gran León de Abisinia profetizaba que las fuentes eran vitales para el desarrollo regresivo, y sin desarrollo regresivo acelerado las fuentes se agotan en discusiones insensatas entre directivos regresivos y artesanos infraestructurados; y se sabe que sólo la infraestructura de la regresión facilita el camino hacia el pasado, porque es el único aliciente de la Inteligencia regresiva. Me agradaría...

Don Faraón, visiblemente molesto, gritó: "¡Basta! Usted no entiende nada. Creo que hasta Sadko, el agente soviético, comprende mi estrategia; usted es un utopista de la regresión. Volviendo al tema de la escasez, quiero anunciarles que el lunes firmaré la Ordenanza de Gallinería. No se puede permitir que todo el mundo mate pollas de agua y negretas por vicio. A los monteros que no tengan permiso de caza los mandaré a la horca". Nick, entonces, pidió la palabra.

—Gran Koenig: pido permiso para disentir. Es cierto que la matanza insensata de la fauna puede quebrar nuestra ecología, pero no olvide gran señor que nuestra juventud se interesa cada vez más por la montería. Recuerdo que usted, hace dos años, cuando la juventud se dedicaba al ocio intelectual, dijo que los jóvenes deberían leer menos y que la caza podía ser la salida para evitar la pobreza moral. Y ahora nos manda a la horca... No entiendo nada.

El Gran Koenig se puso violeta, pegó un puñetazo en la mesa y gritó: "¡Estos jóvenes son dialécticos! Por eso no entiendo nada. Queda levantada la sesión. Con gestos de disgusto Don Faraón se retiró del consistorio. Observé que los mercenarios de la guardia personal del Honesto Dictador engrillaban a Nick y Leo Blumkaiser. Chilperico me tomó de un brazo y me invitó a meditar en la penumbra de la sala de ejercicios."

Siete días en la ONU

Desde Nueva York escribe el corresponsal Juan Abraham:

Cuando el canciller Juan Alberto Vignes emprendió su regreso a Buenos Aires se encontraba agotado. Con todo, siete días de intenso ajetreo no alcanzaron para dibujar en su rostro una imagen de apatía. Acaso los resultados del periplo influyeron en el marcado optimismo del ministro de relaciones exteriores del gobierno peronista. En el aire diplomático seguía flotando la intervención de Vignes durante el VIII período de sesiones de la Asamblea de las Naciones Unidas.

EL DISCURSO. Vignes diseñó su alocución sobre un eje: la etapa política actual en la Argentina. En ese marco de referencia, caracterizado como la "revolución en paz", el canciller analizó las perspectivas de los países "no alineados" a partir de la

reunión de Argel. Sus palabras causaron revuelo. "Antes —dijo un veterano diplomático— cuando un canciller argentino hablaba se arrimaban a felicitarlo sus pares latinoamericanos. Esta vez se sumaron numerosos delegados de África y Asia".

Acaso el momento más tenso de su mensaje fue cuando se refirió a la dominación británica en las Islas Malvinas; no fue, por cierto, incoherente con las posiciones ya sustentadas por el ex canciller Eduardo Mc Louhlin. Vignes sumó, a su diatriba, la denuncia del "apartheid" sudafricano. A la mañana siguiente del mensaje, se verificó una presión de los países africanos para eliminar a la delegación sudafricana del ámbito de la ONU.

KISSINGER - VIGNES. El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, habló en privado con el canciller de casi todos los países que concurrirían a la ONU. Sin embargo, la mirada de los observadores quedó clavada en el piso 35 del Waldorf Towers, la mañana del viernes 6 de octubre; allí, durante cincuenta y cinco minutos, se desarrolló la entrevista Kissinger - Vignes. "Vio cuán-

tos flashes, somos muy famosos", comentó el asesor de Richard Nixon al estrechar la derecha del canciller argentino. De inmediato, ambos funcionarios se enfrascaron en un diálogo a puertas cerradas. Cuando terminaron, Kissinger explicó que no podía adelantar los temas tratados: "Comprendan mi posición —se justificó—. Yo no puedo adelantarles los detalles de la reunión hasta que no informe primero al gobierno". Una hora después, el secretario de Estado yanqui improvisó un breve discurso en el almuerzo ofrecido por el Center for Interamerican Relations; ante los representantes diplomáticos Kissinger dijo: "Lo que buscamos es una política formulada por las Américas". Era inocultable, a esa altura, la satisfacción de Vignes; el secretario de Estado norteamericano había expresado su voluntad de conciliar. Por la tarde, el comentario de prensa, difundido por la delegación argentina, señalaba: "Las diferencias de enfoque son importantes, pero superables ya que son muchos los puntos de contacto que unen a los países americanos". ♦

Juan Alberto Vignes

El canciller argentino escucha con atención. Sus respuestas tienen siempre un tono amable pero domina el arte de apartarse velozmente de los temas que lo comprometen. Este fue el diálogo que mantuvo Panorama con el canciller argentino:

—Su discurso obvió el tema chileno. Otros países, en cambio, hablaron extensamente sobre Chile. ¿Por qué esa omisión?

—En mi opinión la postura de nuestro país ha sido muy clara. Fuimos los primeros en enviar aviones con ayuda y procedimos a evacuar a los refugiados en la embajada argentina. Creo, en consecuencia, que no debíamos incluir en el discurso un capítulo especial sobre Chile.

—Existe inquietud en las distintas delegaciones acerca del general Perón y la situación argentina. ¿Sobre qué aspectos se lo interrogó más?

—Efectivamente. Fueron múltiples los interrogantes. En especial, sobre nuestro presidente electo y la futura labor del gobierno. Se me hicieron toda clase de preguntas. Diré, por último, que encontré eco favorable en las explicaciones que dimos sobre las perspectivas de la Argentina.

—¿Le hicieron preguntas sobre la salud de Perón?

—No. No recuerdo que se me consultara, especialmente, sobre ese tema. Si bien se mira es una señal po-

sitiva pues muestra que se disipan los falsos rumores al respecto. El general Perón goza de buena salud.

—En relación con la crisis árabe-israelí, usted indicó que la resolución 242 del Consejo de Seguridad ofrece la posibilidad de resolver el conflicto. ¿Qué irá a pasar?

—La paz debe alcanzarse lo antes posible. El deseo argentino es claro: obtener una paz justa y duradera a través de las Naciones Unidas.

—Se afirma de que los países "no alineados" avanzan hacia un nuevo bloque mundial. ¿Cuál es su opinión?

—Esas críticas son incorrectas. El no alineamiento constituye una nueva y vigorosa expresión de la lucha de los pueblos por su liberación política, económica y social.

—¿Continuará usted al frente de la cancillería argentina después del 12 de octubre?

—No tengo la bola de cristal. Mi misión concluye ahora, y entonces presento mi renuncia. Corresponderá al general Perón integrar el nuevo gabinete con las personas más idóneas para la obra de gobierno que está por comenzar.



Acercas de los orígenes del hombre (y del plástico)

El hombre llega a ser lo que es mediante transformaciones.

En la industria plástica sucede lo mismo.

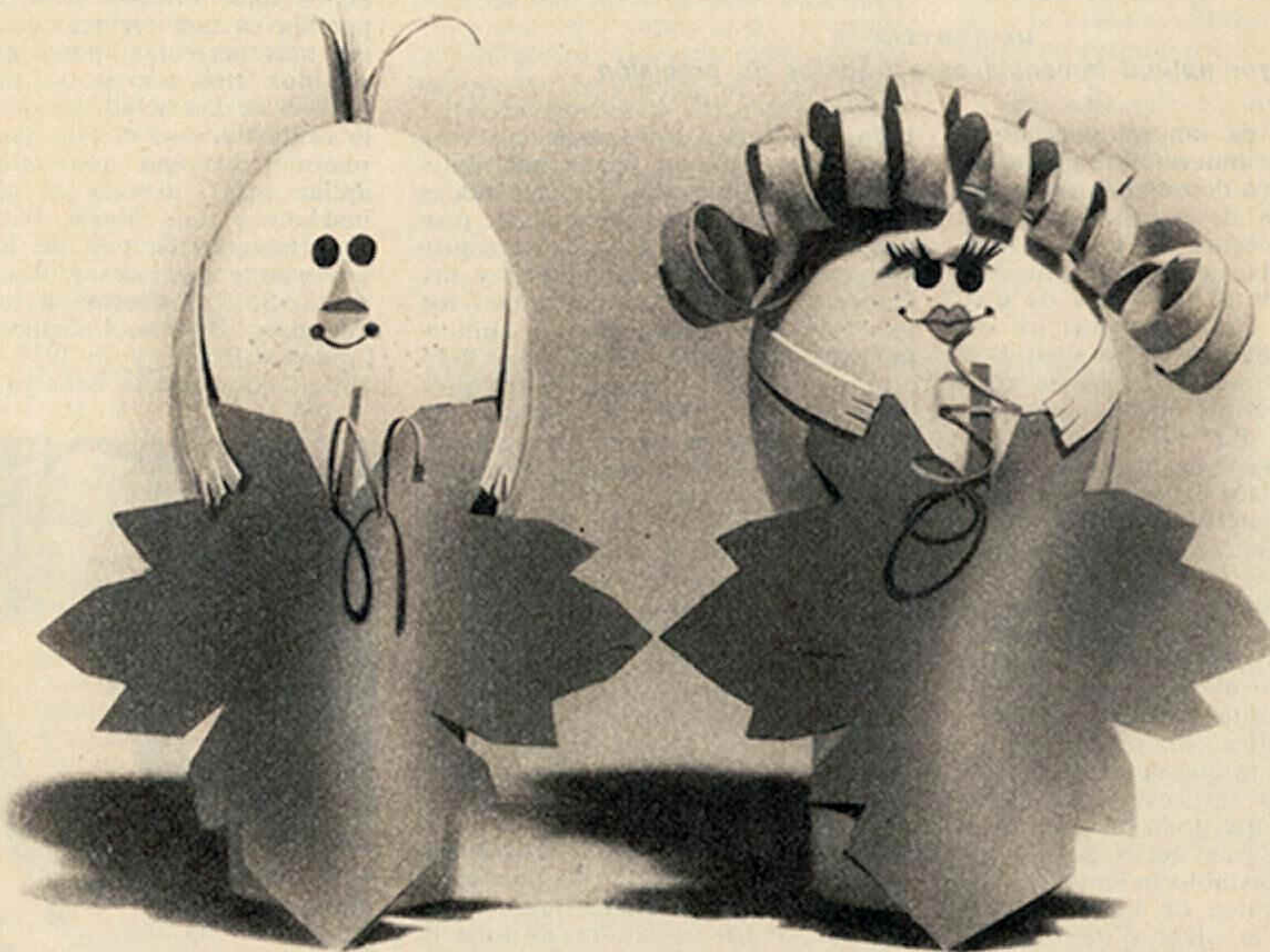
La materia original que yace en los comienzos es transformada hasta darle utilidad.

Luego, nacen televisores, teléfonos, envases desechables, caños, artículos industriales...

Estas etapas necesitan de la experiencia y del espíritu.

Es decir: de la ciencia, la investigación, la inquietud, el desarrollo, la sensibilidad.

En cada uno de éstos pasos está IPAKO, una importante empresa argentina.



Philco y la obsesión de la calidad



MANO DE OBRA

Mayor aptitud femenina para trabajos de precisión

"La técnica es tan antigua como la vida que se mueve libremente en el espacio", pero dominar la tan complicada técnica de nuestra época al servicio del hombre es uno de los problemas más agudos de nuestra cultura. Cuando el leit-motiv de una fábrica como Philco Argentina es "control de calidad", el lema no dice nada al problema humano. Se produce para consumir más y aumentar las ganancias. Por eso la visita de *Panorama*, sin planes previos, a la planta se realizó sin grandes expectativas. El impacto sorpresivo de la visita fue la alegría del personal que allí trabaja. Los 17.000 mts que ocupan las instalaciones en Cañada de Gómez 5567, los controles de calidad, las ventas, las exportaciones, quedaron en segundo plano cuando al presidente y gerente general ingeniero Oscar Caillet-Bois (40. seis hijos), el primer argentino que desde hace tres años preside la empresa —hizo recorrer a *Panorama* todo el complejo industrial—. Pocas veces se experimenta en los establecimientos fabriles lo que alguien de los visitantes acuñó como "la alegría de Philco". Enclavada en Villa Lugano, donde vive una comunidad de lituanos, letones y polacos integrados a la población, tiene la fábrica tan buen nombre por el trato que reciben sus empleados, que es frecuente que los padres concurren para pedir trabajo

para sus hijos o hijas, especialmente para estas últimas. Tiene una dotación de 500 personas, de las cuales el 75% son mujeres, a quienes se provee de delantales y guantes para protegerse. Una guardería infantil y un comedor luminoso proporcionan los servicios que contribuyen a aumentar esa impresión de alegría. Pero esta alegría no es vacua, Philco produce calidad: "Toda la organización de la producción, afirma el ingeniero Caillet-Bois, está limitada por un aspecto que para la firma es sagrado: la calidad, no la cantidad, porque cantidad se podría fabricar muchísimo más. Si no está reglamentado estrictamente por el control de calidad limitamos la cantidad". Tan severo control se aplica tanto a la línea principal de productos que la constituyen, la televisión y las autorradios, como a la línea complementaria, llamada "línea blanca" de heladeras y acondicionadores de aire.

LIDERAZGO EN EL MERCADO nacional de televisores es el que mantiene la firma Philco, ya que a estos aparatos se los ha dotado de toda la técnica de la casa matriz, que fue la primera que lanzó los televisores en colores. El éxito de su aceptación se debe a los televisores transistorizados. En los modelos proyectados para 1974, Philco transistorizará la totalidad de sus líneas, o sea, de los

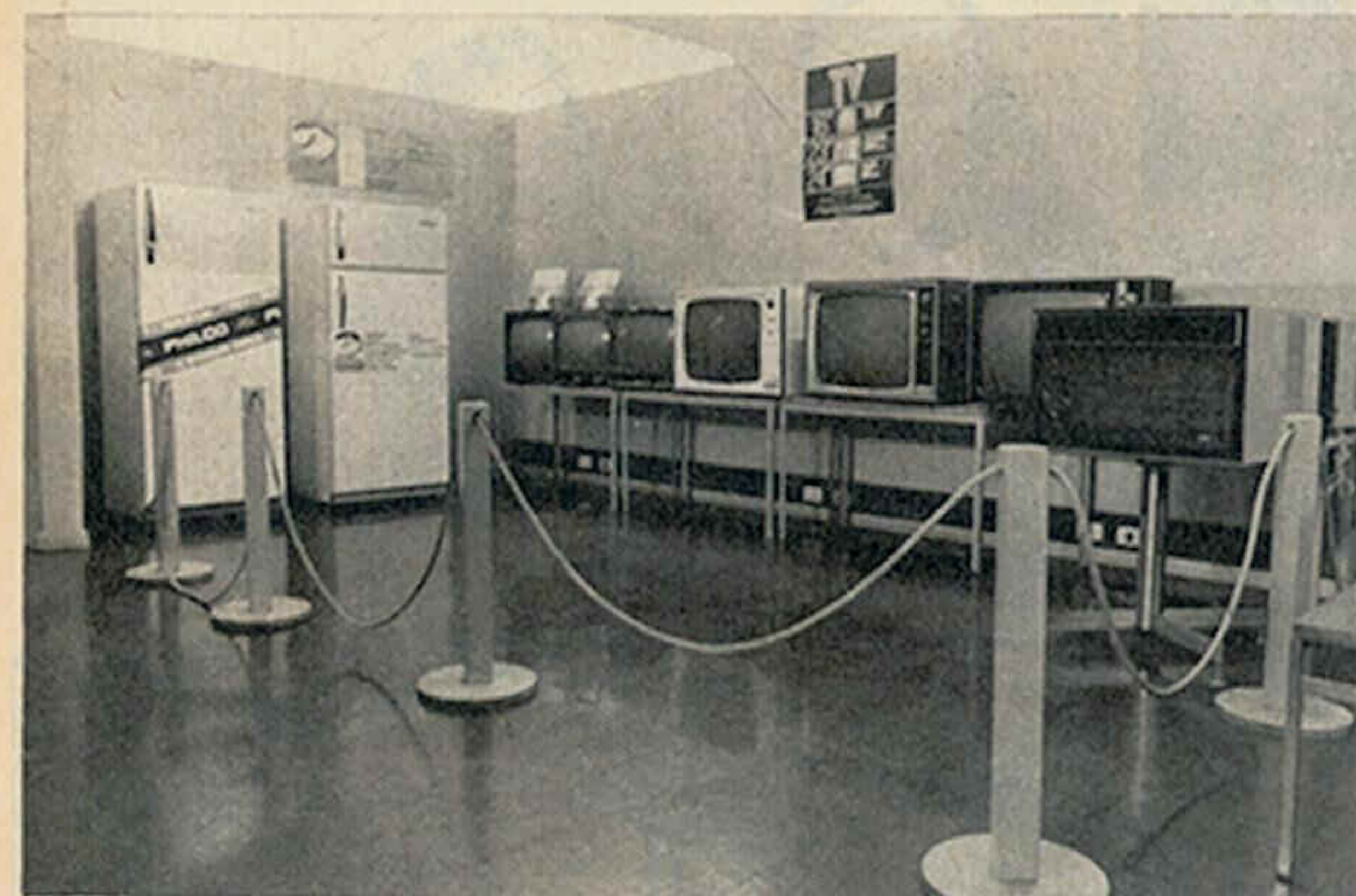
televisores de 12", 16", 17", 20" 23" y 24" pasarán a integrar la tecnología del estado sólido. Figuran asimismo para los planes de futuro la introducción, a fines del presente año, de un modelo 220/12 volts el que permitirá cubrir un importante mercado, el de las zonas rurales no electrificadas. De esta manera todo el interior del país se constituirá en comprador potencial de la firma.

La línea de autorradio se construye para Ford y su precisión es tal, que no hace mucho la revista *Corsa* por medio de encuestas realizadas, la calificó como la mejor que se produce en el país. Su radio de captación es muy amplio, pudiendo llegarse a escuchar por las noches Brasil y Paraguay. En heladeras ¿podría decirse algo nuevo? Sí, fabrica un modelo muy especial, una línea no muy común de 14 pies y medio, cuando normalmente son de 9 y 11. "Su mercado es más limitado pero la contrapartida es que técnicamente pueden ser más perfectas: por ejemplo, tienen dos fríos, uno seco y otro húmedo —el de las heladeras comunes sólo es húmedo—; el frío seco es una nueva tecnología que cada vez se aplica más", asevera el gerente de marketing Luis María Bertani. Las exportaciones ocupan un lugar muy importante en el desarrollo de la empresa. Sus productos se exportan a Paraguay, Bolivia, Uruguay, Estados Unidos y Brasil, y en 1974 se espera poder agregar a la lista ya existente



CAILLET-BOIS
Control de calidad

PANORAMA, OCTUBRE 11, 1973



MAYOR RENDIMIENTO

Aparatos sometidos a "prueba de vida acelerada"

a Perú, Venezuela y el Caribe "Para el año 1974 se prevé exportar una quinta parte de la producción total de la empresa, debido a la gran calidad de nuestros productos que ha sido posible por el alto grado de integración en su proceso de manufactura. O sea, que la mayoría de los componentes electrónicos de un TV o una radio son fabricados dentro de la planta de Philco Argentina, lo que permite, entre otras cosas, mantener un índice de calidad totalmente controlable y asimismo una gran flexibilidad en el cambio de diseño", dice el ingeniero Caillet-Bois.

CAMARA DE TORTURAS. Visitando las instalaciones sorprende a *Panorama* un aparato extraño, inquietante y misterioso. La respuesta: "es la cámara de torturas", cambia el asombro en pánico. ¿Es posible esta imagen macabra en un ámbito humano donde la nota impactante es la alegría? Sí, porque su contexto, alegremente irónico y humanamente técnico señala, en la jerga del personal, el implacable control al que se someten los aparatos en esa "cámara de torturas" para que al salir de la fábrica presten los servicios que el usuario exige. En los aparatos donde se necesita confiabilidad, principalmente en aquellos que están sometidos a maltrato, como ocurre con un receptor autorradio, es necesario hacerles cumplir ensayos especiales. Uno de estos ensayos especiales es la "prueba de vida acelerada". La misma simula condiciones de trabajo muy severas que someten al receptor a situaciones casi destructivas. Estos ensayos se realizan en dispositivos especiales, como dos cáma

ras térmicas, una a 40 grados centígrados bajo cero y la otra a 83 grados de temperatura, manteniéndose para ambas aceleraciones equivalentes a cuarenta veces la de la gravedad terrestre. Durante este proceso, que se repite cíclicamente, el receptor debe funcionar satisfactoriamente, inclusive con tensiones de alimentación superiores a las normales. El motivo de esta prueba es poder predecir en laboratorio el comportamiento que tendrá el receptor después de unos años de uso normal.



RENOVACION TECNICA

El proceso de transistorizar los televisores

lo que contribuye decididamente a su confiabilidad. A estas pruebas jamás estará sometido un receptor en uso normal. La empresa no se contenta con esta seguridad ofrecida a sus clientes, absorbe también el llamado "service de posventa" porque actualmente nadie compra algo que no tenga un servicio de cobertura posterior a la compra. Este servicio de posventa también se utiliza como medio de promoción real para que el usuario sepa que además de la excelente calidad del producto también está asegurado si existe algún inconveniente por el inmediato servicio de posventa que soluciona sin tardanzas la dificultad. "Viendo al producto en el tiempo" —asevera el presidente de la firma— "tenemos además una sección destinada a reponer repuestos con un máximo de cinco años después de obtenido el aparato. Es una carga que la compañía absorbe a pesar de no ser ventajosa económicamente, pero lo hace para el buen servicio al consumidor".

Peró como todo quehacer humano, Philco Argentina S.A. tiene su historia y su tradición. Fundada el 25 de mayo de 1934, comenzó sus actividades con una licencia de la casa matriz en Filadelfia. Técnica aplicada a la máxima calidad en la producción, asegurada por un efectivo servicio y trato humano al personal para que colabore con alegría, son las tradiciones singulares de estas instalaciones en Villa Lugano. Y además un nuevo sistema surgido hace dos años, de promoción y publicidad, realizado por la firma Martínez Vadé Publicidad S.A. ♦

O. C. V.

Los diez grandes días de agosto

La publicidad argentina ha acostumbrado al país a este tipo de satisfacciones. Con una frecuencia casi periódica, películas publicitarias obtienen importantes galardones en festivales internacionales. Tal vez esa consolidada manía de ganar premios sea precisamente la causa que conspira contra la noticia. Sin embargo hay méritos que merecen un recuadro. Eso ocurre, sin duda con "Botes", una realización preparada y concebida para los cigarrillos Jockey Club por Gowland Publicidad S. A. y Dimar Cinematográfica, que mereció la calificación del "mejor comercial extranjero" y que obtuvo el galardón "Gold Award" en el Sexto Festival Anual de Atlanta, Estados Unidos. No se trata de un premio y de un festival más. Es un galardón obtenido entre 1500 inscriptos que representaron a 32 países y que surgió del consenso de un severo jurado de críticos especializados que analizaron películas durante diez días a un promedio de trabajo de diez horas diarias. Esas proporciones gigantescas hacen que el Festival sea llamado sin incurrir en una excesiva petulancia "los diez grandes días de agosto", con otra característica singular. Es el único en su género, en todo el mundo que se mantiene por sus propios medios. Un mérito que corresponde a su infatigable director y animador J. Hunter Todd, quien durante seis años, apoyado por un equipo de colaboradores, buscó permanentemente contribuyentes y sus-



EL MOMENTO CULMINANTE
Eduardo Di Fiore recibe el "Gold Award"

criptores. Y el esfuerzo, tuvo sus compensaciones. A tal punto que se calcula en mil el número de personalidades que asistieron al certamen y en 40.000 los críticos, autoridades, publicitarios y periodistas que juzgaron las proyecciones. Estas pertenecieron a la más variada gama, incluyendo los monstruos de la superproducción, hasta los comerciales de televisión. En total 36 categorías, cuidadosamente subdivididas para permitir la total identificación de los esfuerzos y méritos de cada film. Y algo más: el festival, exento de connotaciones políticas es el único que

alienta a los estudiantes de artes cinematográficas, hasta el punto que los exime del pago de derechos de inscripción, seguros y costos de envío de las producciones al certamen.

LOS RESPONSABLES. En el reducido de Dimar Cinematográfica, en Córdoba al 1600, *Panorama* se encontró con los responsables del halago. Se reunieron allí Eduardo Di Fiore, presidente de Dimar, recién llegado de Estados Unidos con el premio, Carlos Martín el realizador de "Botes", Javier Capalbo, director general de Gowland, Jerónimo Gaillard, director de producción, Norberto Quirno, director de cuenta y el gerente de la Nobleza, Eduardo Grant.

Hubo risas, chanzas y ditirambos. Todo en un clima directo y sano que contribuyó a exaltar la natural modestia de los "responsables". "Nuestros comerciales para Jockey —afirmó Capalbo— no son agresivos. No hay ostentaciones de la marca ni gente fumando desesperadamente". La proyección de "Botes" sirvió para confirmar esa aseveración. Es realmente un pequeño poema filmado sobre las cristalinas aguas del río Limay en Neuquén.

Adriana Constantini, Miss Siete Días 1972, y N. Fredes, Marcela Arredondo y Enrique Alvarez forman las parejas del film y hacen vivir al espectador un clima de lujoso ensueño. Por último, esta pequeña maravilla de 60 segundos que fue fotografiada por Alipio Casanovas fue filmada en sólo 48 horas. Lo suficiente para que Carlos Martín obtuviera el premio. ●



SATISFACCIÓN DE LOS RESPONSABLES
Di Fiore y Carlos Martín



CABECERA DE ATA

Gallo, Recalde, Lozada, Perkins, Gollán y Constantini

ALMUERZOS

El juez Lozada y su denuncia

En el Hotel Presidente y en uno de los habituales almuerzos de la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas (ATA), habló sobre "Empresas Multinacionales" el Dr. Salvador María Lozada. El encuentro fue también un agasajo al ex director de la entidad organizadora y presidente de Canal 3 de Rosario, Sr. Alberto Gollán, quien recibió una medalla de oro por haberse desempeñado durante 7 años consecutivos como presidente de ATA. El orador que fue presentado por el doctor Antonio Tomás Hernández se refirió a la importancia dada a este tema en el desarrollo más reciente de la enseñanza social de la Iglesia y recordó que el delegado pontificio a la última reunión de la UNCTAD en Santiago de Chile calificó a las empresas multinacionales como "amplios imperios privados que escapan en gran parte a los poderes políticos nacionales e internacionales". Respecto de la Argentina, citó un estudio de A. Piñón Arias, quien establece dos problemas específicos que pueden presentar estas empresas. Por un lado en el sector primario de la economía, el de la "subfacturación" de las ventas de exportación cuando se realizan entre las partes de una misma empresa multinacional, circunstancia que durante décadas se ha denunciado como propia de los frigoríficos extranjeros. El otro se plantea en el sector de las manufacturas más evolucionadas, donde la tendencia es la sobrevaloración artificial de los precios de la tecnología que la matriz extranjera la trasfiere a la subsidiaria en el país. Expresó entre otras cosas, que hay una inequívoca tendencia de la empresa multinacional a entrar en colisión y dominar al Estado Nacional. Como manifestación elocuente citó

juicios de un expositor y apologistas del nuevo capitalismo, quien expresó en un trabajo reciente: "es la única institución no-nacionalista, en un mundo estremecido por el delirio nacionalista. Coloca las decisiones económicas más allá del alcance efectivo del proceso político de quienes toman sus decisiones, los gobiernos nacionales. Esto bien puede ser lo que necesitamos para amordazar al monstruo nacionalista". De este párrafo —dijo finalmente el juez Lozada— surge palmariamente la amenaza sufrida hoy por los países en vías de desarrollo. Estaban presentes, entre otras personalidades, el diputado Carlos Gallo y el presidente alterno del CONES, Ildefonso Recalde.

CIFARA

La madurez a los 20 años

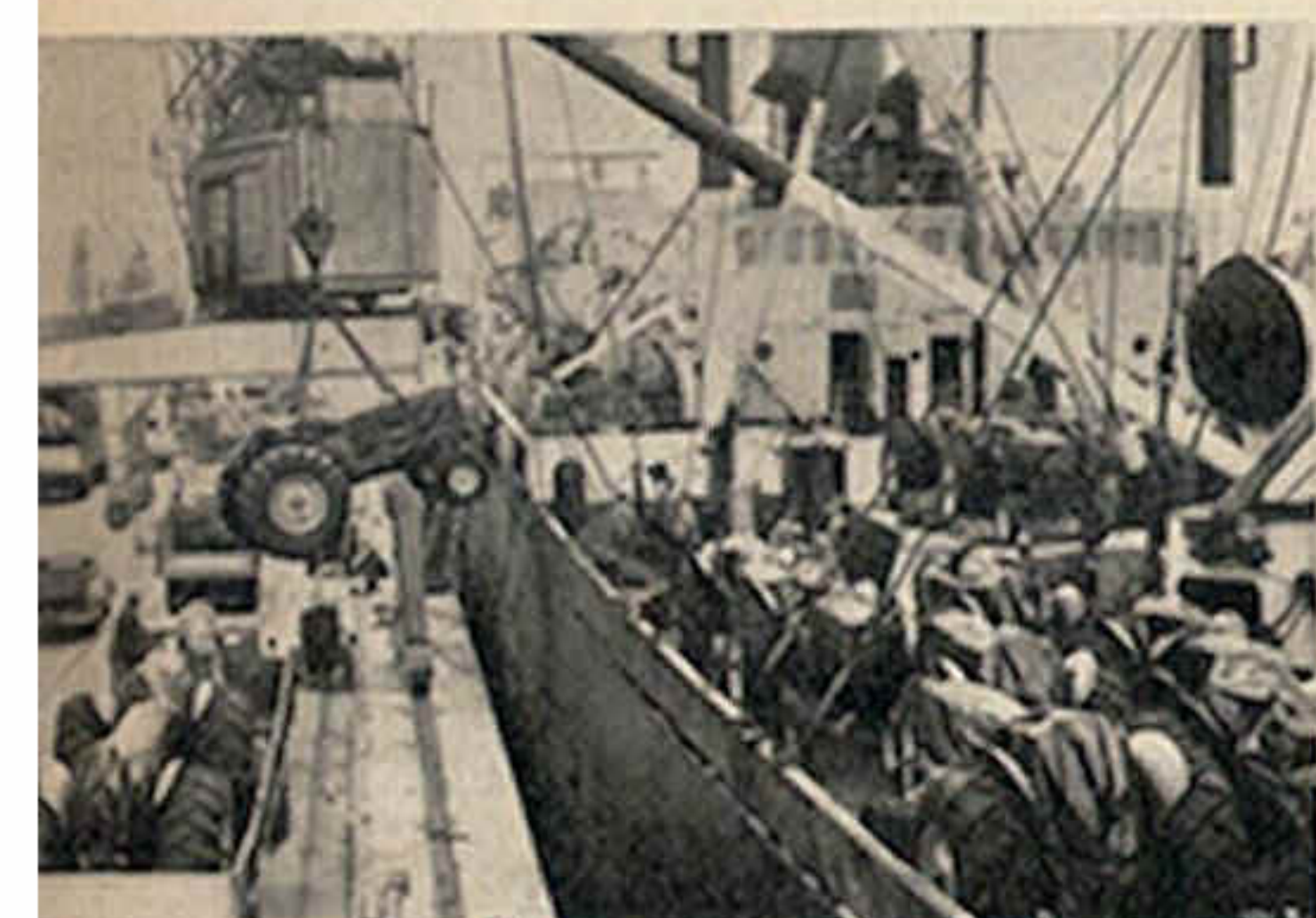
La semana pasada los máximos directivos de la Cámara Industrial de Fabricantes de Autopiezas de la República Argentina (CIFARA) se reunieron con los periodistas en su local de Viamonte al 1300. El encuentro tuvo un doble propósito: informar al periodismo sobre las inquietudes de la entidad y celebrar su vigésimo aniversario. El presidente, señor Elías Dubilet, fue el encargado de "abrir el fuego". Señaló que CIFARA fue creada hace 20 años y que su desarrollo ha sido paralelo al del sector industrial que representa. El orador destacó luego la importancia de la ley 19.135 de Reconversión Automotriz sancionada en 1971 y que incorporó por primera vez a la industria de autopiezas como parte activa del proceso y en función de su real gravitación en la industria automotriz argentina. Como ejemplo elocuente del alto grado de evolución alcanzado en la materia señaló entre otras cosas, que la industria nacional de autopiezas está con-

formada por un grupo de 1.200 empresas, que brindan ocupación especializada a cerca de 100.000 personas y que producirá este año por valor de 400 millones de dólares. Por otra parte, la industria exportó en 1972 por valor de 38 millones de dólares, cifra que se calcula duplicar este año.

Esta capacidad exportadora —dijo el directivo— se manifiesta a través de la etapa puramente comercial de intercambio e incursión también en el campo tecnológico.

UN INSTRUMENTO VALIDO. En un posterior intercambio de ideas, el titular de CIFARA y otros directivos coincidieron en señalar a la ley 19.135 como un instrumento válido para avanzar en una política sectorial con sentido de país. Se recordó que la citada disposición conforma una plataforma razonable de propósitos al proponer la reducción razonable del precio de los automotores; concentrar la industria terminal y de autopiezas, promover intensamente la tecnología nacional, reducir los egresos y fomentar ingresos de divisas para el país y consolidar el capital nacional con poder decisorio real en la industria de autopiezas. Pero se enfatizó en la necesidad de consolidar tales previsiones. Para ello, los hombres de CIFARA sugirieron en lo referente a la disminución de marcas y modelos de automóviles fabricados en el país, revisar exhaustivamente las series mínimas de tal forma que generen un efecto inductivo que reduzca la cantidad de marcas y modelos e incorporar una cláusula expresa que determine que aquellas unidades que no alcancen determinado volumen de producción dejarán de fabricarse en el país. También se sugirió acelerar el proceso de "normalización y unificación" de autopiezas y en materia de egresos de divisas, si bien la lista positiva es el mecanismo más efectivo, debería generarse una acción que acelere el proceso de nacionalización. Para ello, según la Cámara, debe modificarse la escala de aforos que actualmente se tiene en cuenta para el cómputo de la integración nacional de los automotores. Otra alternativa la constituiría la decisión del Estado de eliminar derechos de importación preferenciales y reducir los porcentajes que dentro de la lista positiva se autorizan importar. Un caso típico sería la falta de necesidad de dar un mayor porcentaje de importación a la categoría camiones. Por último se dijo que el objetivo de evitar la integración vertical por parte de las empresas terminales si bien estaría previsto para las fábricas de automotores de capital extranjero, no ocurre lo mismo con las de capital nacional, imponiéndose una reglamentación en ese aspecto.

POSTDATA



Tractores argentinos a Venezuela

CAPUTI PROPAGANDA S.R.L. ha sido designada por *Tribuna Internacional S.A.I.C.* para realizar la campaña publicitaria 1973-74. Con ese objeto, el señor Ralph Altaraz, gerente general de la agencia, reunió a los directivos de la misma para planificar las campañas para la nueva línea de soutiens y trusas.

NUEVO MERCADO PARA TRACTORES ARGENTINOS. La industria de maquinaria agrícola sigue conquistando nuevos mercados en el continente. Acaba de concretarse la venta a Venezuela de 150 tractores, fabricados en la planta de *John Deere Argentina* ubicada en la provincia de Santa Fe. Los modelos exportados son el 3420 y el 4420, los dos tractores más poderosos de la línea agrícola de esta productora local. Las máquinas van consignadas al concesionario de la firma en Venezuela, quien formalizará su entrega en aquel país.

ROSADO DE LA CASA Resero S.A. y Krauss, Roese y Asociados presentaron un nuevo vino de mesa: Rosado de la Casa. La experiencia en vinos de Resero, sumada a una investigación de mercado realizada por la agencia, dieron como resultado la imposición en menos de cuatro meses y en mercado tan competitivo como el de los vinos de mesa, de Resero de la Casa. La estrategia creativa, de medios y de producto tienden a obtener el mismo resultado con Rosado de la Casa.

JAPAN AIR LINES ha pedido a todas las aerolíneas internacionales que adopten un sistema uniforme de seguridad para el chequeo de equipajes y pasajeros en un esfuerzo cooperativo con los gobiernos y la policía de seguridad de los aeropuertos. El presidente de la línea aérea, señor Shizuo Asada propuso además: implementar con las autoridades gu-

bernamentales medidas de seguridad con la aviación civil; renovar y consolidar los esfuerzos de IATA para proveer información que prevenga la reincidencia de secuestros y recurrir a los gobiernos para ratificar las convenciones de Tokio, Hague y Montreal para acelerar la cuarta convención que se realizará en Roma.

EN SIAM DI TELLA LTDA. se realizó una reunión en la que participaron los señores Alperín, Borelli, Bozzini, Franchetti, Lagares, Otegui y Saralegui en representación de la Asociación de Concesionarios Siam y por parte de la empresa el director comercial de la División Electrodoméstica, ingeniero Luis Fernández y el gerente de promoción y publicidad. Durante la misma se consideraron distintas sugerencias comerciales e industriales.

MEDIO SIGLO DE SERVICIO AEREO. Una de las compañías aéreas más antiguas del mundo, Sabena, cumplió cincuenta años de vida. Desde 1923, año en que comenzó sus servicios internacionales, esta línea transportó más de 22 millones de pasajeros y utilizó no menos de 51 tipos diferentes de aparatos. Con una red de casi 200 mil kilómetros de largo, Sabena es una de las líneas internacionales que mayor número de grandes centros urbanos cubre con sus servicios. Dentro de sus planes de expansión la empresa tiene prevista la próxima puesta en servicio del Mc. Donnell Douglas DC 10-30, un gigante del aire destinado a los vuelos de larga distancia.

AIR FRANCE informó que en el mes de setiembre último un aparato Concorde realizó un vuelo entre Washington y Orly en tres horas y 33 minutos de vuelo efectivo. La distancia entre ambas ciudades es de 6.200 kilómetros.

VOLVO EN EE.UU. Trascendió en Washington que próximamente se comenzará a fabricar en serie vehículos de marca Volvo. Se prevé que la firma sueca instalará una planta de montaje en el estado de Virginia. Por otra parte el Volkswagen sigue siendo el automóvil extranjero que más se vende en Estados Unidos. La firma alemana también proyectaría fabricarlo en el país del norte.

EXPOSITORES EN ARGENPLAS 74. Apareció recientemente en edición bilingüe una lujosa carpeta de plástico con la información total sobre *Argenplas 74*, Exposición Internacional de Plásticos que organiza la Cámara Argentina de la Industria Plástica y que se realizará en el predio de Palermo, (Sociedad Rural Argentina), del 6 al 22 de setiembre del año próximo. Estas carpetas serán remitidas a los asociados de la Cámara y a los interesados del país y del exterior. Puede solicitarse información en la sede de *Argenplas 74*, Sarmiento 2494, primer piso, o al teléfono 47-3655.

HABILITO YPF UN OLEODUCTO. Se trata del que une Puerto Rosales con la Plata y que *Yacimientos Petrolíferos Fiscales* ha incorporado a sus sistema de transporte de crudos. Los 585 kms de tendido se realizaron en 365 días con la participación de más de 900 hombres. La inversión alcanzó a los 170 millones de pesos nuevos, sin contar el costo de la cafetería, cuyo valor alcanza a 115 millones de pesos. La capacidad de transporte de este conducto podrá llegar en un futuro próximo a los 80.400 metros cúbicos por día.

YPF: más de 500 km de oleoducto



para que el país marche Vialidad Nacional caminó mucho

Las vías de comunicación son fundamentales para el progreso y Vialidad Nacional, como organismo específico de su ejecución, sigue su continuada tarea de suministrar más y mejores caminos para el desarrollo de la comunidad argentina. Lo hace con el esfuerzo conjunto de sus directivos, técnicos, empleados y obreros que trabajan empeñosamente colaborando en la reconstrucción del país.

En la Argentina estamos construyendo, por ejemplo, una obra relevante en el campo internacional de la ingeniería de puentes y que por su magnitud y características técnicas puede considerarse la primera del mundo: el Complejo Ferroviario Zárate-Brazo Largo. Son 26.239 metros de camino y dos puentes carreteros-ferroviarios de 14 km de largo. Incluidos sus viaductos, que unen las provincias de Buenos Aires y Entre Ríos.

Por otra parte, las obras en ejecución y recientemente terminadas alcanzan una extensión de 6.600 kilómetros de caminos y 23.000 metros de puentes: autopistas, empalmes, avenidas, calles, pavimentos y calzadas a lo largo y a lo ancho del territorio nacional.

La tarea de unir al país sigue efectiva por el buen camino.

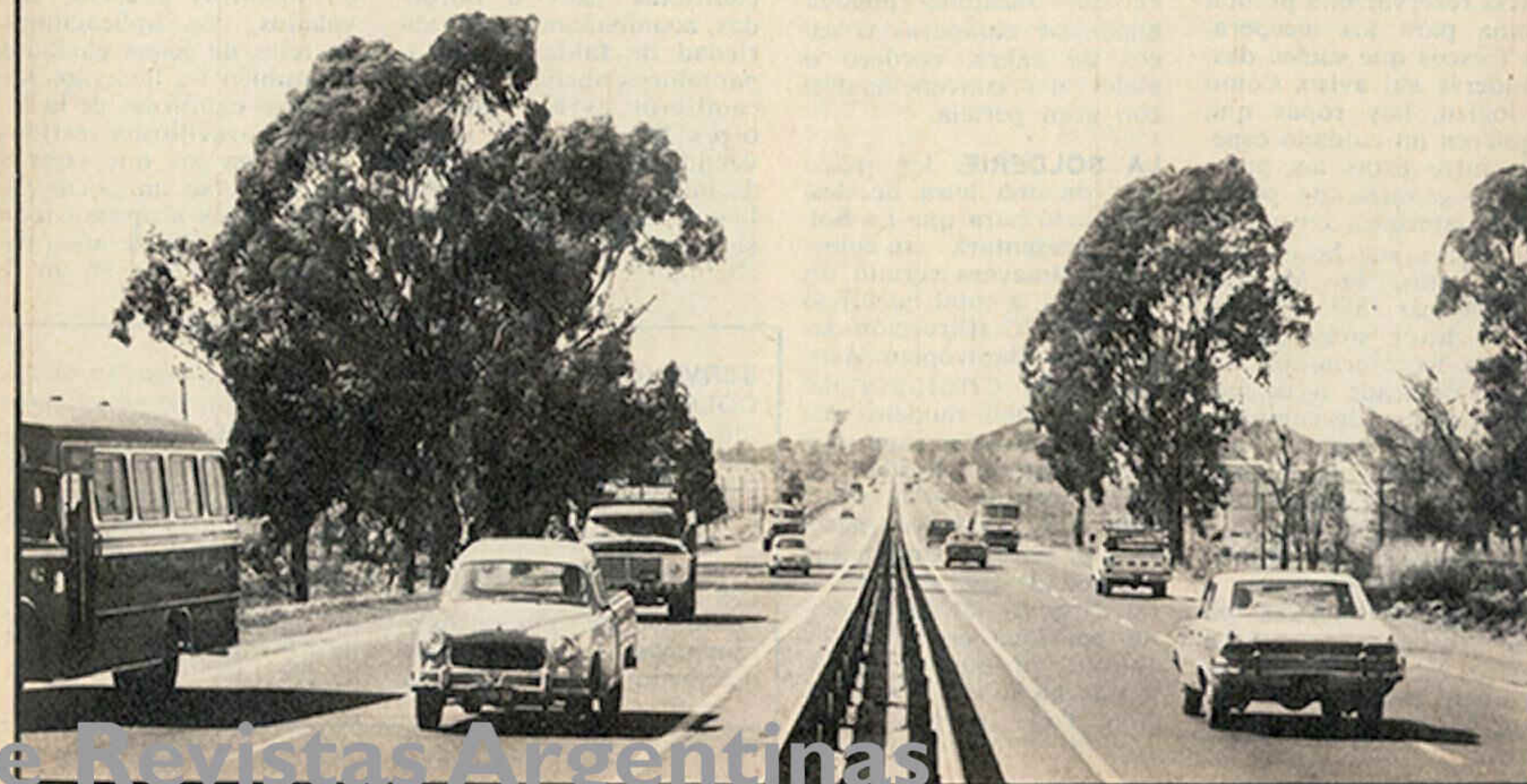
5 DE OCTUBRE DIA DEL CAMINO

DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD
MINISTERIO DE ECONOMIA

SUBSECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS



Télam



GUIA DE PANORAMA



ARTURO. Aparecieron en los negocios las colecciones de zapatos para la temporada primavera-verano. Hace 16 años que la conocida zapatería Arturo está instalada en Arenales N° 939. "Todo lo que exhibimos está dentro de las características actuales", asegura Lorenzo Santos, encargado de Arturo desde el primer día. Gran variedad de modelos exclusivos para sport y para vestir, fabricados en materiales seleccionados

con gran sentido de la actualidad.

• **Plataformas:** Siguen imperando en distintas alturas y todas sin excepción son de corcho. Las hay con motivos de rayas a distancias y acanaladas en su mayoría.

• **Zuecos:** Ocupan el primer lugar para acompañar ropa sport. En cabritilla combinada o con aplicaciones y, como novedad, en género, especialmente tela

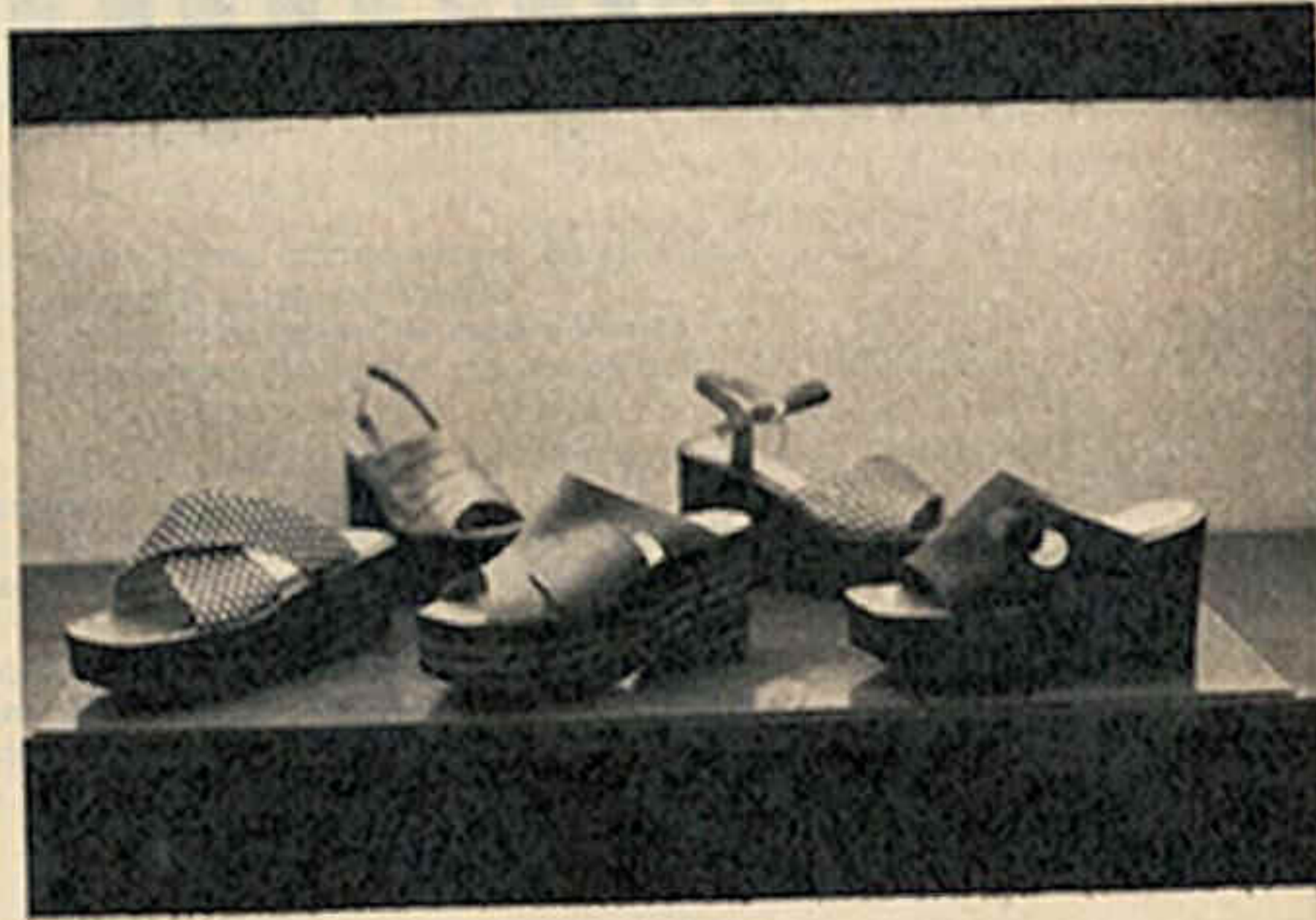
jeans y algodones a luna res: desde 369 pesos.

• **Sandalias:** También con plataformas de corcho y en telas lisas o combinadas con cuero. Hay modelos con tiras, o con capelladas de cuero en un solo color.

• **Para el día:** Excluyendo las realizadas con plataforma de corcho y para los momentos de ropa más formal, Arturo propone sandalias en colores fuertes y definidos: verde, amarillo,

colorado, sin olvidar el blanco. Predomina la cabritilla respuntada y plegada, y el taco cuadrado con una pequeña plataforma toda forrada en cuero.

• **Para la noche:** Imperan el dorado y la plata. Señorean las sandalias con altísimos tacos cuadrados y plataformas de distintos tamaños. Muestran nudos, tiras y, algunas, sofisticadas pulseras rodeando los tobillos: desde 480 pesos.



TINTORERIA. Llegó el momento de renovar el placard y separar toda la ropa que se usó en el invierno. Es un índice de inteligencia reservar una prenda liviana para los inesperados frescos que suelen desprenderse sin aviso. Como es lógico, hay ropas que requieren un cuidado especial, entre éstas las prendas de gamuza, de pieles o de materiales cuya limpieza debe ser hecha por especialistas. En Marcelo T. de Alvear 1555 está instalada, hace más de 40 años, la Tintorería Los Jazmines, dedicada a la limpieza química de gamuzas, antiflopes, pecarí y todos sus derivados. Se ocupan también de teñir trajes de baño con impecable perfección. "Desarmamos integralmente las corbatas a fin de que la limpieza sea total", asegura la señora Beatriz, al frente de Los Jazmines desde hace 25 años. Al armar nuevamen-

te las corbatas, las entregan como si fueran recién compradas. Dedicados en exclusividad a materiales delicados, los responsables de Los Jazmines pueden higienizar camperas o sacos de cabra, cordero o pieles no convencionales, con gran pericia.

LA SOLDIERIE. Un poco más de una hora de desfile bastó para que La Soldierie presentara su colección primavera-verano en Mau-Mau, a total beneficio de DAFACC (Dirección Argentina Filantrópica Asistencial de Citología del Cáncer). Diez modelos pasaron once veces cada una ante la gran cantidad de gente reunida en la conocida boîte. La mayor parte de lo mostrado confirma la capacidad que tienen las responsables de la conocida boutique de elegir en Europa lo que la mujer argentina usará sin discusión. Toda la ropa de La

Soldierie es hermosa; hermosas también las modelos e inclusive la mayoría de las invitadas. La colección mostró profusión de camisetitas lisas o bordadas, acompañando gran variedad de faldas largas o pantalones anchos; algunos camiseritos estampados y otros lisos, y deliciosos vestidos largos con detalles decididamente románticos. Las dueñas de La Soldierie siguen trabajando para una clientela que exige refina-

miento. Entonces, se expresan de manera definida sobre los mismos temas. Faldas largas como leit-motiv de la colección, repetidas en distintos géneros, con volados, con aplicaciones, en telas de jeans gastados y también en lienzo. Auténticas camisolas de la India y maravillosos vestidos largos, en los que conviene detenerse un poco. Estos modelos acaparan toda la imaginación de años pasados; realizados en un fi-

SERVICIOS DE PROTO. COLO ofrece Consuelo Tedín y Asociados en Carlos Pellegrini 1432. Los servicios que propone la empresa tienen que ver con la programación de actividades sociales y de relaciones públicas en congresos, convenciones, seminarios y reuniones, acontecimientos o agasajos. Consuelo Tedín

y Marta Velasco, su socia, cuentan con personal especializado de reconocida experiencia. Servicios de Protocolo fue creada para solucionar todos los problemas que se presentan en la atención de grupos numerosos de personas. Para informes, llamar a 41-1205 y 1533.

no algodón teñido de colores tenues, fueron trabajados con alforzas diminutas, tienen aplicaciones de valencianas o encajes, y muestran la minuciosa elaboración que en otros tiempos era tarea exclusiva de lencerías. Sin ninguna duda, la colección de La Soldierie impone un estilo sport sofisticado. Sería interesante que el equipo rector de la boutique detallara cuáles son los modelos originales comprados en Europa y cuáles los confeccionados en Buenos Aires. De esta manera, las clientes se enterarían de que la facturación de algunos vestidos es aquí impracticable por falta de material.

BRAVA. Original idea tuvieron las capitanas de la boutique Brava, ubicada en el local 5 de Santa Fe 2834, al entregar listas con los precios de las prendas que mostraron en el desfile ofrecido en el Salón Régence del Alvear Palace Hotel. No se puede decir lo mismo de la inclusión de clientes que pasaron la

ropa para jovencitas de la boutique. Las adolescentes elegidas no pudieron, pese a su frescura, estar a la altura de las circunstancias y quedaron deslucidas por las cuatro modelos profesionales que exhibieron el resto de la colección. Sin duda, en casos semejantes, es preferible ensayar con tiempo, aprender a caminar, a girar y —¡oh, detalle!— a perder algunos kilos sobrantes. El desfile comenzó con una túnica rayada, y faldas largas sobre sencillas bikinis. Faltando pocos metros para finalizar su recorrido, se rompió el extremo de la parte inferior del bikini que lucía Mora Furtado. La rapidez y el profesionalismo de la modelo salvaron el incidente con elegancia, al cubrirse con la salida sarong de jersey blanca que mostraba. La muestra continuó y se vieron minifaldas tableadas, impermeables de plástico de fuertes colores, y anchos pantalones con blusas en frescas combinaciones. Había vestidos cortos en algodón estampado, en voile, en linón, en fibra y en



gabardina con pespuntos al tono. Muchos soleros de seda o jersey, algunos con recortes y otros con la parte superior elástica. Divertida fue la inclusión de modelos de los años pasados: Mora pasó un tailleur estilo 40, en fibra de dos



colores, que mereció un cerrado aplauso. Hubo faldas largas con volados, con gajos y siempre en formas muy juveniles. Los modelos nocturnos, la mayor parte de ellos estampados, eran escotados y delineaban la figura (fotos 1 y 2).



A BENEFICIO. En Suipacha 1111 existe un negocio cuyas vidrieras ostentan cubos negros colgados de hilos invisibles. Las caras muestran, a través de unos círculos, objetos de acrílico con inclusión de flores de distintos tipos, flora del fondo del mar y también terrenales avispa, escarabajos y una variedad populosa, de insectos. Hay hermosos pisapapeles desde 75 pesos, pomos de puerta y de placard, bandejas desde 250 pesos, individuales, frascos de toilette, jaboneras, juegos de baño; canillas y toalleros y objetos de adorno en general. El negocio, que se llama Once Once, se especializa en regalos para ejecutivos. Los objetos de acrílico son creaciones exclusivas y están realizados por Sara de Anchorena de Pereyra Iraola. La venta de Once Once es a total beneficio del Co-

legio María Teresa, de las Hermanas Vicentinas, ubicado en la localidad de Pereyra, que cuenta con 300 alumnas del ciclo primario y secundario. ♦



VIDA COTIDIANA

Adiós a los calvos

Como en épocas anteriores fue el "hula-hula" o la gimnasia modeladora, en los últimos tiempos se han popularizado los distintos métodos de recuperación y conservación del cabello, más conocidos como "trasplantes" o "entretrejos". La euforia que ha provocado el invento es tal que, en menos de un año, ya funcionan en Buenos Aires alrededor de diez empresas dedicadas a disipar las angustias e inhibiciones de los "feos". Es evidente más que nunca una franca actitud de coquetería en los fieles de este nuevo rito. Pero sea cual fuere el motivo, los adictos ya son algo más que una minoría y la proliferación de avisos publicitarios en los diarios hablan a las claras de un hábito que va popularizándose.

En el mundo del consumo, la presencia física no es solamente un elemento de valoración estética, sino que también representa una garantía de éxito a diversos niveles. Esto se hace más evidente y cotidiano en los estratos más acomodados de la burguesía media. Sin embargo, la costumbre de "cubrir" la calvicie comienza ya a ser patrimonio de sectores de la pequeña burguesía urbana. Por lo que parece, el éxito en los negocios y la seguridad de no fracasar en las relaciones personales —concretamente sexuales— estaría

avalado por un elemento tan efímero y volátil como el pelo.

Hace una semana, *Panorama* investigó en distintos establecimientos que se especializan en esta actividad. Del conjunto de las casas visitadas se eligieron las pioneras en los tres o cuatro métodos conocidos de la lucha contra los cráneos mondos. José Luis Sancineto, gerente general de Hair Center Argentina S. A., sucursal de la casa central instalada en Miami y con filiales en Milán, Barcelona y Madrid, comenta con acentuado orgullo que alrededor de 1200 personas fueron atendidas por los especialistas de esa firma. "El nuestro —dice— es un método totalmente científico. Modestamente, creemos que hay otros sistemas que no lo son. Sin querer juzgar si son buenos o no, para la empresa que yo represento se trata sólo de vulgares sistemas de peluquería".

En el caso de Hair Center, los primeros pasos que da cualquier persona —hombre o mujer, ya que es la única empresa que trata caídas de cabello femeninas— van dirigidos a un consultorio médico donde los futuros pacientes son examinados física y psíquicamente. Según Sancineto, esta medida se debe a que "antes que nada necesitamos saber si los pacientes padecen de alguna dolencia

específica o son proclives a algún tipo de rechazo. Además, indagamos en la psicología del cliente, tendiendo a evitar todo tipo de problemas de índole subjetiva".

Es sabido que el 50 por ciento de los calvos lo son en algunos casos por herencia, en otros por cuestiones hormonales y físicas, o por alteraciones de tipo nervioso y, en general, debido a la insuficiente irrigación sanguínea. Pero Sancineto es terminante al aclarar que desde el momento en que el cabello se ha caído, o sea cuando el folículo piloso muere, es imposible hacer regenerar la raíz; lo que equivale a decir que no es posible hacer crecer el pelo. Luego de superar la alternativa clínica, el segundo paso consiste en analizar un manojito de los cabellos que le quedan al paciente. Posteriormente, se elige el pelo que se le va a agregar, teniendo en cuenta el color, grosor y el tipo de modelo que desea el interesado.

LAS TRES POSIBILIDADES. Tres son los métodos de Hair Center. El "new-life": indicado para calvicies incipientes o para las famosas "entradas". En este caso se aplican masajes y calor, en forma manual o con aparatos especiales, según la opinión del especialista. Este es el sistema más



BARBARA KRAG

"Usamos pelos, hilos y dedos"

económico, ya que el desembolso no pasa de los 10 mil pesos. El "inter-lock", o entretrejo, es el más popularizado. Se toman los extremos de los cabellos que generalmente no se caen —zonas parietal y occipital— y se van anudando con un fino cordón especial de nylon. Se forma entonces una especie de base, sobre la que se adhiere después una prótesis sostenida por los extremos del tejido.

En cuanto al "perm-attach", que es un sistema exclusivo de Hair-Cen-

ter, sus características son quirúrgicas. Consiste en practicar una pequeña intervención mediante la cual se inserta una aguja muy fina con la que se hacen diversas suturas en el cuero cabelludo, orificios por los cuales se pasa, utilizando la misma aguja, un fino hilo de acero inoxidable envainado en teflón, material sintético inocuo, ya que no produce alteraciones o rechazo inmunológico. Más tarde, se unen los dos extremos, se sellan a presión con una pinza especial y en los ojales sobresalientes se implanta la prótesis.

Hay un cuarto sistema en el que se combinan los dos métodos señalados y al que se denomina, precisamente, "combinado". En todos los casos, la prótesis lleva adherida una seda de rayón embebida en teflón que, según Sancineto, "permite una limpieza y respiración perfectas", además del procesamiento químico del cabello y de la queratina, que es la materia córnea de la raíz.

EL PRECIO DE LA ESTETICA. La forma de pago del tratamiento se divide en dos partes. Un 40 por ciento al contado y el resto financiado a 3, 6, 8, 10, 12, 15 y 18 meses. Los lapsos más largos perciben un recargo de interés y en todos los casos se exige garantía. Las edades de quienes concurren a someterse a distintos tratamientos varía entre los 18 y 75 años, y la proporción hombre-mujer es de 10 a 2. Esto se debe, naturalmente, a que en la mujer es mucho más inusual la caída del pelo. El entretrejo exige un desembolso de 300 mil pesos, ocupa tres horas de tratamiento la primera vez y cada dos o tres meses se recomienda un service, debido al crecimiento del pelo verdadero, que hace que el entretrejo se distienda o se afloje. El "perm-attach" es el método más caro, ya que el precio se eleva a un millón 200 mil pesos. El combinado cuesta casi la mitad: 650 mil.

La firma Svenson S. A., con casa central en Munich (Alemania), es posiblemente el centro de implantación de cabellos más importante del país. Bárbara Krag, vicepresidente de la firma, dijo la semana pasada que la empresa ha atendido ya a más de 3 mil personas. "Antes de empezar con el tratamiento —agregó—, le contamos al paciente en qué consiste, del principio al fin. El primer paso, ya en la práctica, reside en tomar una muestra de cabello y molde del cráneo; sobre estos elementos se pone en marcha el método inter-lock".

A diferencia de otros centros similares, Svenson utiliza tres hilos especiales (60 por ciento de algodón y 40 por ciento de polyester) y el solo empleo de las manos: "Trabajamos sin aparatos —se jacta la Krag—, usamos pelos, hilos y dedos: nada más".



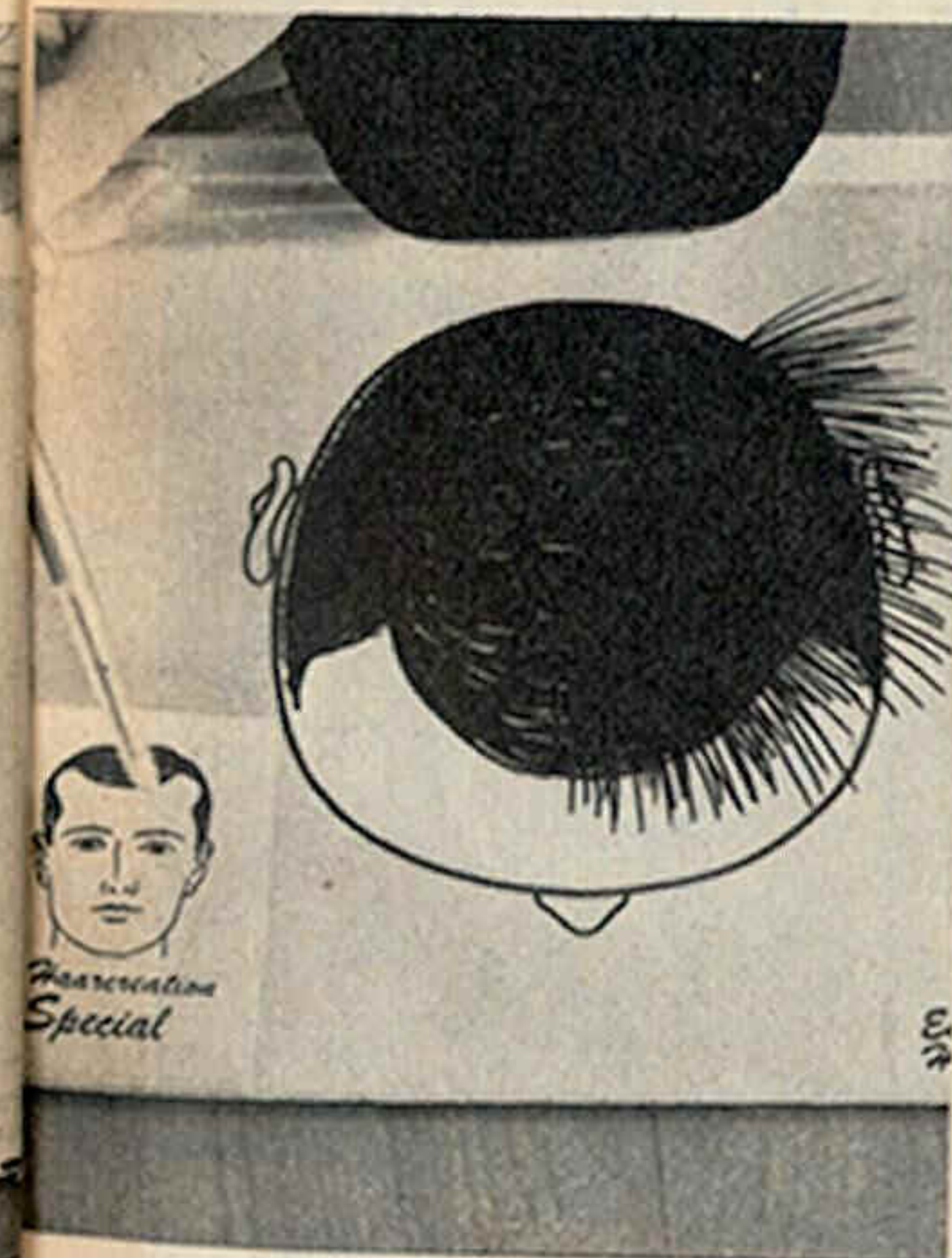
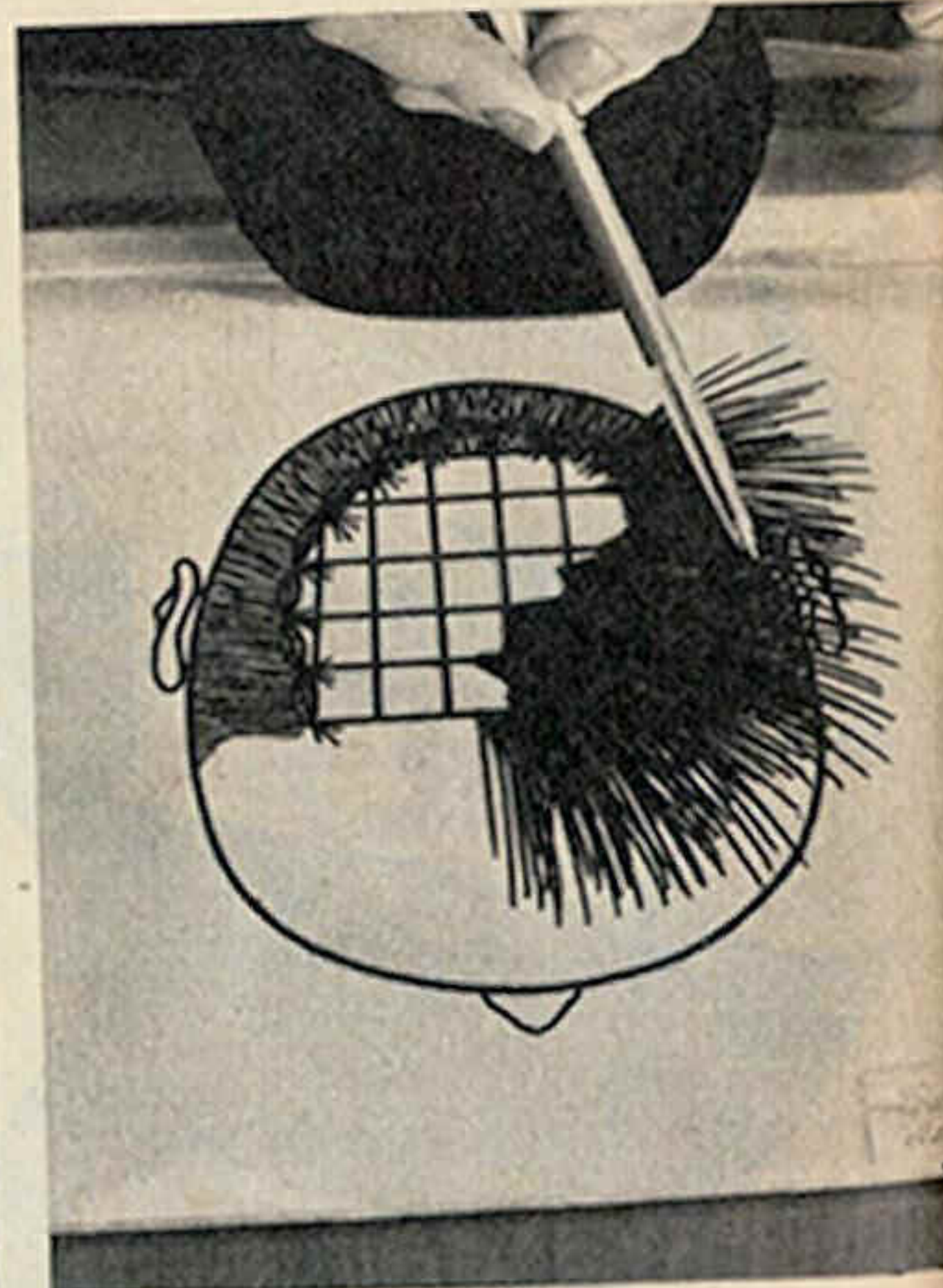
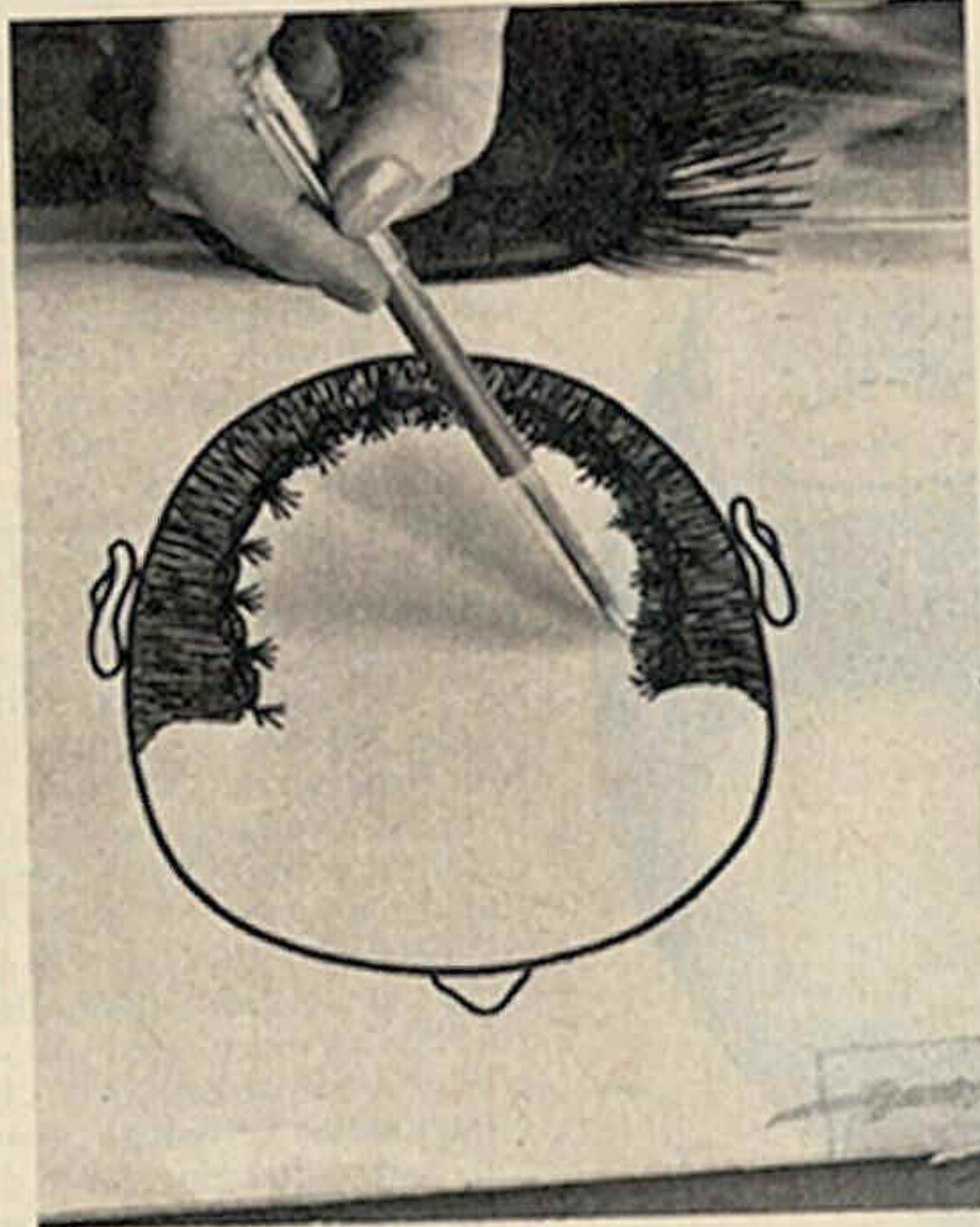
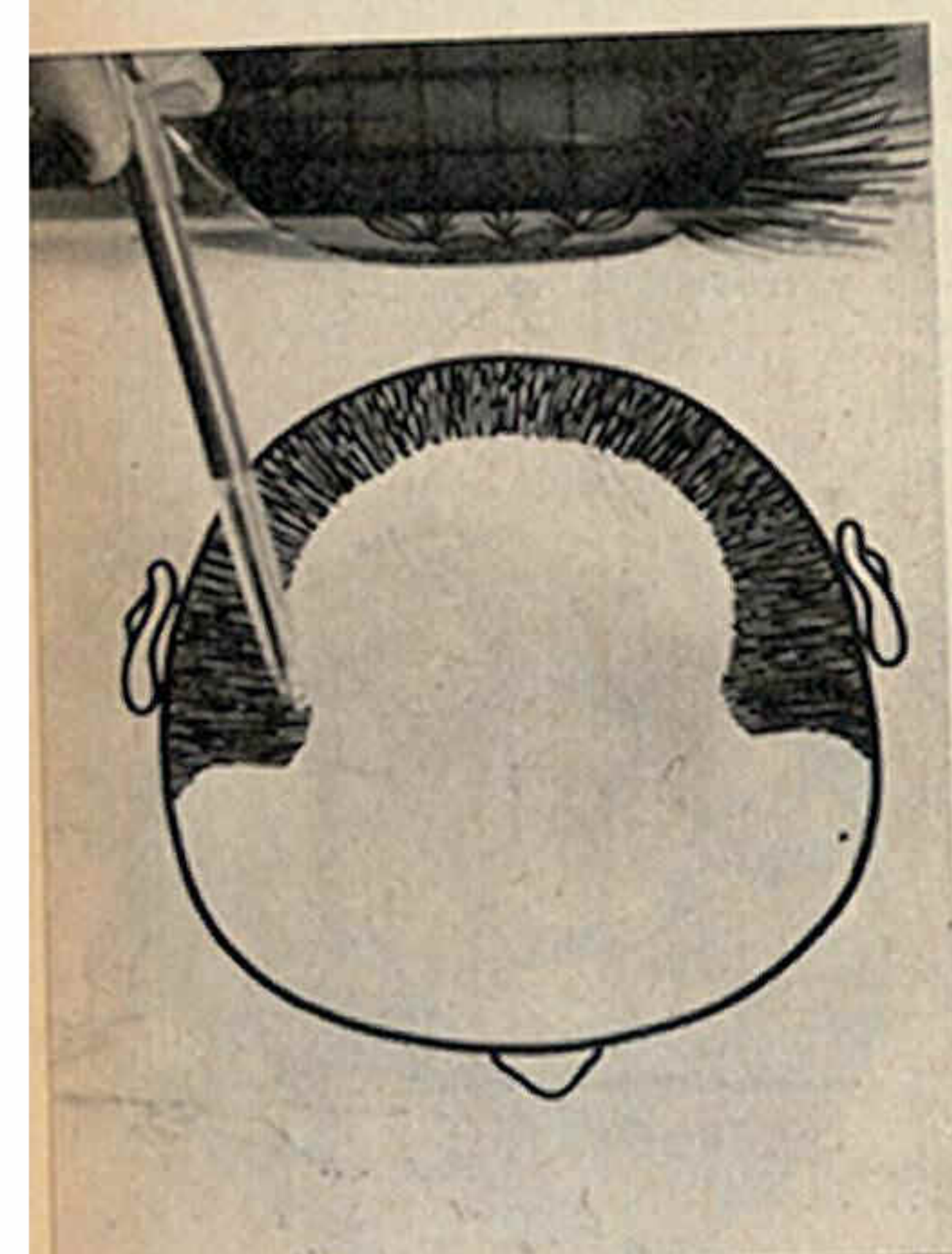
INTER-LOCK O ENTRETREJIDO
El sistema más popularizado

Los concurrentes al laboratorio de implantación tienen entre 20 y 30 años. No hay demasiados clientes de 40 años y si, en cambio, algunos de más de 50, edad en que se aprecia un curioso repunte de la coquetería. "Hubo en esta casa —siguió su vicepresidente—, sólo dos casos no comprendidos en la regla clásica: se trata de dos jóvenes de 20 años, cuyas caídas de cabello tenían que ver con problemas de origen nervioso".

LOS FAMOSOS SE HERMOSEAN. El conocido jugador de fútbol Elvino Chivo Pavoni es uno de los tantos que ha utilizado este método. Hace pocos días dijo sentirse más cómodo: "Juego sin problemas y estoy muy contento con la decisión que tomé".

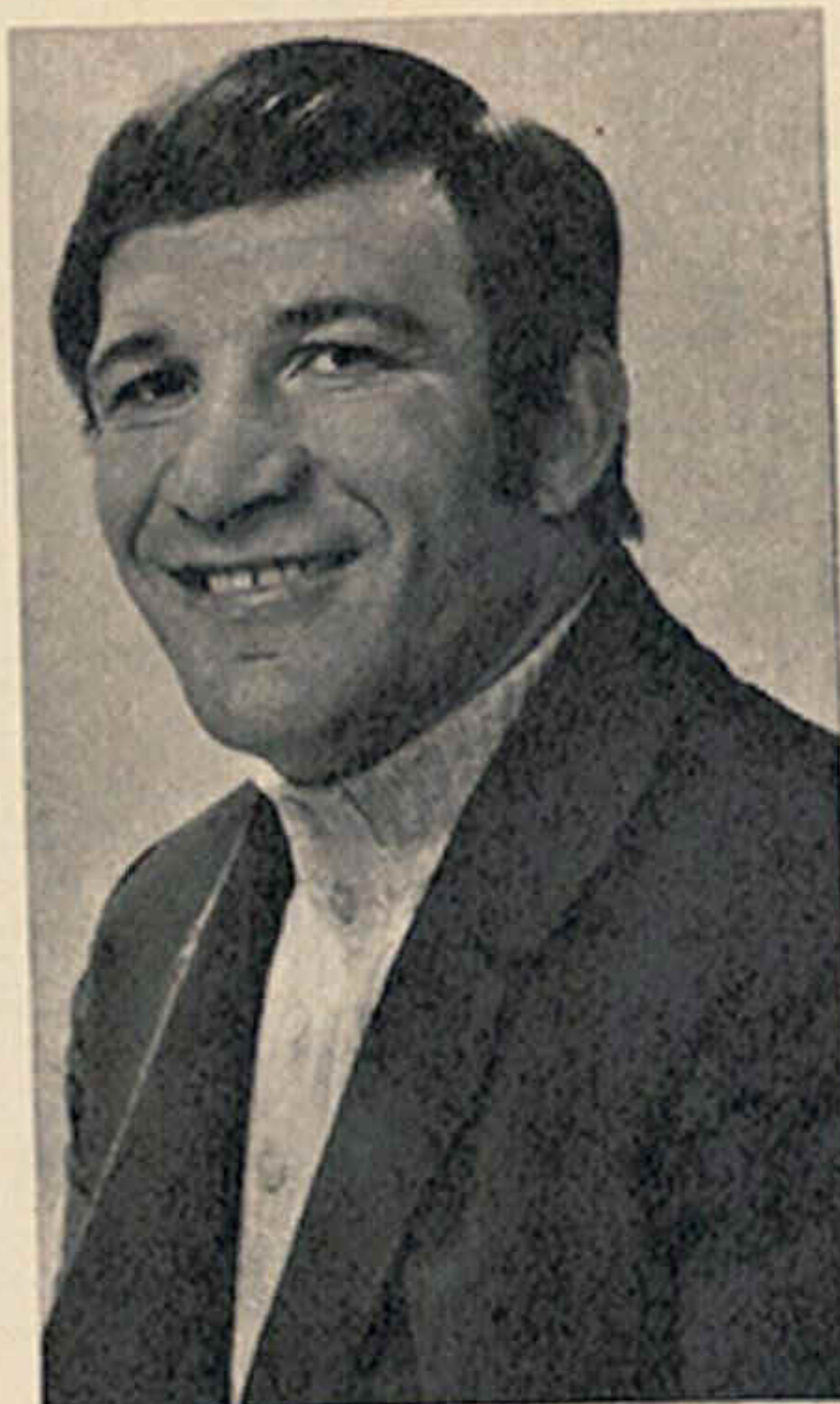
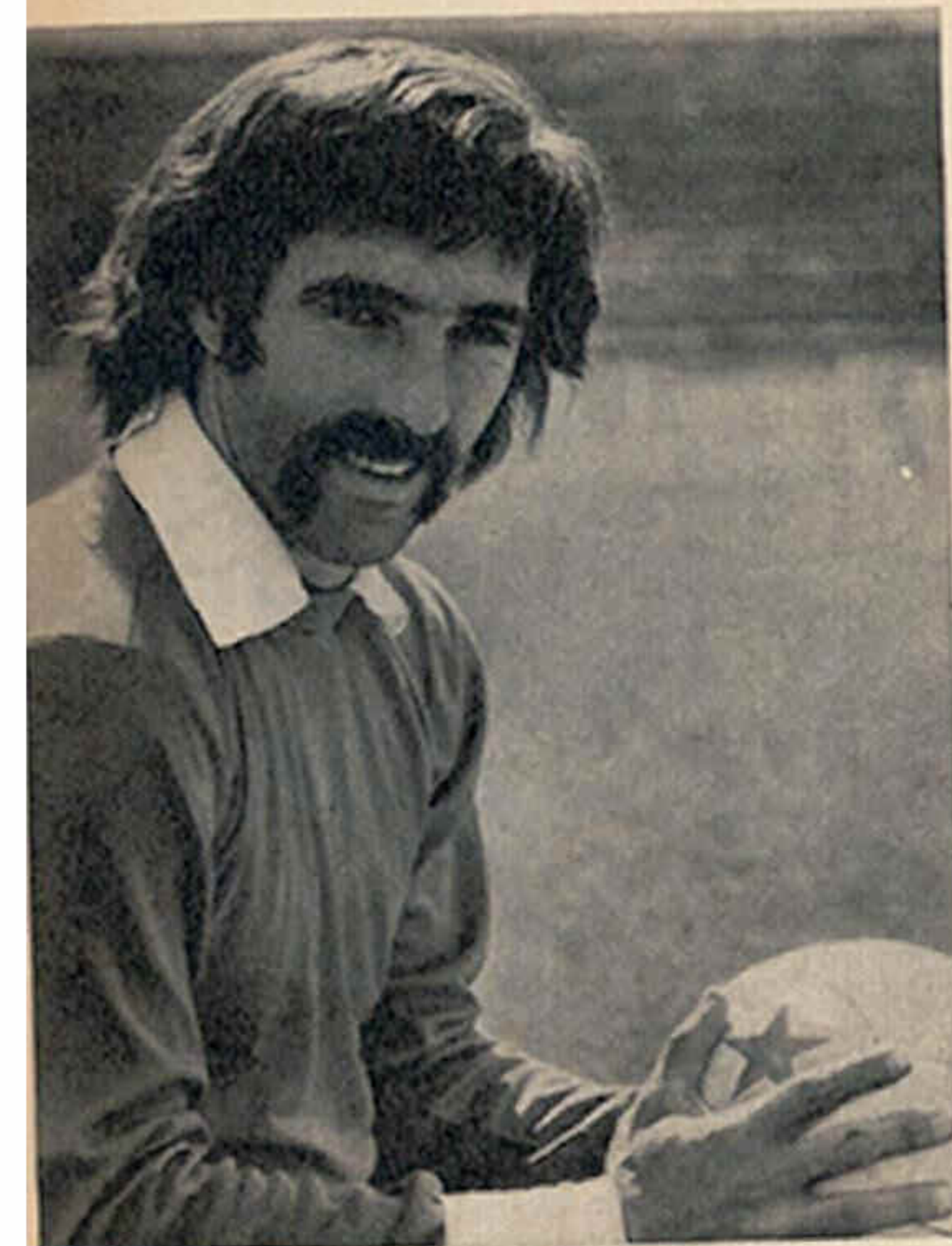
Por su parte, el actor cómico Alberto Olmedo confesó ante un grupo de colegas, que decidió entretrejerse por una razón exclusivamente profesional, ya que debía cumplir con un papel de galán en *Promesas, promesas*. El hecho es que a Olmedo la variante le gustó y decretó dejarse el entretrejo en forma permanente.

Otra de las empresas dedicadas al rubro es International Beauty Argentina S.R.L. El ejecutivo Pérez Serrapí, directivo de la firma, aclara que el método tuvo su origen en los Estados Unidos. "En la actualidad —dice—, en ese país difícilmente se ven calvos. El sistema consiste en una prótesis con idéntico cabello que el del cliente, sólo que en nuestro caso, y a diferencia del llamado entretrejo, el amarre se efectúa utilizando



EL SISTEMA INTER-LOOK DE SVENSON

El entretrejo: L... mismo por... sin... en... sedas"



ELVIO PAVONI Y NICOLINO LOCHE
Los deportistas y la coquetería

micropinzas. Este método evita el traqué del service, además de permitir más soltura y dar lugar a lavados perfectos. International Beauty Argentina ha realizado, entre otras, las aplicaciones de Nicolino Locche, Flavio Zerpa y otras figuras notorias que por razones de discreción no quiso revelar. Coincidió con la opinión de otros entrevistados en cuanto a que "creía importante destacar el cambio anímico que se produce en el cliente al lucir otra vez un remedo de su cabellera. La sensación de seguridad en todos los órdenes de su vida, incorpora modificaciones en su carácter. Nuestra empresa ha realizado miles de aplicaciones, tanto en su sede central como en sus sucursales, y la actividad se incrementa a diario".

TIREN DE LOS PELOS. El actor Osvaldo Terranova contó su experiencia personal —fue uno de los primeros en probar los métodos de trasplante— a mediados de la semana última. "A fines de 1968 —relata—, ante las críticas que hacía a mi mujer por haber subido algunos kilos, me desafié a que si ella los bajaba, yo debía hacerme crecer el pelo. Y yo acepté el reto. El problema fue que a medida que pasaba el tiempo, ella comenzó a bajar y yo a asustarme... hasta que finalmente no tuve más remedio que cumplir con la palabra empeñada". Terranova, armado de valor, fue a ver al doctor José Ju-

ri "dermatólogo de fama internacional, muy joven pero con muchos diplomas de todas partes del mundo", comenta admirado el actor. "La primera parte del tratamiento consiste en el estudio de la zona dadora (o sea la nuca), lugar donde el pelo difícilmente se cae. Posteriormente me hicieron un examen clínico completo, un molde de la cabeza y sobre una foto mía dibujaron la forma que yo pretendía como propia".

EL DÍA "D". "El día de la operación —prosigue Terranova—, lo primero que me hicieron fue dormirme la zona dadora con inyecciones cuyas agujas son muy finitas; cuando se cumplió ese primer paso, con un sacabocados me fueron sacando la piel más externa, donde están incluidos los bulbos pilíferos. Con la misma herramienta me los fueron poniendo en los lugares de la cabeza que habíamos convenido previamente. Luego, igual que antes de comenzar la operación, me pasaron mertiolate, venda y me dijeron que volviera nuevamente a la clínica a las 48 horas. Por supuesto que es un poco feo para los impresionables, pues sale bastante sangre, pero se puede tolerar, no es mortal".

Según Terranova, en algunos casos se presentan inconvenientes: hinchazón de los ojos y de la zona cercana a la nariz, cosa que a él no le ocurrió. "A mí me quedó perfecto, yo tengo

que ir para nada a ver nuevamente al médico; me sirve en especial para mi trabajo y lo que es más importante, el pelo trasplantado crece profusamente debido a que los bulbos son sanos. En fin, me siento más joven y mi mujer puede tirarme nomás de los pelos, que no se me van a salir...".

LA LUNA DE CREAPIL. El caso de Creapil S. A. es distinto, en todo sentido, de los demás tratamientos comentados. No se dirige, por cierto, a los calvos sin vuelta, sino a los que están en camino de serlo. Según sus directivos, "la presencia de la Luna es de primerísima importancia". Esta aseveración tiene sus razones: según la fuente consultada, se debe a que la influencia del satélite gravita sobre el crecimiento del pelo. A esta comprobación se llegó partiendo de la base de que al nacer "es cuando por primera vez el cuero cabelludo recibe oxígeno". Con la ubicación de la fase lunar en aquel momento y el estudio del ciclo correspondiente, mes a mes, hasta la fecha actual, los expertos de Creapil S. A. confeccionan un calendario de cortes correspondientes a cada persona. Posteriormente, estos ciclos de cortes capilares, se complementan con un sistema de lavados y masajes, apoyados con productos capilares, bajo control médico. Con esto —aseguran en Creapil— "se logra la culminación de un viejo anhelo: hacer crecer y conservar el pelo". ♦

Copyright Panorama, 1973



OSVALDO TERRANOVA Y SU INJERTO

"El pelo trasplantado crece..."

PANORAMA, OCTUBRE 11, 1973

INFORMAR ANTES Y MEJOR TAMBIEN ES SERVIR AL PUEBLO

por eso somos
el canal de las noticias



TELEONCE INFORMA

12.30
edición
del
mediodía

19.20
edición
nacional

23.30
hora de
cierre



TELEONCE

EL LIDER

Archiva | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PUBLICIDAD

Las caras que valen millones

Lauren Hutton es una atractiva mujer de voz suave —ese tipo de voces que algunos llaman "de whisky"—, que fatiga seis meses del año saltando de México al África y del África a Nepal. Karen Graham, por su lado, es una joven recatada que, a diferencia de la leonina Lauren, prefiere pasar el invierno en Gstaad, el verano en la Riviera y la Navidad en Acapulco. Como principales beneficiarias de las campañas de publicidad más competitivas en la historia de la industria cosmética, estas dos criaturas andariegas son quizá las modelos profesionales mejor pagas del mundo. En el verano que acaba de transcurrir en el hemisferio norte, Lauren firmó un contrato exclusivo por 200 mil dólares anuales para representar a la línea de perfumes Ultima II, el invento más costoso de la casa Revlon; en tanto que Karen, conocida como la chica Estée Lauder —otra importante firma norteamericana—, termina de renegociar un contrato de cinco años por un valor de 100 mil dólares anuales.

La costumbre puesta en práctica por las agencias, de contratar a una modelo famosa, o a una actriz de renombre para publicitar una línea de cosméticos, no es de ahora. La notoria modelo Dorian Leigh fue, por ejemplo, la que llevó a cabo la campaña *Fire and Ice* (Fuego y Hielo) de Revlon, en 1952, y su hermana, la actriz Suzy Parker, apareció en los avisos *Cherries in the Snow* (Cerezas en la Nieve) un año más tarde. El

aluvión publicitario disminuyó su ritmo en los años 60, cuando la desmesurada ambición de una Verushka o de una Penélope Tree, no se resignaba tan sólo a lucir los lápices labiales de una firma determinada. Actualmente, la alocada carrera por identificar un producto con un rostro —y de asegurar la imagen mediante un contrato exclusivo— volvió a ponerse de moda. La modelo alemana Evelyn Kuhn goza de la prioridad que le brinda un contrato de 100 mil dólares anuales de Revlon; la actriz Cybill Shepherd y la mannequin Cheryl Tiegs recaudan interesantes sumas con los avisos televisivos de Noxell's Cover Girl Make-up. Pero quien rebasa la copa es sin duda la bellísima y glacial Catherine Deneuve, que por prestar su perfil —desde ya que no se trata de un perfil cualquiera— a los perfumes Chanel, gana 100 mil dólares en dos semanas.

Los avisos de cosméticos fueron siempre considerados como el punto fuerte de las ganancias de las modelos, pero contratos como los de hoy, por cinco años de duración y con cifras llenas de ceros a la derecha, no tienen precedentes. Según Jerry Ford, uno de los gerentes de la agencia

norteamericana de modelos Ford, hoy día las empresas tienen interés en proteger y alimentar su imagen tal vez más que nunca. Ford negoció los contratos de las deliciosas Hutton y Graham: "Nadie sabe, en realidad —dijo—, cómo es Estée Lauder, pero todo el mundo sabe qué cara tiene, ya que se trata de la cara de Karen Graham".

Algunos expertos aclaran que la carrera por los contratos exclusivos resulta de la escasez actual de caras nuevas. "Las cover-girls de los años 60 —dijo hace poco la ex modelo China Machado—, carecían de estilo propio y se limitaban a saltar en el aire y a traspasar el umbral de la puerta. Ahora quedan unas pocas superestrellas, y las empresas se las disputan". Otros tienden a entender el fenómeno desde un punto de vista distinto, al que podría llamarse conservador: "Ahora escasea el dinero y además falta osadía en el campo de la publicidad" —afirma un estilista de la moda—. "Actualmente, la gente prefiere lo seguro, es decir, una imagen que se recuerde fácilmente".

EL ENCANTO. A fuerza de explotar a una sola modelo, la búsqueda de una nueva cara adquirió un cierto fervor mesiánico. Dior, por ejemplo, está constantemente detrás de "la dama Dior" del año 74. "Su encanto debe ser típico de Dior", es el comentario de un vocero de la firma francesa. Cuando se descubre una eventual candidata, se aplica su foto en los avisos de la competencia y si se adecua a ellos, Dior la borra rápidamente de su lista. Charles Revson desechó interminables postulantes antes de determinar que Lauren Hutton sería la "Ultima II girl". "No es exactamente linda —declara el fotógrafo Richard Avedon, realizador de los avisos—, pero es eso justamente lo que la convierte en el puente entre el sueño y la tienda". Con humildad satisfecha, Hutton comparte el criterio de Avedon: "Soy una belleza imperfecta —concede—; Karen, por lo contrario, es impecable. Cheryl y Cybill tienen, a su vez, un típico estilo norteamericano, divertido. Yo soy diferente".

Catherine Deneuve, refiriéndose a su aviso de Chanel, dijo que la campaña tuvo tanto éxito que la conocen ahora en cada esquina de Nueva York: "Por otro lado —agregó—, me dieron más notoriedad que las películas que filmé en mi vida". Por el momento, sin embargo, dicho renombre y caudal de seguridad personal, está limitado a las modelos de piel blanca. Las grandes empresas, en un rasgo que las define como *suristas* fuera de época, no aman a las bellezas negras. Aunque las negras sean buenas clientes de sus productos. ♦

Copyright Newsweek y Panorama, 1973



Ultima II introduces 'Sheer Radiance' All Over Facecolor

No simple makeup, but color of blusher can give your complexion a warm, healthy glow that lasts for hours. Lightweight as a whisper, Sheer Radiance makes you look naturally healthy — over makeup or none. And you can choose it in the shade that suits you most. Consider it the greatest advance in facecolor in years.



PARA VENDER MEJOR

El perfil de la Deneuve (arriba) y la gata Hutton: Ultima

DELE LIBERTAD A SU IMAGINACION

Revista Joker

Dele!

A Ud. le gusta entretenerse mientras viaja, o espera a alguien, o simplemente quiere aumentar sus conocimientos... Revista JOKER en cualquiera de los casos le da lo justo. Las PALABRAS CRUZADAS duran el tiempo exacto para agilizar su memoria y tentarlo con las CRUZADEX. Después los ENIGMAS. Y nunca faltará el BUEN HUMOR justo a tiempo para divertirlo antes de las lecciones de AJEDREZ o de GO. Su libertad lo espera... No la prive de JOKER! Cómprela mañana mismo.





ULTIMO TANGO EN SUIPACHA
Que sí, que no... como la Parrala

ZAFARRANCHOS

A los golpes por Bertolucci

Sin previo aviso, y obviando la regla más o menos inquebrantable que confina los estrenos cinematográficos en Buenos Aires a los jueves de cada semana, el miércoles 3 de octubre se presentó en la sala de Cinema Uno —700 localidades— el esperado y controvertido film de Bernardo Bertolucci *Ultimo tango en París* (ver página 52). Esta premiere insólita y la expectativa que desde su aparición en Europa despertó la película se sumaron para provocar, entre el público, un escándalo cuyo relieve palideció a aquellos que el mismo film podría suscitar merced a su contenido intrínseco.

El detonante fue, sin duda, el escamoteo publicitario que señaló el miércoles de la semana pasada como el día D. Sensible desliz, si se tiene en cuenta que en los últimos meses los porteños aprendieron a movilizarse para llevar a la calle sus protestas o adhesiones. De ese modo, al promediar la tarde, el sector de Sui-pacha que se extiende entre Corrientes y Lavalle —unos 70 metros— se convirtió en la arena de una multitud ávida y colérica que no escatimó golpes ni mucho menos insultos para expresar su incomodidad. Entre quienes pugnaban por entrar —ya con el ticket, adquirido tras larga cola matutina, en mano— y quienes trataban de alcanzar una boletería

prácticamente inaccesible, no quedaba espacio para un alfiler, aunque sí, en cambio, para que prosperasen las más inflamadas discusiones y los oportunistas de siempre. Estos últimos pertenecían a dos especies distintas pero igualmente "rápidas": la primera suele obtener como respuesta carterazos femeninos, cuando no golpes contundentes; la segunda, nada emocional, prefiere los negocios. En este último caso, insólitos vendedores de entradas subastaron las suyas propias a precios desahorados; así, para muchos impacientes, *Ultimo tango* costó seis mil pesos viejos.

En tanto la primera sesión dejaba afluir al público de la tarde, la aglomeración, ahora entre los que iban a entrar y los que terminaban de salir, magnificaba el engorro. Un jeep de la policía y los camarógrafos de la televisión trataron de sacar partido. No hubo detenciones, pese a los atropellos, pero sí un raudal de improvisados críticos que, al salir del cine, no pudieron resistir los micrófonos periodísticos y arriesgaron su opinión sobre la película. ¿Gustó *Ultimo tango*? ¿Ofreció lo que la avidez de la gente esperaba que se le diera? ¿Es pornográfica, artística, anodina...? "Después de esta película —declaró un ama de casa—, voy a dedicarme a ver dibujos animados". Un estudiante universitario comentó sonriendo: "Me divertí como un loco con la escena en la que Marlon Brando baila el tango y muestra el trasero". Otro muchacho agregó: "El tema es insostenible y sólo lo sostienen la realización y los protagonistas". Un empleado de comercio, español, cincuentón: "Vine porque me dijeron que era una película artística, pero esto es pura pornografía". "No hay ni escándalo ni gran película", determinó una chica de 18 años. Una señora gorda —pero literalmente gorda— juzgó que *Los caballeros de la cama redonda* le resultó mucho más divertida. La nota insólita la dio un espectador flaquito, vestido de negro, de unos 55 años: "No me pregunten nada porque tengo los labios crispados de asco", re-zongó. Alcanzó a decir luego que era profesor de Anatomía e Higiene.

El mismo miércoles, después de la última función nocturna, el film fue llevado a Olivos y proyectado ante el presidente Lastiri y el círculo de sus consejeros más próximos. Si bien no pudo rescatarse la opinión del presidente argentino fue posible detectar el estupor de su séquito: aparentemente, nadie había entendido gran cosa ni se había sentido especialmente impresionado por la audacia de las imágenes: "En materia de perversiones —habría comentado algún allegado al gobierno—, Bertolucci es un hijo réprobo de Sade". Lo cual es cierto por otra parte. ♦

CONGRESOS

La sexualidad de la mujer

Convocado por la Sociedad Médica Bonaerense de Sexología y Educación Sexual, juntamente con la Sociedad Argentina de la misma especialidad, el congreso a celebrarse entre los días 13 y 15 de octubre en el aula magna de la Facultad de Odontología, abarcará un temario múltiple pero centralizado alrededor de un eje común: la problemática sexual de la mujer de hoy. Bajo la presidencia del doctor Juan Carlos Romi, varios foros y equipos integrados por médicos clínicos, ginecólogos, psiquiatras, sociólogos y psicoterapeutas, tratarán de actualizar y sistematizar las investigaciones que, en forma individual y colectiva, vienen desarrollando sobre este tema los especialistas locales.

La sexualidad de la mujer adolescente y de la mujer adulta, el enfoque femenino del conflicto generacional, las modificaciones biopsicosociales en la maternidad, los problemas de comunicación en la pareja, una prospectiva de las futuras pautas psicosexuales femeninas, constituyen algunos de los rubros fundamentales que se pondrán en debate. "Esperamos que los resultados del encuentro contribuyan de manera eficaz a enlazar esfuerzos que muchas veces permanecen dispersos", señala Romi. ♦



JUAN CARLOS ROMI

Una actualización Interdisciplinaria

PARRAL, OCTUBRE 11, 1973

LUCKY LUKE SE APROXIMA A SIETE DIAS

En SIETE DIAS... pólvora y chispa! Llega LUCKY LUKE, un balazo de humor que conquistó en todo el mundo a los jóvenes de todas las edades.

En el próximo número de Revista SIETE DIAS, LUCKY LUKE desenfunda... 16 páginas a todo color y a todo humor! Primero ASTERIX. Ahora LUCKY LUKE. Otro éxito mundial de NUEVA HISTORIETA y otra primicia de Revista SIETE DIAS. No se la pierda! Reserve su ejemplar.

REVISTA
**SIETE
DIAS**
ILUSTRADOS



LUCKY LUKE
es un balazo de humor.

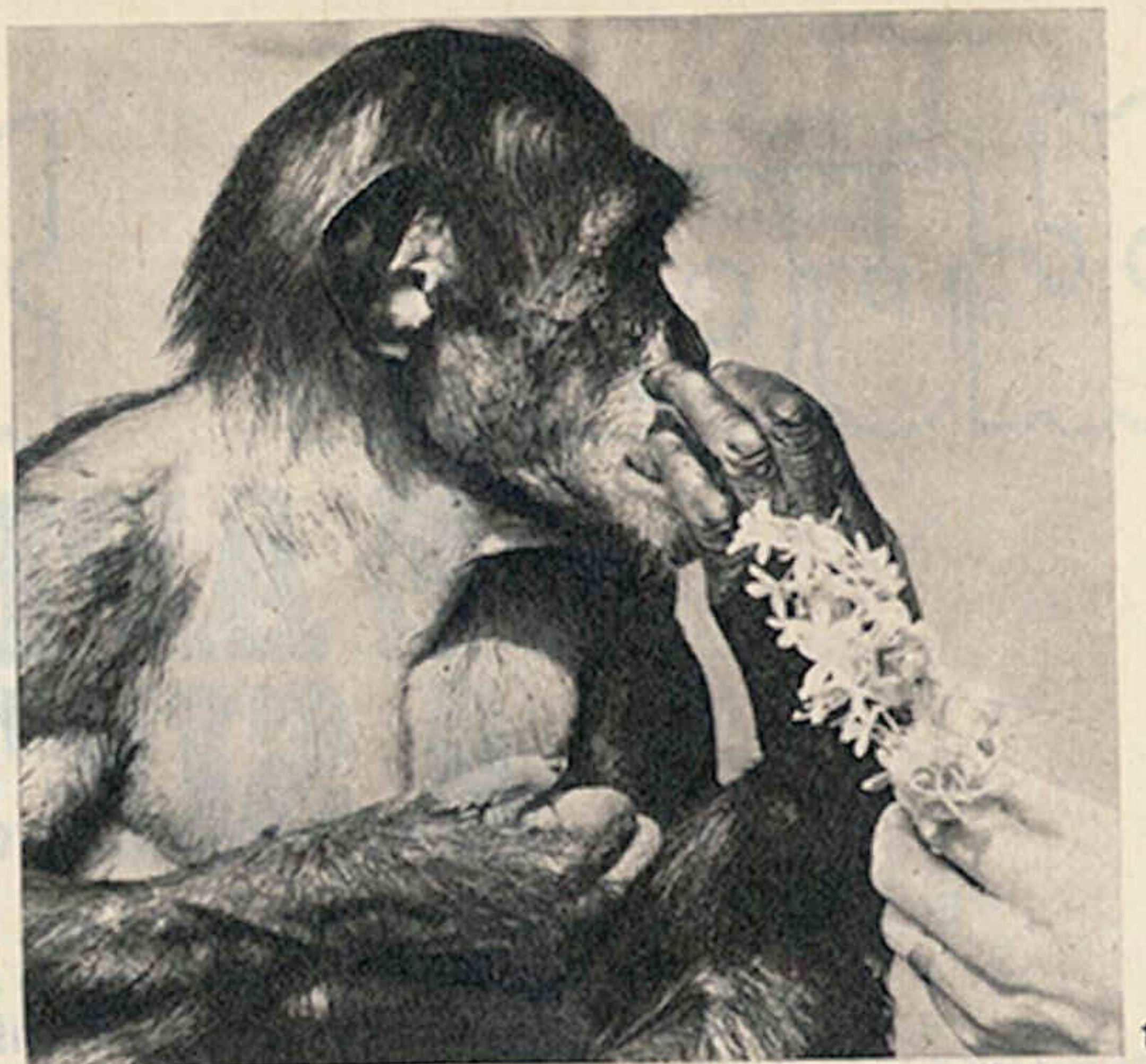
El lenguaje de los simios

En uno de los más notorios esfuerzos por probar la inteligencia de los simios, dos psicólogos de la Universidad de Nevada se dedicaron a entrenar a una hembra de chimpancé llamada Washoe, en el complejo lenguaje de los signos. Al cabo de algunos años de espinosas investigaciones, se logró que Washoe se manejara con un vocabulario compuesto por 140 palabras, pudiendo entablar algunos diálogos con los seres humanos. En la actualidad, la investigación sobre el poder de comunicación de los simios ha progresado considerablemente. En el transcurso de un reciente congreso de antropólogos en la ciudad de Chicago, el psicólogo Roger Fouts, de la Universidad de Oklahoma, informó que, por vez primera, los chimpancés entrenados para hacer un uso eficiente de un lenguaje de signos con seres humanos, lo utilizan además para comunicarse entre ellos.

A diferencia de Washoe, que fue criada en la compañía constante de individuos que recurrían al idioma de signos, los chimpancés de Oklahoma han sido sometidos a sesiones de lenguaje de signos con los seres humanos sólo durante una hora diaria. Sin embargo, los siete chimpancés de laboratorio han revelado ser alumnos mucho más veloces, habiendo adquirido por el momento un vocabulario compuesto por 60 palabras.

Los signos en sí mismos se refieren generalmente a objetos y acontecimientos familiares para cualquier joven chimpancé. Para señalar los alimentos, por ejemplo, el animal junta el pulgar y el índice conformando una O, y luego se los lleva a los labios. Para indicar "fruta", el chimpancé apoya un puño cerrado contra la mejilla. Si el animal quiere significar que desea un abrazo, el signo adecuado es cruzar ambos brazos sobre el pecho y agarrarse los hombros con las manos. Si, por el contrario, es el momento de las cosquillas, habrá que rascarse el dorso de una mano con el índice de la otra. Otros signos consisten, por ejemplo, en apoyar una mano sobre la frente —para significar "sombbrero"—, o contra la nariz —para "flor"—, y las manos juntas para referirse a un libro.

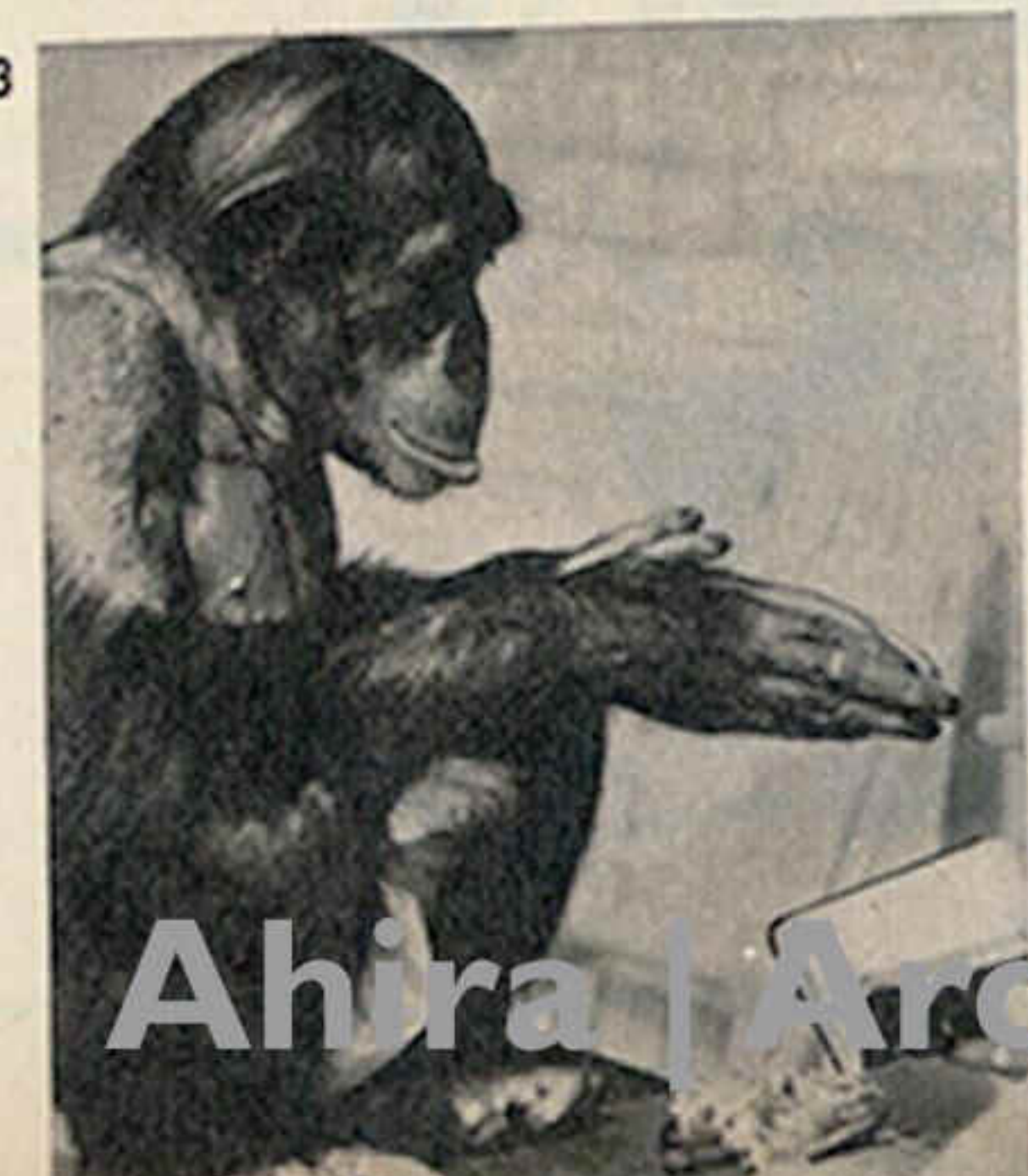
ALGUNOS INVENTOS. El centro de las investigaciones sobre la comunicación de los chimpancés fueron Bruno y Booe, dos machos de cinco años que comparten una jaula en el Instituto de Estudios de Primates de la universidad. En numerosas ocasio-



En la foto 1, Lucy, de 7 años, se lleva la mano a la nariz para indicar que desea un ramillete de flores.

En la 2, Bruno, de 5 años, indica que desearía ponerse un sombrero. Por último, Booe, también de 5 años —foto 3— hace los gestos de abrir un libro.

nes, ambos simios complacen las exigencias del otro, reaccionando rápidamente ante los signos imperativos tales como "ven, abrázame", o "ven rápido". A menudo, el diálogo adquiere las características de un juego simiesco, al ordenar cada uno de los chimpancés "ven a hacerme cosquillas". De inmediato, uno de los dos huye y el otro lo persigue, finalizando el juego con un enorme caudal de cosquilleo recíproco.



A juicio de Fouts, existe la evidencia de que los chimpancés tienen la capacidad de inventar signos para describir objetos que desean fervientemente. Por ende, Lucy, una hembra de siete años de edad, dejó anonadados a los investigadores al señalar con el índice el dibujo de un garfio y luego tocarse el cuello. Dicho signo no se contaba en el léxico de los psicólogos, pero éstos no tardaron mucho tiempo en darse cuenta de que Lucy se estaba refiriendo a su correa, es decir, que deseaba pasear. ♦

ASTERIX LO ESPERA EN EL QUIOSCO DE LA ESQUINA!

Llegó para quedarse! El éxito más sensacional de Europa! Ud. ya puede comprar la primera aventura de ASTERIX en cualquier quiosco.

En "La Hoz de Oro", ASTERIX y los suyos hacen la guerra con la estrategia más divertida de los últimos tiempos. 52 páginas a todo color, lujosamente encuadernadas!

Encuéntrese con ASTERIX hoy mismo! Jamás lo olvidará.

Asterix

el líder del nuevo humor mundial!

Colección

Nueva Historieta

Todos los meses una aventura completa.





En este sentido, la creación de un Consejo de Estado no parece inoportuna, aunque la sugestión que formuló Perón en este aspecto, a poco de la renuncia de Cárpora, se haya diluido un tanto y no obstante que los radicales hayan desechado en principio la idea. Es claro que la conciliación nacional no depende de la creación de un organismo estatal. Pero sería lamentable que la atmósfera política que enmarcó esta campaña electoral se desvanezca. Desde hace casi treinta años no se vivía en el país la sensación de una apertura tan definida en el plano político. Dijimos en una nota anterior que, después de tres décadas, todos hemos estado presos alguna vez y todos, alguna vez, hemos sido gobierno. Ahora parece posible que las cuentas viejas se salden, se cancelen definitivamente.

Algún día habrá que echar una larga y final raya a ese juego sombrío que hemos vivido desde hace muchos años, donde triunfo o derrota se miden en términos irreparables. Ese día puede ser ahora mismo. Y un buen modo de visualizar este nuevo trato entre oficialismo y oposición puede darse a través de un organismo como el Consejo de Estado.

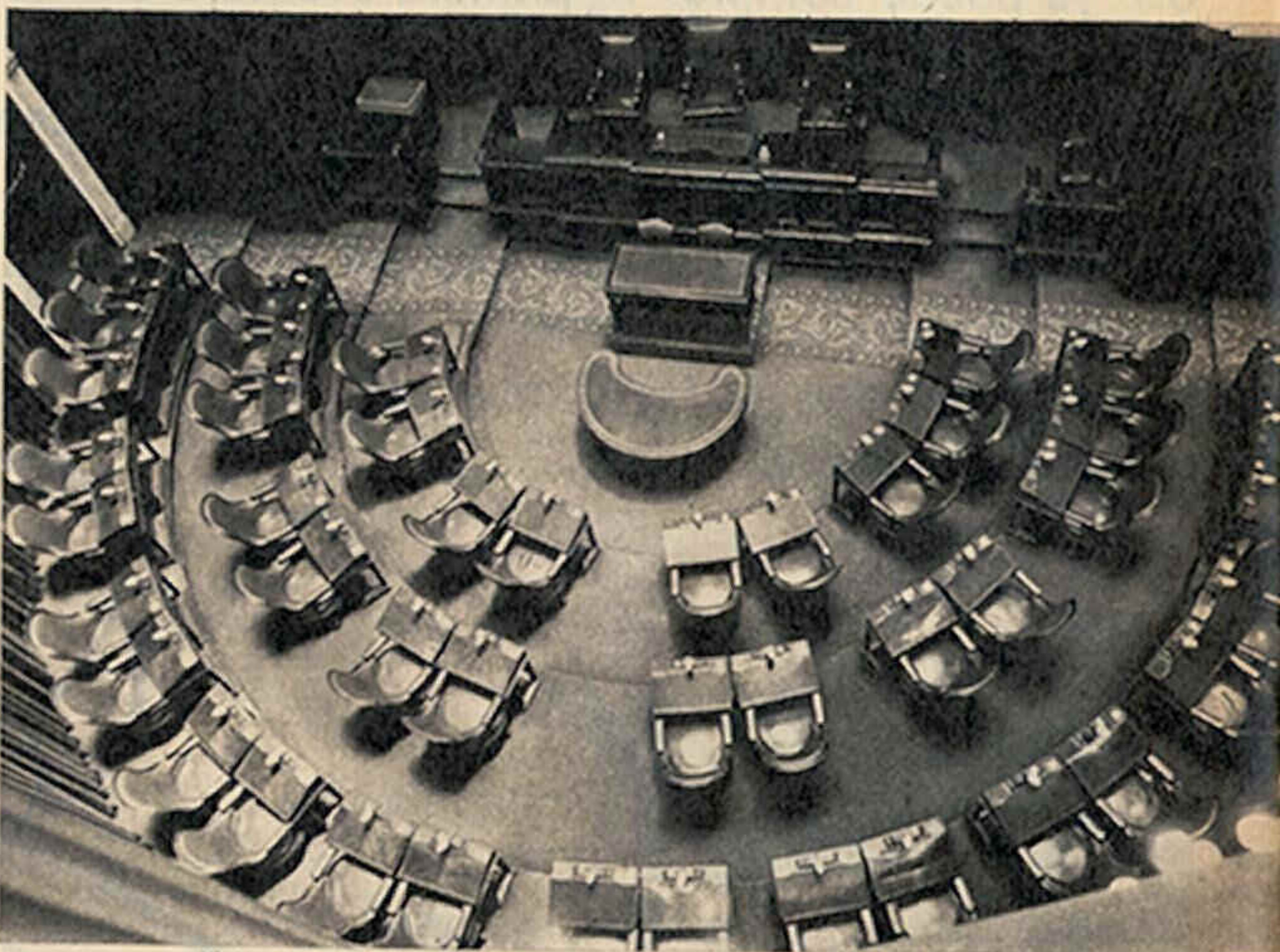
EL ANTECEDENTE FRANCES. Suele citarse a menudo el antecedente del Consejo de Estado de Francia en apoyo de la eventual creación de un organismo similar en nuestro país. La cita no parece muy acertada pero de todos modos conviene tenerla en cuenta, porque la institución presenta aspectos útiles para nuestra realidad legal.

El Consejo de Estado fue instituido por Napoleón Bonaparte con un doble propósito: funcionar como asesor de las decisiones que adoptaba el Consulado —y más tarde el emperador— y formar parte del Poder Legislativo. Este doble carácter se ha mantenido con alternativas a lo largo de la evolución constitucional de Francia, pues en algunas oportunidades el Consejo de Estado ha sancionado leyes: los grandes códigos de la época napoleónica, por ejemplo, fueron elaborados y sancionados por ese

El Consejo de Estado

por Félix Luna

La campaña electoral no ha sido apática, como se ha dicho. Lo que ocurrió es que una amplísima mayoría estaba a favor de las mismas cosas y entonces la confrontación se hizo rutinaria: más del 80 % del electorado se pronunció por un Perón que ha convocado reiteradamente al orden y la paz o por un Balbín que recortó deliberadamente toda arista de agresividad a su lucha cívica. Ahora sería deseable que este generalizado sentimiento de conciliación nacional se instrumente en hechos concretos para el futuro.



organismo. Pero la importancia básica del Consejo de Estado francés reside en su papel de "conciencia de la Administración Pública". Su acción evita que los mecanismos burocráticos giren en un vacío irreal, alimentándose con la materia muerta del expediente inútil. ¿Cómo se logra semejante milagro? ¿Cómo consigue el Consejo de Estado infundir una dirección, una ética si se quiere, a los impersonales engranajes de la administración pública?

En primer lugar, por su composición. Actualmente, el Consejo de Estado está integrado por un centenar y medio de miembros, que se dividen por partes iguales en consejeros, "maîtres de requête" y auditores. Casi todos son antiguos funcionarios a quienes se lleva al Consejo de Estado como adscriptos más o menos

temporarios o como integrantes definitivos; o egresados de la Escuela de Administración Pública o personas que se han distinguido en sectores especializados como empresas del sector público, el foro, los sindicatos o la diplomacia. Así, el Consejo de Estado es, como lo pretendía su fundador, un "semillero de dirigentes". Pero dirigentes que han hecho una experiencia concreta en diversas instancias administrativas, incluso las que tienen que ver con los gobiernos locales. No olvidemos que Francia tiene una organización política centralizada y que los "prefectos" constituyen, en sus respectivos departamentos territoriales, una representación directa del poder central. De modo que su carrera funcional, hasta llegar a la prefectura, supone un permanente desplazamiento por diver-

sas comarcas de Francia a través de diferentes niveles de autoridad. Cada consejero de Estado es, por consiguiente, una suma de experiencias políticas y administrativas que el organismo que integra vuelca permanentemente a la acción práctica.

Pero, además, la función de organismo superior de la administración pública está dada por la misión específica del Consejo de Estado. Porque aparte de ser el organismo asesor del Poder Ejecutivo por definición, constituye el tribunal supremo de la jurisdicción administrativa. Es decir que todos los recursos contencioso-administrativos pueden ser resueltos, en última instancia, por el Consejo de Estado; incluso aquellos que los ciudadanos deduzcan por exceso o abuso del poder. Y la enorme autoridad moral que reviste el organismo da a sus resoluciones una plausible independencia, aunque quienes lo integran no gocen de la inamovilidad que ampara a los jueces. Así como la Corte de Casación preside la estructura judicial de Francia, el Consejo de Estado corona la línea de tribunales administrativos, en un doble ordenamiento perfectamente diferenciado y notablemente armónico en su totalidad.

Algo parecido al Consejo de Estado francés tendrá que crearse alguna vez en nuestro país. Es innegable la actitud despectiva que el argentino medio tiene por la administración pública en general y por el empleado público en particular. Un ciudadano que se atreve a confesar que es un empleado público merece siempre una compasiva mirada; aunque no se diga, la primera reacción ante semejante efusión es considerar que se trata de un fracasado... Por otra parte, la pobre idea que se tiene de la administración pública en nuestro país deriva de muchas experiencias personales poco felices que el usuario, el contribuyente, el viajero, el recurrente, tienen desde hace muchos años. Y sin embargo, en comparación con la administración pública de muchos países de América latina y de algunos europeos, la nuestra sale ganando en eficiencia y honestidad. Pero hay que admitir que la lucha del hombre común contra los excesos administrativos, es casi sobrehumana. La instauración de un organismo como el Consejo de Estado francés, que saque de los mecanismos puramente judiciales al que litiga contra el Estado, sería muy positiva. Fundamentalmente, porque ayudaría a mejorar la mecánica misma de la administración pública, al establecer un control del público más rápido y eficaz. Para el consenso general, Estado y Administración Pública son una sola y misma cosa. Y si andan mal, es difícil que algo ande bien en el país.



CHARLES DE GAULLE

Por algo De Gaulle, cuando se hizo cargo del poder en 1944, expresó como una de sus prioridades preocupaciones la de "reconstruir el Estado". Coincidentemente, Perón ha remarcado en varios de sus últimos discursos la necesidad de reformar la estructura del Estado. En verdad, no es desdeñable la experiencia acumulada por el Consejo de Estado francés —calcada por varios países europeos— para infundir a nuestra administración pública, como instrumento esencial de la acción del Estado, esa "conciencia" que a veces le falta y cuya carencia la torna innecesaria-

riamente cargosa, costosa o ineficaz. Pero sin duda no es este Consejo de Estado el que podríamos confiar como una fórmula capaz de proyectar al futuro ese pulso conciliatorio que los argentinos hemos percibido durante la última campaña electoral.

NUESTROS CONSEJOS. Desde que Perón lanzó la idea de un Consejo de Estado, la breve discusión que se suscitó en torno se movió a través de dos andariveles. Uno argüía su inutilidad: si existe un Congreso donde los partidos políticos están debidamente representados, ¿a qué montar un nuevo organismo en cuyo seno se repetirían innecesariamente los debates parlamentarios? El otro argumento señalaba su inconfiabilidad: el Consejo de Estado sería una creación puramente decorativa destinada a comprometer a líderes opositores.

Las dos líneas argumentales parten de una base falsa, que es suponer que el Consejo de Estado intentaría sustituir al Congreso. Nosotros vamos a jugar en estas páginas con la idea, pero a partir de otra base: el dispendio que hace la Argentina de sus experiencias políticas y la necesidad de sumar estas experiencias en un organismo que asesore al Poder Ejecutivo y facilite la labor del Poder Legislativo a través de un amplio espectro ideológico.

Existe un buen antecedente argentino en abono de esta iniciativa: el Consejo de Estado designado por Justo José de Urquiza en su carácter de Director Provisorio de la Confederación Argentina, en uso de la facultad que le confirió el Acuerdo de San Nicolás.

Hay que recordar el momento his-



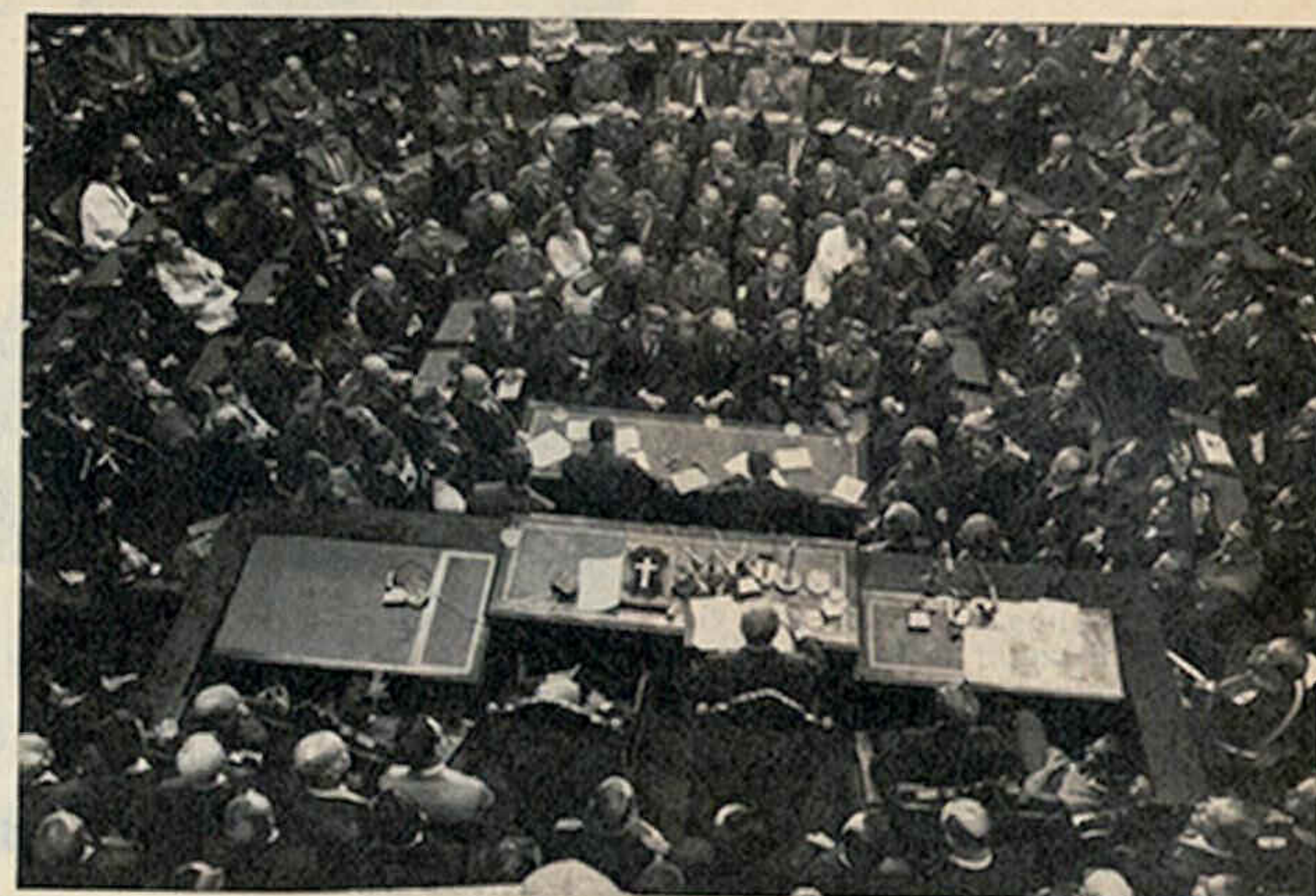
JUAN MANUEL DE ROSAS

tórico que enmarcó esta creación. Rosas había caído. Con elogiado realismo político Urquiza no intenta enfrentar a los gobernadores que habían formado parte, hasta Caseros, del aparato político del Restaurador. Prefiere persuadirlos de sus buenas intenciones respecto de la futura organización constitucional. Envía entonces al joven doctor Bernardo de Irigoyen para exponer ante los hombres del interior su pensamiento. El resultado de esta gestión culmina en San Nicolás (mayo de 1852) cuando los gobernantes provincianos extienden a su favor el amplio crédito del Acuerdo que convierte a Urquiza (hasta ese momento sólo gobernador de Entre Ríos, aunque obviamente árbitro de hecho de la política nacional por la fuerza de sus armas) en jefe del Ejército Nacional, administrador de los dineros públicos, encargado de las relaciones exteriores de la Confederación y titular del Poder Ejecutivo Nacional en forma provisional, con el título de Director que había desaparecido en 1820 de nuestra tradición institucional.

En su artículo 17, el Acuerdo de San Nicolás facultaba al Director Provisorio a designar un Consejo de Estado "con el cual pueda consultar los casos que le parezcan graves". Dos meses más tarde nombrará Urquiza a los integrantes del nuevo organismo. Pero lo hace cuando la situación política ha empeorado. La Legislatura porteña había rechazado el Acuerdo de San Nicolás y a consecuencia de esta decisión, el gobernador López y Planes dimitió. Repuesto por Urquiza en su cargo, previa



PEDRO EUGENIO ARAMBURU



EL PARLAMENTO ARGENTINO EN 1973

disolución de la Legislatura disidente y aventamiento de la oposición porteña, el anciano autor del Himno renuncia definitivamente poco después y Urquiza se hace cargo en forma directa de la provincia rebelde. Hay tensión en el ambiente y quien fuera recibido en febrero como un libertador por una significativa parte de la sociedad porteña, ahora es señalado como un tirano...

Es en este momento que Urquiza pone en marcha la facultad conferida por el Acuerdo de San Nicolás y nombra a los ciudadanos que compondrán su Consejo de Estado. La composición del organismo consultivo es notable: allí figurarán hombres vinculados a la época rosista como Nicolás Anchorena, Tomás Guido, Felipe Arana y Baldomero García, ciudadanos que vienen del unitarismo como Salvador María del Carril, o porteñistas netos como Amancio Alcorta o Bernabé Escalada. En realidad, analizando a cada uno de los miembros del Consejo de Estado de 1852 se advierte —como señala Beatriz Bosch en su conocida biografía de Urquiza— "un perfecto equilibrio entre rosistas y antirrosistas".

El Consejo de Estado así formado duró poco más de dos meses. Quedó disuelto cuando la revolución del 11 de septiembre permitió recuperar el poder a los porteñistas recalcitrantes, dirigidos por Valentín Alsina y Bartolomé Mitre, que conducirían a Buenos Aires hacia un proceso de secesión de diez años. Pero aunque los avatares de los enfrentamientos civiles arrastraron esta iniciativa, ello no desmerece la originalidad de la idea ni la utilidad que tuvo en su momento. Fue el primer ensayo de

convivencia entre argentinos que estaban separados por dos décadas de tremendos enfrentamientos. No tuvo una función decorativa sino que asesoró al Director Provisorio sobre graves problemas políticos, entre ellos el de la devolución de los bienes de Rosas, confiscados por un decreto del gobierno porteño emitido a pocos días de Caseros. (El apoderado de Rosas había solicitado a Urquiza la anulación de ese decreto y el Consejo de Estado dictaminó que así había de hacerse, con el voto de algunos notorios antirrosistas, consejo que el Director Provisorio hizo suyo).

La iniciativa de Urquiza de reunir un organismo asesor que colocara al lado del titular del Estado cierto número de hombres experimentados provenientes de diversos sectores políticos, no se repitió nunca. Muchos años antes había existido un Consejo de Estado creado en 1814 por la Asamblea General Constituyente y disuelto en 1815 por disposición del Estatuto Provisional; funcionó con nueve miembros cerca de los directores supremos Posadas y Alvear pero se trataba más bien de un ministerio ampliado y estaba integrado por incondicionales de aquellos dos gobernantes. Y muchos años después de Urquiza, en 1955/58, funcionó una Junta Consultiva con la proclamada intención de asesorar al gobierno de facto que presidieron en su momento Lonardi y Aramburu; pero la publicidad de sus debates y la representación partidaria que sus miembros investían le confirió, de entrada, el carácter de foro para la difusión pública de las diversas posiciones de sus integrantes.

Este de que hablamos no es el Con-

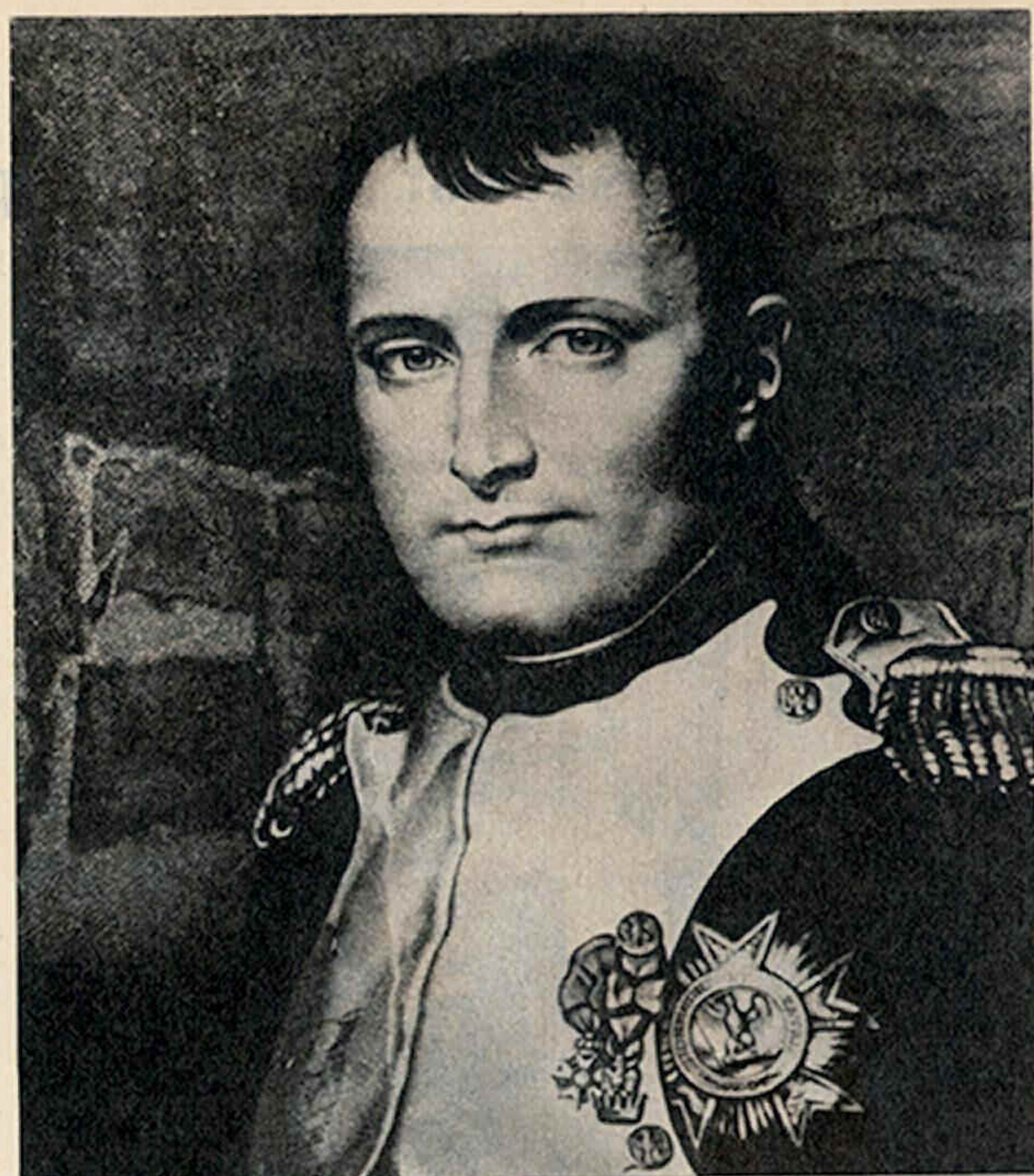
sejo de Estado obsecuente de 1814-15 ni la Junta Consultiva gritona de 1955/58. La iniciativa de un eventual Consejo de Estado debe parecerse más al que instituyó Urquiza. Sería bueno releer las olvidadas actas de ese organismo formado por rosistas y antirrosistas para saber cómo se puede establecer una convivencia institucionalizada en el más alto nivel nacional y cómo se consigue aprovechar experiencias políticas que hoy se derrochan.

"...CONCLUIDO EL TIEMPO DE SU GOBIERNO". La Constitución de 1819, hoy totalmente olvidada, presentaba algunas particularidades interesantes. Monárquica y aristocrática, nunca entró en vigor; pero hasta las más erradas elucubraciones pueden ofrecer algún punto rescatable. Y la Constitución de 1819 preceptuaba algo digno de recordar: que el Senado de las Provincias Unidas del Río de la Plata sería integrado, entre otros dignatarios, por "el Director Supremo del Estado, concluido el tiempo de su gobierno". Al incorporarse un nuevo Director Supremo saliente, el anterior le cedía su banca.

No he leído las actas de las discusiones que precedieron la sanción de esta norma (emanada, no lo olvidemos, del mismo Congreso que tres años antes había proclamado en Tucumán la independencia de estas provincias) pero su fundamento se infiere fácilmente. Sin duda se consideraba que la experiencia adquirida por el titular del Poder Ejecutivo debía aprovecharse. No podía dilapidarse porque, fuera cual fuere el juicio que mereciera un ex mandatario, su conocimiento de los negocios públicos podía ser útil al país en la instancia debida.

Este sensato criterio no se siguió jamás en el país. Cuando un presidente dejó de ejercer su mandato o cayó de su sitial, siguió desempeñando un papel en la vida argentina o no, según fuera su significación personal y política. Pero nunca se le ocurrió a nadie instituir un organismo en cuyo seno los ciudadanos con experiencia en los negocios públicos en los más altos niveles del Estado pudieran aplicar sus conocimientos a la solución de los problemas que se van presentando.

Ahora, un organismo como el que sugirió Perón y que fue desestimado con demasiada ligereza, parece muy aconsejable. En primer lugar porque la atmósfera de unión nacional que ha rodeado la campaña electoral y fue homologada por un abrumador porcentaje de voluntades en los comicios debería tener una proyección, para no evaporarse en las confrontaciones que inevitablemente provocará la gestión gubernativa que se iniciará dentro de pocos días.



NAPOLEON BONAPARTE

En segundo lugar, porque el futuro presidente necesita, obviamente, un elenco de colaboradores pertenecientes a su partido y servidores de su ideario; pero también le sería útil un grupo de personas ajenas a su movimiento que tenga un contacto permanente con él y pueda traerle las sugerencias de los sectores que no son parte del sistema oficial. Un cable a tierra que permita al gobernante auscultar las vivencias y las expectativas de segmentos de la comunidad que no se sienten totalmente representados por los mecanismos partidarios oficiales.

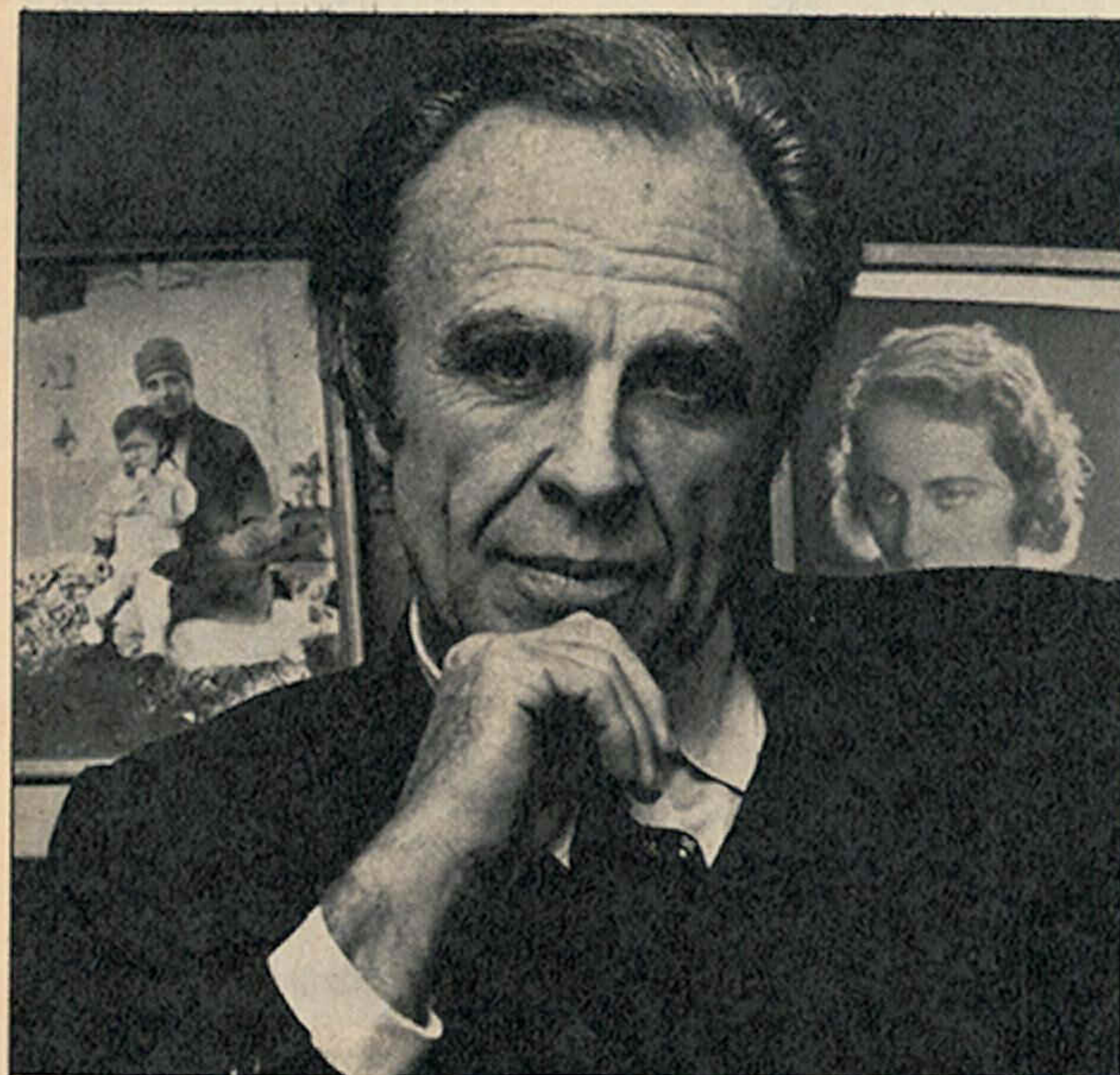
En tercer lugar, porque existe un núcleo de dirigentes, dentro y fuera del Frente Justicialista de Liberación, cuya sabiduría política, cuya experiencia de gobierno, cuya preocupación por el país no pueden dilapidarse. Existe una reserva de capacidades que se derrochan en la medida que no se le brinde un cauce para expresarse en el servicio público.

Tal vez todo el equívoco que suscitó la iniciativa de crear un Consejo

de Estado provenga de la imagen que inmediatamente suscitó la propuesta: una suerte de Junta Consultiva donde diez, quince dirigentes políticos exponen solemnemente sus opiniones, mirando hacia la galería para sacar dividendos de prestigio.

Al día siguiente de su triunfo electoral, Perón se refirió al asunto y dejó apuntado el carácter que tal vez deba tener un eventual Consejo de Estado: un grupo de personas a quienes el Jefe de Estado consulta de manera informal y ni siquiera de modo permanente, para brindar un asesoramiento que el titular del Poder Ejecutivo tomará en cuenta o no. Nada más que esto y nada menos, también. Un equilibrado conjunto de rosistas y antirrosistas que frecuenten la convivencia, hagan fecunda su experiencia y brinden elementos de juicio al responsable del poder. Porque como en tiempos de Urquiza, la nueva etapa argentina exige imaginación y originalidad para asumir sus complejidades. ♦

Bioy Casares: Historia prodigiosa



en los de la *Trama celeste* (1948), y también en su novela *Plan de evasión* (1945). Estos tres primeros libros conforman una unidad en sí misma. Los une, ante todo, la superioridad de la trama sobre la psicología de los personajes. Son libros extremadamente rigurosos donde el escritor, minuciosamente, antepone el implacable desarrollo del argumento. Incluso, los personajes de *La invención de Morel* y de *Plan de evasión* son extranjeros; algunos de ellos, ambiguamente, pueden ser argentino. Ambas novelas transcurren en una isla; en las dos, también, un hombre urde maquinarias sobrenaturales. Es evidente, en ese tramo de la parábola, la necesidad de Bioy de llevar lo fantástico a su extrema pureza, aquella donde los límites de la realidad se pierden definitivamente. No hay ambigüedad: lo fantástico aparece como una ráfaga que vuelve trivial, sin sentido, lo cotidiano.

Dormir al sol, en cambio, es una maravillosa cristalización del segundo tramo de la parábola. Tres libros de cuentos: *Historia prodigiosa* (1956 y 1961, con el agregado de otro relato), *El lado de la sombra* (1962) y *El gran serafín* (1967); un libro de cuentos y misceláneas, *Guirnalda con amores* (1959), y dos novelas: *El sueño de los héroes* (1954) y *Diario de la guerra del cerdo* (1969) conforman, con múltiples matices, por supuesto, esta se-

Dormir al sol, por Adolfo Bioy Casares. Emecé, Buenos Aires, 1973, 229 páginas

Lo fantástico está ligado a la obra de Adolfo Bioy Casares desde sus primeros libros; ese género o esa visión de la realidad —más precisamente— hasta ahora ha cumplido una curiosa parábola. Desechando el primer tramo de su poética —aquellas obras escritas entre los 14 y los 21 años, de las cuales ahora abomina— la parábola comienza con su novela *La invención de Morel* (1940), publicada cuando tenía 26 años. En ese entonces para Bioy Casares lo fantástico aparecía en toda su belleza y patetismo. Imaginó, espléndidamente, una historia de amor desgarradora: un hombre, furtivamente, llega a una isla y en secreto se enamora de una mujer que resulta ser sólo una imagen que cíclica y eternamente repite unos días, sus últimos días, en esa isla.

En muchos cuentos Bioy volvería a aunar el amor y lo fantástico, con ese mismo patetismo: especialmente



UN ESCENARIO DE LA NOVELA: EL RESTAURANTE LA CURVA

gunda época de su tratamiento de lo fantástico.

"Por las digresiones entra en los escritos la vida", anota Bioy en *Guirnalda con amores*. Y esta frase signa estos libros y su última novela. En *El sueño de los héroes* reconstruye una época pasada de Buenos Aires en forma increíblemente verosímil. Pero no sólo aparece, en forma minuciosa, el paisaje de los años 20 y 30 de la ciudad: también cada personaje crece a medida que la trama se va develando: el doctor Valerga, Emilio Gauna, se vuelven imborrables por sus gestos, por la manera de hablar. En *Diario de la guerra del cerdo* Bioy elige una pequeñísima zona de Buenos Aires para los alucinantes acontecimientos que describe: las calles Salguero y Las Heras, y algunas cortadas del lugar. En ambas novelas, además, el humor irrumpe en el apretado tejido de la trama.

En *Dormir al sol* Bioy Casares también localiza lugares existenciales, como el bar y restaurante "La Curva", en Álvarez Thomas y Donado. "Por las digresiones entra en los escritos de la vida": en *Dormir al sol* la sentencia se cumple plenamente.

Es poco lo que se puede decir del argumento de esta novela, porque uno de sus logros fundamentales es el suspenso; el gradual, sutilísimo desarrollo de la trama y su impecable, imprevisto final, debe ser seguido por cada lector. Anticiparle sus emociones implicaría un abominable error.

Es importante, en cambio, rastrear el camino que llevó a Bioy a este peculiar tratamiento de lo fantástico. Mucho más que en el *Sueño* o el *Diario*, el humor irrumpe en los momentos más insospechados. Sólo un maestro del horror y del suspenso puede lograr las escenas desopilantes —ya no se trata de ironía sino de humor— que anteceden o suceden a una escena tensa, dramática. Es difícil, tal vez imposible, encontrar una novela donde un suspenso perturbador, inquietante, pueda aunarse a un humor que provoque una risa incontinente.

Bioy Casares, luego de llevar lo fantástico a las mayores alturas de la belleza y del patetismo, donde lo sobrenatural irrumpía como un dios implacable, hermoso y despiadado, en *Dormir al sol*, casi se podría decir, lo denigra. En sus cuentos existen antecedentes: "Los afanes" (*El lado de la sombra*) es una especie de parodia de *La invención de Morel*. Curiosamente, en el cuento "En memoria de Paulina" (*La trama celeste*) el relator-personaje refiere, despectivamente, un argumento de un escritor que desprecia: se trata del argumento de "Los afanes", escrito unos veinte años después.

Dormir al sol, salvo una breve par-

te final, está relatada por el personaje, Lucio Bordenave, un apacible relojero muy apegado a su barrio. Escritura hablada —es decir, recreación de un habla— el relato logra "la belleza menos fácil, la simple", que Bioy menciona en un prólogo a la reedición, en 1967, de *La trama celeste*. Es probable que *Dormir al sol* sea el mejor libro de Bioy Casares; de todos modos, no cabe duda de que tiene la grandeza de *La invención de Morel*, *El sueño de los héroes* y de sus mejores y conocidos cuentos ("El lado de la sombra", por ejemplo).

Dormir al sol —si es que aún hacía falta— confirma a Bioy Casares como el más grande, el más inventivo de los novelistas argentinos. También, como a uno de los mayores escritores actuales. Su obra, espléndida, es una sucesión de historias prodigiosas. Como lo recordó en 1965, en un segundo prólogo a la *Antología de la literatura fantástica*, compilada por él, Borges y Silvina Ocampo, Bioy Casares sigue fiel "al propósito primordial de la profesión: contar cuentos". ♦

Marcelo Pichon Rivière

Sudamericana Novedades de Octubre

GEZA ROHEIM
PSICOANÁLISIS
Y ANTROPOLOGÍA

Una obra fundamental para la historia de la antropología que revolucionó todos los dogmas tradicionalmente aceptados por los filósofos de la cultura.
660 páginas \$ 90.-

JOSE FELIX FUENMAYOR
LA MUERTE EN LA CALLE

La aparición de estos relatos conmovedores, hondamente humanos, escritos en una prosa admirable, se debe a la recomendación de uno de los más famosos discípulos de Fuenmayor: Gabriel García Márquez.
160 páginas. Colección El Espejo \$ 22.-

SUN TZU

EL ARTE DE LA GUERRA
El más antiguo tratado militar. Frente al extremismo contemporáneo que considera la guerra como la violencia absoluta, la sagacidad de Sun Tzu: "El supremo arte de la guerra consiste en someter al enemigo sin lucha."
264 páginas. \$ 36.-

BERND NEUMANN

LA IDENTIDAD PERSONAL
Un profundo estudio, minuciosamente documentado, sobre el hecho de la autobiografía y las relaciones entre la identidad personal, la sociedad como ámbito condicionador de la personalidad y la literatura de creación.
224 páginas. Colección Estudios Alemanes. Editorial Sur. \$ 54.-

Editorial Sudamericana

Humberto 9 545 - Buenos Aires

CIRIGLIANO G. F. J.
UNIVERSIDAD Y PUEBLO
PLANTEOS Y TEXTOS

Esta obra es un documentado estudio sobre los cambios en las estructuras y objetivos de la universidad argentina, que van impregnando de un fuerte espíritu de intercomunicación directa con el pueblo.
152 páginas. Colección Nueva Pedagogía. (Librería del Colegio) \$ 22.-

SMITH, CORDWAINER

EL JUEGO DE LA RATA
Y DEL DRAGON
Ciclos legendarios de un remoto futuro que describen el desarrollo de la relación simbiótica entre hombres y máquinas.
182 páginas. Ediciones Minotauro. \$ 15.-

DIÓGENES Nº 76

Mikhail V. Alpatov: "Alegoría y símbolo en la pintura del renacimiento italiano."
Eduardo González Lanuza: "Farsismo y valores verdaderos en el arte."
Lev Kogan: "El hombre, la cultura y la civilización."
128 páginas \$ 12.-

Editorial
Francisco de Aguirre

JOSE ZAMUDIO

LA NOVELA HISTÓRICA EN CHILE
Se analizan las obras y los autores de novelas históricas desde la aparición de este género literario hasta la fecha. \$ 15.-

Reimpresiones

ABELARDO ARIAS
DE TALES CUALES
2a. ed. \$ 25.-

MANUEL PUIG
BOQUITAS PINTADAS
12a. ed. \$ 16.-

MANUEL PUIG
THE BUENOS AIRES AFFAIR
2a. ed. \$ 20.-

FELIX LUNA
EL 45
6a. ed. \$ 34.-

DALE CARNEGIE
EL CAMINO FACIL Y RAPIDO
PARA HABLAR EFICAZMENTE
9a. ed. \$ 12.-

JULIO CORTÁZAR
LOS PREMIOS
13a. ed. \$ 22.-

BERTRAND RUSSELL
POR QUE NO SOY CRISTIANO
9a. ed. \$ 16.-

ERNESTO SABATO
EL TUNEL
14a. ed. \$ 9.-

GABRIEL GARCÍA
MARQUEZ
LA MALA HORA
10a. ed. \$ 8.-

INVESTIGACIONES

Una mirada implacable

La caza de Barbie, por Beate Klarsfeld, Granica, Buenos Aires, 1973, 143 páginas.

Que una mujer joven, nacida el 13 de febrero de 1939 en la Alemania nazi, se haya transformado en una implacable perseguidora de criminales de guerra, encierra una enseñanza moral. Beate Klarsfeld personifica la culpa y la memoria de un pueblo, y a la vez un germen de su absolución.

La caza de Barbie, un libro más complejo de lo que parece —porque, entre líneas, surge la fascinante personalidad de la autora y también las heridas que, ineluctablemente, deja la historia—, es, sin duda, admirable como investigación y como relato de los avatares de esa pesquisa. Pero su mérito es otro, diferente del literario, aunque no carezca de él. Thomas Mann, uno de los más severos enjuiciadores del régimen hitlerista, escribió —en las notas sobre la composición de su novela *Doktor Faustus*— que Hitler había facilitado las decisiones morales porque era absolutamente reprochable.

Beate Klarsfeld era una niña durante la guerra, e ignoró hasta poco antes de su decisión justiciera, las características atroces de la "Solución Final", el plan de exterminio concomitante a la guerra de agresión del Tercer Reich. Un azar aparente la llevó a aceptar —durante su permanencia en Francia como mucha-

cha "au pair", joven que realiza tareas domésticas a cambio de alojamiento y comida— la invitación de un muchacho, de nombre Sergio —su actual marido—, de origen judío. Había perdido a su padre en Auschwitz. Y este azar es sospechoso: reavivó algo latente, una llamada culpa colectiva, que Beate asumió, disipando de manera activa un semiolvido complaciente con la impunidad de los ejecutores, en su mayoría no sólo a salvo sino, incluso, activos en la política alemana y aun mundial. De allí su campaña contra el ex nazi Kiesinger, ex canciller de Alemania Federal, a quien llegó a abofetear.

Este libro que dibuja, a la vez, una biografía y una pesquisa no se limita a la "caza de Barbie" sino a diseñar el mapa de situación de los impunes con una vasta información que provee de puntos de apoyo a una justicia incumplida, y revela las vinculaciones con otros estados opresivos —por ejemplo, Bolivia— y organizaciones como la CIA. Resulta insoslayable por los lazos actuantes que mantienen Barbie y tantos otros. Pero su alcance no es meramente informativo: Beate Klarsfeld es muy operativa, y su pequeño cuerpo contiene una detonante carga de movilización.

Barbie, bajo el nombre de Altman, naturalizado boliviano y al parecer actualmente en Perú, no solamente fue el responsable de la deportación de casi 5.000 judíos sino el asesino del líder de la resistencia francesa en Lyon, Jean Moulin, y de numerosos *maquis*. El y otros hitleristas son el símbolo de una impunidad sospechosa; Beate Klarsfeld, el de una justicia obsesivamente atenta. ♦

J. di P.

Una cruzada moral y justiciera contra la impunidad

BARBIE Y MUJER EN LIMA, BEATE Y SERGE EN PARÍS



CARLOTA MARVAL
El procedimiento técnico

RELATOS

Los riesgos de la égloga

Los Quitilipi, por Carlota Marval, Ediciones Noé, Buenos Aires, 1973, 136 páginas.

Quitilipi, aclara la contratapa del volumen, es el nombre de un pueblo chaqueño. "También el ñacurutú —una especie de búho que abunda en el Norte argentino— dice quitilipi en su canto", se lee en esa misma fuente. Carlota Marval urde un relato fuertemente teñido de lirismo, a partir de esa palabra ya de por sí tan musical, "quitilipi". No es la primera vez que en la literatura argentina se produce un intento semejante de aliar el costumbrismo que contabiliza directamente expresiones y costumbres lugareñas con la poesía eglógica.

Los resultados de esa alianza no siempre han sido felices, y Marval corre el riesgo de diluir personajes y acciones —esta es la historia de una familia, que genéricamente podría denominarse "de los Jacintos"— en un jarabe empalagoso. La salva, sin embargo, el procedimiento narrativo, que mezcla tiempos y hechos y criaturas, con una técnica casi cinematográfica. La narración adquiere así cierto ritmo que la redime de la autocomplacencia excesiva, de una redondez que no condice con las aristas sin cesar propuestas por la índole misma de la historia. ♦ E. S.

PANORAMA, OCTUBRE 11, 1973

POETAS

Un mapa del siglo veinte

Apoya tu dormida cabeza, mi amor, / humana sobre mi desesperanzado brazo; / El tiempo y las pasiones diluyen / la belleza singular de / los niños reflexivos, y la sepultura / revela lo efímero del niño; / Pero entre mis brazos hasta el alba / deja que yazga la criatura viviente, / mortal, culpable, pero a mis ojos / la más completamente hermosa.

Wystan Hugh Auden, que falleció la semana pasada a los 66 años de edad, padeció gran variedad de cambios en su constante esfuerzo por realizar la tarea inherente a todo gran poeta —descubrir el lenguaje que exprese la visión de un hombre en su totalidad e integridad. Cuando tal es la tarea asignada, el individuo se vuelve hipersensible a toda evidencia de que el hombre no constituye una totalidad, una integridad. Se componen poemas sobre la visión de unicidad, pero además, sobre la enferma y trágica realidad. Auden, un hombre cuyo rostro refleja los rasgos de un mapa en relieve del siglo actual, encaró la situación a través de la ciencia de Marx, Freud y la revelación cristiana: su punto final. Pero subyaciendo a la evolución de la perspectiva y a las desviaciones del

ojo clínico del poeta, la energía y el misterio denominados amor constituyeron una constante.

En la magnífica *Lullaby* —Canción de Cuna—, citada al comienzo, los vocablos se encienden como ideas en la mente de Auden latiendo como pulsaciones en su organismo: "Humana... desesperanzado... mortal... culpable... hermosa...". La mortalidad, la culpa, la desesperanza, la belleza de los seres humanos, tales eran sus constantes. Y uno de los mayores encantos de su poesía era que escribía como uno de los innumerables culpables, mortales y desesperanzados. A diferencia de Ezra Pound, para quien "El infierno era para los demás", Auden sabía que el cielo y el infierno —y el vasto espacio intermedio— eran para él así como para los demás niños efímeros.

Originario de York, Inglaterra, Auden se dedicó a la poesía relativamente tarde. Su padre era médico, su madre enfermera, y la temprana ambición del poeta había sido la de recibirse de ingeniero de minas. Su pasión por la tierra como elemento físico se hallaba en relación con su concepción del mundo. El joven marxista Auden de la década del 30, que brindó su apoyo incondicional a los republicanos españoles, debe haber pensado que, en España, los fascistas estaban atacando la misma tierra.

A diferencia de T. S. Eliot, Auden no se limitó a componer una o dos obras monumentales como *The Waste Land* —La tierra baldía— o *Four Quartets* —Cuatro cuartetos—. Por el contrario se dedicó a escribir poemas de una variedad asombrosa de formas. Además de la poesía lírica, que abarca tanto las simples baladas como las complejas sextillas, está su égloga barroca, *The Age of Anxiety* —La edad de la ansiedad—, el oratorio navideño *For the Thine Being* —Para el momento actual—, sermones, secuencias de sonetos y el brillante *The Sea and the Mirror* —El mar y el espejo— en el cual personajes de *La tempestad*, de Shakespeare se reúnen con el propósito de discutir acerca del destino humano a través de las diferentes voces de Auden.

El poeta John Berryman afirmó que después de la muerte de Auden, sus lectores tendrían que reactualizar gran parte del material poético que el poeta desechó. Uno podría pensar que Auden, habitualmente un moralista, juzgaba con demasiada dureza al yo temprano retratado en *El 1º de septiembre de 1939*, sentado, "inseguro y atemorizado", en un bar de Nueva York mientras el mundo se hallaba a la espera del próximo holocausto. ♦

Copyright, Newsweek y Panorama, 1973

El cielo y el infierno

W. H. AUDEN



RESTAURANTE

Giulio

Tucumán 732 - Bs. As.
Tel. 392-3057

LAS ARTES

Orson Welles: Historia inmortal



CONFERENCIA DE PRENSA DE ORSON WELLES EN SAN SEBASTIÁN

A su lado, en el centro, Elmir D'Hory; a la derecha, Armando Puente

El corresponsal en España, Armando R. Puente, entrevistó al enorme —en todos los sentidos— Orson Welles, durante el reciente Festival Cinematográfico Internacional de San Sebastián. Aquí se transcribe el cuasi monólogo del creador de *El ciudadano*:

"Si el programa radiofónico de *La guerra de los mundos* lo hubiera realizado en algún país latinoamericano, me habrían metido en la cárcel; en los Estados Unidos me llevaron a Hollywood", dijo Orson Welles riendo. Su gran boca parecía un pozo profundo en medio de un bosque; el de su poblada barba blanquecina.

La guerra de los mundos fue el primer "fraude" artístico de Orson. Antes, cuando era un muchacho emigrado a Irlanda, había dado los primeros pasos de pícaro haciéndose pasar por el actor de más fama en su patria, los Estados Unidos. En Hollywood hizo *El ciudadano* (1940), y los críticos y entendidos cinematográficos lo convirtieron entonces en un mito que Welles se vio obligado a mantener durante veinte años. "Los presuntuosos críticos sólo conocen superficialmente el arte —proclama—, pero nos inclinamos ante ellos." En ese período, "yo era un fabricante de máscaras oculto tras las máscaras", un falsificador —dice— que habría escondido su verdadera personalidad tras la careta del *enfant terrible* de

Hollywood. La máscara comenzó a resquebrajarse con el fracaso de *El proceso* y empezó a aparecer un nuevo Welles, el de *Campanadas a medianoche* e *Historia inmortal*.

Cuando los críticos anuncian que aquel falso "niño terrible" por ellos creado está en decadencia, Orson Welles trabaja en silencio, preparando la obra de su madurez, de su plenitud: *Question Mark*, o *Fake (?)*. Tan sólo en montarla tardó dos años. Esta primera y sorprendente muestra del nuevo Welles fue presentada, fuera de concurso, en el Festival Internacional de Cine celebrado el mes anterior en San Sebastián. En Casa Nicolasa, la catedral de la gastronomía vasca, mientras engullía todos los mariscos y merluzas del Cantábrico, dijo Welles:

—*Question Mark*, esto es, *Signo de interrogación*, se sitúa más allá de la ficción para convertirse en un ensayo sobre la creación artística. Va más allá del arte para encontrar la realidad. Parte de la falsificación para descubrir la verdad que se encuentra detrás de ella. Los embaucadores profesionales pretendemos servir a la verdad. Por medio del arte se puede llegar a descubrir la verdad.

—¿Y qué es el arte?

—Vivimos en una época en la que no estamos seguros de si tenemos o no un arte porque muchos artistas de hoy están intentando destruir el

arte, y puede que lo hayan conseguido. De todos modos, si hoy existe algo que sea un arte, es el cine. Aunque no estoy seguro de que lo sea, pero yo intento hacerlo como si lo fuera, con la esperanza de lograrlo.

—Pero, ¿existe o no el arte actualmente?

—Pienso que el hombre no puede escapar a su destino, que es crear. Hay arte en el campesino que toca un instrumento de madera fabricado por él mismo, o en los graffiti que aparecen en las paredes del subterráneo o en una tapia callejera. Esas son muestras de que el hombre no ha sido todavía destruido por la técnica. El artista que se preocupa acerca de que si lo que hace es o no arte, no puede pasar de ser un artista de segunda categoría. El arte surge de la manera en que vivimos —por eso la canción folklórica es arte—; nunca es solemne, severo. El arte se crea con alegría.

—El hecho de que las primeras películas fueran en blanco y negro, y mudas, ¿habría ayudado al cine a ser arte?

—No todo el cine ha de ser en color y sonoro. Por mi parte, mi próximo film, *El otro lado del viento*, será casi completamente mudo.

UNA ESPECIE DE BIOGRAFÍA. A sus 58 trabajados años, Welles busca nuevas formas de expresión cinematográfica. Apenas finalizado *Question Mark* —que no pudo presentar en Cannes y sólo alcanzó a llevar con justeza a San Sebastián— prepara *El otro lado del viento*, tiene ya dispuesta la sonorización de su *Quijote* y escribe guiones de dos o tres films futuros.

A los postres —queso de Idiazábal y melón—, Orson Welles habló de *El otro lado del viento*, quizá un reflejo autobiográfico:

—Se trata, en realidad, de dos películas que se desarrollan conjuntamente, a veces casi simultáneamente. La primera de ellas es una crónica, evidentemente documental, de la vida de J. J. Hannaford, *Jake*, para todo el mundo, uno de los grandes directores cinematográficos; una crónica de las últimas horas de su vida. Se supone que este film está compuesto con material "documental", fotografiado y grabado. *Jake* pertenecía a la generación de Howard Hawks, de John Ford, era tan grande como ellos, pero no formaba parte de su mundo. Trabajaba para Hollywood, pero, va abriendo, llevó su cá-

mara por muchísimos países. La película es la crónica de su fracaso en el Festival de San Francisco, que había reunido a las gentes mejores, más brillantes del cine. Todas ellas asisten a la fiesta que ofrece *Jake* con motivo de su cumpleaños y, por supuesto, allí están los periodistas, reporteros de televisión y varios equipos de filmación de documentales. La película es el montaje de fotografías, grabaciones y material para cine y TV, tomados en aquella fiesta. No hay, por consiguiente, un punto de vista individual, ni un autor individual. No se ve nada que no haya sido recogido en "documentos" por esos periodistas.

Ese camino ha sido iniciado, con asombrosa originalidad, en *Question Mark*. Allí están, hablando del arte y de los falsificadores y embaucadores del arte, Elmyr D'Hory —el pintor que ha falsificado decenas de Picassos, Modiglianis y Matisses—; Clifford Irving, el escritor que contó la historia de D'Hory y, a su vez, falsificó las memorias de Howard Hughes; el propio Hughes, que quizá hace años haya dejado de existir, para convertirse en un falso mito al servicio de la CIA o de la Mafia; Picasso; Oja Kodar, una estilizada, morena y bellísima yugoslava, autora del guión e intérprete de un film —*The Girl Watchers* (Los observadores de chicas)— que Welles compró y algunas de cuyas secuencias incorporó a *Question Mark*. Distinguir cuáles son los auténticos y cuáles los falsos documentos en esta última película sobre la falsedad en el arte, es imposible. Ahí está una de las genialidades de Welles.

UNA COPA DE COGNAC. Prosigue Orson:

—Pero existe, dentro de *El otro lado del viento*, un segundo film. El que J. J. Hannaford estaba haciendo aquel día, un film que cuenta una simple historia de un muchacho y una chica, y que se ve durante la acción, cabe decir, los "documentos" del anterior. Los que se ven en esta película son personajes de la otra. Al final, Hannaford se estrella con su coche, nunca sabremos si por su propia voluntad o por accidente. Pero ése sería el menos importante de los misterios de Hannaford... Desde luego, había hecho más films de los que era capaz de recordar, más de los que han logrado identificar los historiadores en las cinetecas. *Jake* no ayudaba tampoco a ello. Los periodistas lo encontraban evasivo y poco humilde, pero no hubieran podido tampoco llamarlo jactancioso. Es muy posible que la verdadera clave fuese el aburrimiento. *Jake* fue un creador de imágenes. En ellas, en la pantalla, quedó su propia vida. ¿Había algo detrás de ellas, detrás de la

pantalla? ¿Algo que no fuera otra máscara?

Se hace el silencio. Orson Welles parece estar confesándose. Se bebe de un solo trago una copa de cognac.

—Volviendo a *Question Mark*. ¿Filmó la película cuando estalló el escándalo de las falsas memorias de Howard Hughes, escritas por Clifford Irving?

—¡Oh, no! Cuando los diarios empezaron a ocuparse de eso, el film estaba ya casi terminado.

—En el film habla de lo difícil que es ser uno mismo. ¿Usted lo ha conseguido?

—Voy a responderle como lo hizo Landré, el célebre asesino, a su abogado. Cuando estaba ya al pie de la guillotina para ser ejecutado por los crímenes que se le imputaban, su defensor le preguntó: *Le queda ya sólo un segundo. Dígame, ahora, la verdad. ¿Lo hizo usted?* Y Landré le contestó: *Ese es el equipaje de mano con el que me voy al otro mundo.*

—Un personaje dice en *Fake (?)* que la crítica es una basura...

—Esa es la respuesta que le habría dado Picasso a Oja Kodar en una entrevista que nunca celebraron y que yo filmé.

—Dadas su amistad y admiración hacia Picasso, ¿por qué no lo llevó de verdad al cine?

—Creo que lo he hecho en *Question Mark*. Hacer cine sobre un genio es imposible. Es muy pesado hacer una película en la que sale el protagonista, pintor, y dice: *Yo soy Picasso y voy a pintar un gran cuadro, y se pone a hacerlo.*

—*Question Mark*, también llamado *Fake (?)* ¿es una exaltación de los falsificadores?

—No es la exaltación de los falsificadores. Es una denuncia de los mercaderes del arte. Estoy en contra de los expertos, los que imponen su opinión en cualquier arte. Tenemos que intentar ver las cosas con ojos frescos, nuevos, aunque sea difícil. Nuestros enemigos son tanto los críticos inteligentes cuanto los expertos criminales.

—Una de las preocupaciones que usted muestra en *Question Mark* es la de la inmortalidad. ¿Es que le preocupa su supervivencia como artista?

—Creo que ningún artista debe estar preocupado por el éxito, ni en vida ni después de muerto. Me parece que preocuparse por el éxito es un signo de debilidad en un artista. Lo que ocurre es que todos somos débiles alguna vez. Personalmente, lo que me interesa no es la inmortalidad en el arte sino el arte en sí, si es que existe.

—¿Una obra cinematográfica puede ser tan inmortal como una escultura o una catedral?

—No hay nada verdaderamente inmortal. Todas las obras terminan reducidas a polvo. Su inmortalidad se reduce a que viven más que nosotros.

—¿Qué pasa con su *Quijote*? ¿Lo ha terminado, lo va a terminar?

—Lo he terminado una veintena de veces, pero, en realidad, es imposible terminarlo. Cervantes lo intentó. Hasta intentó matar a Quijote. Pero ni siquiera él logró eso. ♦

Copyright Panorama, 1973



WELLES LLEGA AL PALACIO DEL FESTIVAL CON FERNANDO REY

"Estoy en contra de los expertos, los que imponen su opinión"



VICENTE LA RUSSA, A CARA LIMPIA Y EN EL PAPEL DE EL PRESO
Ir al río y mirar el cielo porque siempre es distinto

TELEVISION

Tierno y sabio como un clown

El personaje se ha escapado de una Corte de los Milagros medieval: una gorra encasquetada hasta las cejas, al cuello una bufanda raída, un saco demasiado estrecho, pantalones sujetos con un cordón de pijama, alpargatas. Entre la gorra y la bufanda, un par de ojos vivaces, una boca permanentemente fruncida para que no se le escape de los labios el puchito apagado. Colgando del cuello, dos cámaras fotográficas desvencijadas, imposibles. Es El Preso, el fotógrafo que acompaña a Minguito Tinguítella en sus reportajes para *La Voz del Río*, el periódico vecinal inmortalizado por el programa humorístico *Operación Ja Ja*, de Gerardo y Hugo Sofovich (jueves a las 21, Canal 11).

Con su bronca voz que enuncia frases rara vez inteligibles, su permanente candor y una honda simpatía popular, El Preso ha conquistado al público. ¿Quién se esconde detrás de esa apariencia estafalaria? Un actor de 45 años, irreconocible a cara limpia: Vicente La Russa, casado desde hace 18 años, sin hijos, que en sus ratos de ocio se dedica a la escultura y a la cerámica —pronto hará una exposición—, con las espátulas que heredó de su padre.

"Mi padre, italiano, era frentista —explica—, pero no como los de ahora. ¡Había que verlo al viejo cómo trabajaba los frentes! Tenía 23 centímetros de diámetro de muñeca,



y rompía ladrillos con dos dedos, aunque no supiera karate."

LA HORA DEL DUENDE. De su madre española, en cambio, La Russa heredó el gusto por el canto: "Ella cantaba en la iglesia, en España, y todavía lo hace". Vicente hizo sus primeros pininos como actor en la escuela primaria y después en grupos vocacionales que hacían imitaciones en clubes de barrio. "Pero tan sólo a los 19 años empecé a estudiar ópera y eso me aplacó; de chico yo era carne de cárcel, peleaba todo el tiempo", recuerda, arrepentido. Antes de que se grabase *Operación Ja Ja*, se sentía en un sillón, en el estudio vacío, y medita: "Aquí viven los duendes, los del fracaso y los del éxito, quién sabe cuál me toca". Por el momento, es evidente que son los del éxito, pues el trabajo le sobra, algo que no lo hace del todo feliz porque piensa en los demás: "No es justo que todos no puedan tener lo mismo que yo —protesta—, me da vergüenza".

Sus imitaciones favoritas son las que hizo durante una temporada en el Maipo, de personajes famosos, especialmente de Eisenhower. Le gusta leer biografías de grandes artistas como Miguel Ángel o Leonardo, pero no le gustaría interpretarlos: "Ellos fueron ellos", declara. Sólo la caracterización de Toulouse-Lautrec en un programa cómico le dio satisfacción y la oportunidad de pintar ante la cámara. Con un guiño cómplice, afirma: "El personaje sería él pero el que pintaba era Vicente La Russa".

La música es otra de sus pasiones, y la selecciona según su estado de ánimo. La ópera, claro, en primer lugar, y después, "cuando me siento

eufórico elijo un Beethoven, y si no un Mozart". Le agrada "ir al río los domingos con los muchachos, y allí largo el anzuelo pero no saco nada, no me gusta lastimar a ningún bicho viviente". Desde el rincón del estudio que ya se prepara para comenzar la grabación, pide a un utilero un cigarrillo: "Negro, rubio, lo que tengas, no soy racista". Y continúa el rosario de sus nostalgias: "Eso de ir al río lo tengo desde chico, y también mirar el cielo, porque siempre es distinto. Así me olvido de la hora y tienen que venir a llamarme". En el fondo, es exactamente igual a El Preso: con la vieja ternura, la vieja sabiduría de los payasos. ♦

DANZA

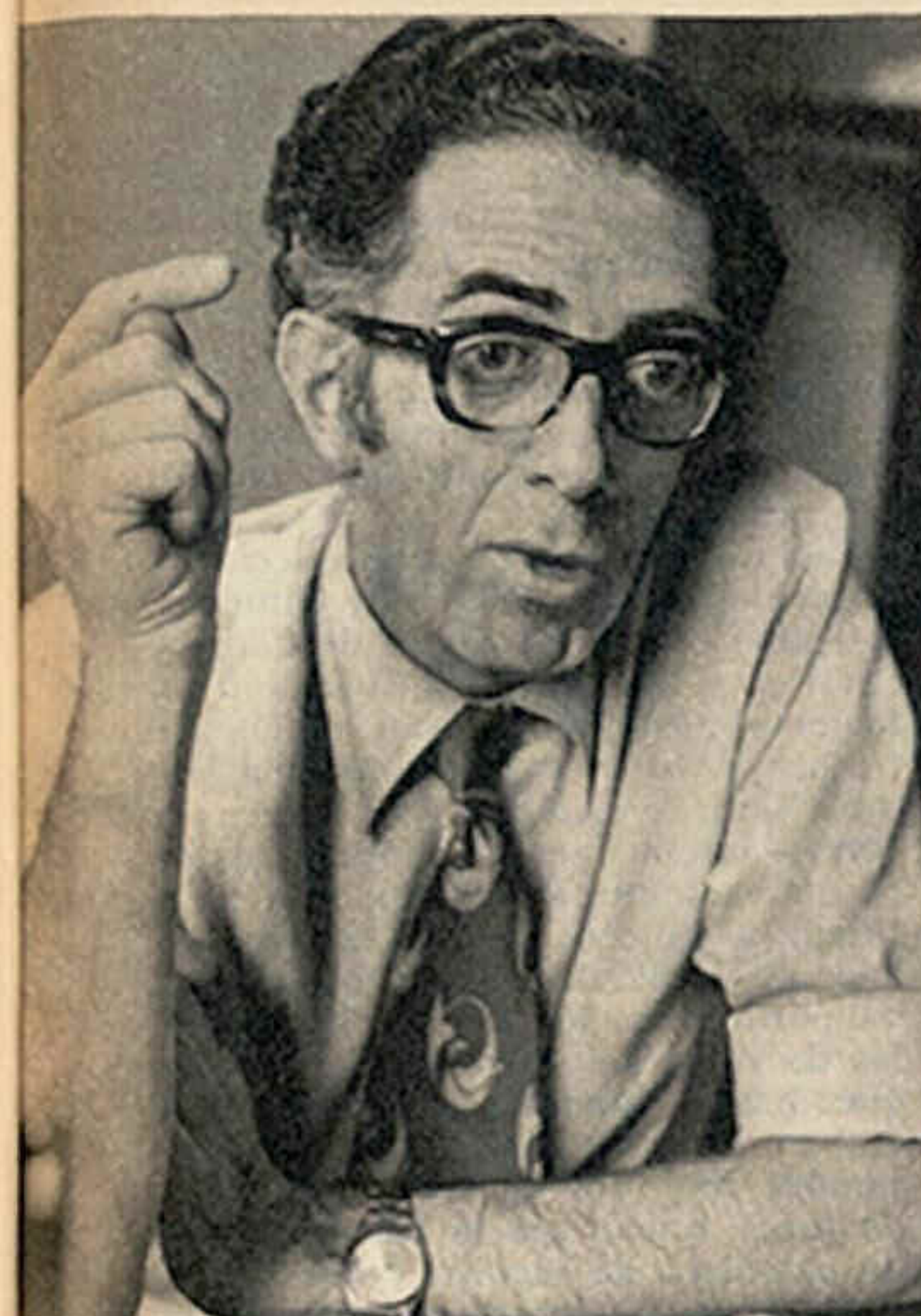
¿Qué más se puede pedir?

Berloska, conjunto de bailes populares rusos. Luna Park.

¿Qué diferencia las precisas, graciosas evoluciones de estas muchachas obviamente rusas —trenzas, diademas, botas—, de las célebres Rockettes, las coristas unánimes del Radio City Music Hall, en Nueva York? Tan sólo la ropa, obviamente. ¿Qué diferencia al oso siberiano (un hombre con piel de oso, claro) que hace piruetas y carantoñas en la *Suite siberiana*, del gigantesco Snoopy que hacía sus monadas en "Holiday On Ice"? Tan sólo la caracterización de distintos animales, igualmente divertidos y humanizados.

De donde se deduce que *Berloska* es una revista espectacular, con bellos trajes, gente joven y simpática, de impecable destreza para ejecutar las más riesgosas suertes acrobáticas, y una apelación directa a la connotación más inmediata de lo que "es ruso" (o lo que "hace ruso") para el sentir popular: las estepas, las balalaikas, los cosacos, las rondas ingenuas de frescas campesinas rozagantes. Todo eso es *Berloska*, además de una disciplina férrea, una escuela de baile —la del Bolshoi, nada menos— perfecta, y una cohesión de grupo admirable. Lo que no impide que brille un astro, un joven bailarín rubio, de musicalidad y elasticidad que, en su género, no habría por qué no comparar con Neruyev. Si bien todos, chicas y muchachos, son profesionales eximios. La ropa es de buen gusto, la coreografía logra soslayar hábilmente la monotonía que siempre acecha al folklore, la música es contagiosa y dan ganas de salir bailando. ¿Qué más se puede pedir? ♦

E. S.



PERA Y MUEBLES DE ALEJANDRO VIRASORO EXPUESTOS EN EL MUSEO

"Fue el gran revolucionario de la arquitectura argentina de este siglo"

MUSEOS

Uno que hacía mucha falta

"En aquellos días ya olvidados (1870), la ciudad conservaba, hasta cierto punto, su aspecto colonial. La mayor parte de las casas tenían techos planos, aunque aquí y acullá se erguía alguna horrenda manzana de edificios modernos sobrecargados de detalles, que empujaba a las casas vecinas y parecía un inmenso plafond de estuco sobre un gran mar de ladrillos."

R. B. Cunninghame Graham
El Río de la Plata

Quien camine por Defensa, luego de cruzar la calle Moreno, en dirección a Plaza de Mayo, comenzará a sentir un desconcertante aroma a hierbas nada acorde con el asfalto, los automóviles y el ritmo alocado de la ciudad. El perfume se intensificará al llegar a la esquina de Alsina y ya no sabrá distinguir entre la peperina y el cedrón, la zarzaparrilla y el enebro, la ruda y la malvaloca. Si espoleado por la curiosidad el caminante quiere averiguar su origen, tendrá que inclinarse para advertir que sale de ciertos respiraderos ubicados bajo las vidrieras de La Estrella, un finisecular comercio de farmacia y homeopatía.



En la planta superior del edificio (adquirido en bloque por la comuna) y en el de la ochava de enfrente, conocido por los Altos de Elorriaga, reunirá en breve plazo sus colecciones el Museo de la Ciudad, una institución que desde sus orígenes —en octubre de 1968—, dirige el arquitecto José María Peña. Por ahora, éste y sus colaboradores (apenas media docena de empleados) deben conformarse con un alojamiento provisional compartido: el cuarto piso del Centro Cultural San Martín.

Sin desconocer, sabiamente, que "el museo de la ciudad es la ciudad misma", Peña explicita los alcances del organismo a su cargo: "tratar de hacer vivir Buenos Aires en quienes la habitan o visitan, de hacer ver lo que diariamente se mira y escuchar lo que habitualmente se oye". Uno de los caminos para lograrlo es la formación de un archivo gráfico-técnico de acuerdo con cinco grandes temas: edificios, calles, plazas y monumentos; costumbres; sucesos, y personas, subdivididos a su vez cada uno de ellos en sus naturales derivaciones: los estilos arquitectónicos, la historia de la publicidad, la de determinados negocios, los modismos, la música, en fin, un amplio, riquísimo espectro de posibilidades. "La idea de crear un centro de investigación y de exhibición de todo cuanto hiciera a la ciudad no es necesariamente romántica —aclara—. Aquí decimos que el romanticismo es útil y necesario, pero como complement-

to. Nos interesa documentar la realidad: a veces las tradiciones orales son puro camelo. Ya es hora de que la gente tome conciencia de que un edificio de los años treinta puede ser mucho más importante que otro, secular y cochambroso, porque aquél representa con mayor honestidad su época. Hay que acabar con el concepto de que una casa es histórica sólo porque un prócer se apoyó en la pared. Es una insensatez tan enorme como dejar de lado una mansión *art nouveau*, estúpida en su estilo, por ignorar quién la habitó". Pocos dudarán de que el zafarrancho aquel de la SADE —cuando se discutía la conveniencia de abandonar el viejo local de la calle México— es muestra cabal de este falso romanticismo.

EL VENENO NECESARIO. La vida de Buenos Aires, se sabe, creció alrededor de la Plaza de la Victoria, hoy Plaza de Mayo. Con el tiempo, los precarios edificios de barro y paja fueron evolucionando hasta que los porteños se gratificaron con sólidas casonas cuyas paredes, casi siempre, alcanzaban hasta un metro de espesor. Sin embargo, hacia 1620, algunas de ellas comenzaron a desmoronarse ante el estupor de sus habitantes. El siniestro no fue causado por terremoto o maldición divina como en las bíblicas, corruptas Sodoma y Gomorra; la razón tuvo causa más simple y cotidiana: las termitas habían construido sus hormigueros en los inseguros cimientos y el agua

de lluvia acumulada bastó para desintegrarlos, con el consiguiente desmoronamiento. Así, pues, nada queda de los siglos XVI y XVII en la Reina del Plata.

En los albores de 1800, Buenos Aires ve aparecer, por fin, la que sería característica arquitectura rioplatense: macizos muros de ladrillo, revocados y encajados sin casi ornamentación. Es justamente el estilo de la casa que hacia 1810 mandó edificar en Defensa 183 don Juan Bautista Elorriaga con planos de su cuñado, el multifacético canónigo Saturnino Seguro. La planta baja se destinó, como era habitual, para comercio, ubicándose la familia en los altos. Allí, andando el tiempo, tuvo su salón doña Mercedes Jacobé, una tertulia que animaban entre otros Angel Gallardo, Marcelo Alvear, Paul Groussac, Angel Estrada y Manuel Carles. "Es el único edificio que queda de esa época —sentencia Peña— y como había pasado a manos de la Municipalidad, resultó el mejor lugar para la sede del Museo. La intención es restaurarlo debidamente, pues aún conserva casi toda la carpintería original. Entretanto salió a venta la farmacia de La Estrella y sugerimos a la comuna la importancia de adquirirla, para rescatar así el último negocio del ramo —completo y en perfecto estado— que quedaba de la *belle époque*".

Un acierto, sin duda, es haber conservado la planta baja para el mismo fin a que fue destinada en sus orígenes: desde las 8 hasta las 20, pues, se seguirán despachando al vecindario hierbas medicinales y todos los específicos de la moderna farmacopea. Tan prolongado horario —casi inalcanzable para un museo— permitirá además a los curiosos solazarse con la exuberante, casi teatral ornamentación del local, un conjunto donde no faltan las estanterías de nogal italiano, los muebles cincelados, los pots de porcelana, los angelotes pintados, los talismanes protectores y la gran alegoría que decora el cielo raso.

OBRAS SON AMORES. Mientras se avanza en la organización del benjamín de los museos ciudadanos, los altos de La Estrella cobijan un valioso lote de rejas y puertas, picaportes y vitrales, llamadores y chimeas rescatados de la demolición del barrio Sur al prolongarse hacia Constitución la avenida 9 de Julio. Hubo también, tiempo y lugar para encarar significativas exposiciones: gente de Buenos Aires en el tiempo, los fileteadores, las máquinas parlantes, artesanía porteña. Enfrente, a su vez, la antigua mansión de los Elorriaga alberga en los altos una muestra-homenaje: trabajos del inolvidable Oliverio Girondo ilustrados por cuatro

DEPILATORIO MARTINS



Se vende...
DEPILATORIO MARTINS
(Caja de depilación de
"La Fármaco-Argentina")
SABONERA
Bálsamo
y Cabello
"Cinkal"
Revista "P. B. T." - Circa 1905

LA VIEJA PUBLICIDAD Un drama femenino

autores de la Feria de las Artes. Los bajos, en tanto, atesoran una joya del Museo: el aljibe de mármol que perteneció a la casa de los Ramos Mejía, en Defensa al 500 (luego legación británica y transitorio refugio de Juan Manuel de Rosas antes de exiliarse tras la derrota de Caseros).



COLEGIO CARLOS PELLEGRINI

La caridad perturbada

"El año pasado —informa Peña— alguien se llegó a la Feria de San Pedro Telmo con una fotografía del brocal. Estaba en Morón, adonde se había trasladado el Colegio Inglés —último inquilino, hasta 1940— de aquella histórica finca. El trazado de una calle cruzaba el *campus* de la institución y la víctima inexorable era el aljibe. Lo compramos en 300 mil pesos viejos".

Casi un centenar de reproducciones originales de Cao, Olivella y Giménez, los famosos caricaturistas de *Caras y Caretas*, y una inmensa colección de tarjetas postales esperan turno entre las próximas exposiciones del Museo. "Con la primera —se espera— Peña— intento que el público participe activamente, ayudándonos a identificar a muchos de los personajes que aparecen. La otra estará dividida por temas: los novios, las flores, las de viaje, las de cumpleaños y las que, lisa y llanamente, se intercambiaban los coleccionistas, una costumbre muy fin de siglo." La *pièce de force*, quizá, sea la foto-postal de un caballero de bigotes y dos damas pechugonas en lomos del mismo camello frente a las pirámides de Egipto. Detrás, el texto dice: "Aquí nos ves querida en este exótico lugar con un calor atroz, pero yo me quedaría si no fuera porque fulanito (el señor de marras) ha quedado en que pasado mañana debe estar en Alejandría para jugar un partido de golf." ♦



HOTEL CHILE

Joya del art nouveau en alquiler



EL PRESIDENTE DE AMIGOS DEL COLÓN
Diálogos en noches de espera

ENTIDADES

Los que se reúnen por amor al teatro Colón

Para Manuel Antonio Siquier Vidal (29, estudiante de abogacía) lo más importante es hacer saber a mucha gente que el Colón no es un monstruo inaccesible, ni, por descontado, la torre de marfil de una oligarquía intelectual. Para ese fin de difusión y otros, igualmente culturales, se creó hace poco en Buenos Aires la Asociación Musical Amigos del Teatro Colón (AMATECO). Nació, en realidad, cuenta Siquier —que es su presidente—, de los encuentros en las largas colas que solían hacerse ante las puertas de la boletería, cuando se hacían espectáculos de empujado nivel. "Todo empezó —memora— a fines del año pasado, aunque desde hace casi dos años venimos planeando, entre unas 15 personas, aproximadamente, crear esta sociedad, que no persigue fines de lucro y es netamente apolítica. Nos reuníamos esas 15 personas regularmente, para escuchar discos de óperas, hasta que pensamos que sería bueno volcar esa satisfacción en otros aficionados. A eso se sumaron los bien conocidos problemas para conseguir entradas, o el de la reventa de localidades. Esos problemas fueron el motor de la creación de AMATECO, nacida del diálogo en esas heladas noches de espera".

En la comisión figura, como vicepresidenta, la socióloga Silvia Marta Velito; un productor cinematográfico, Remo Vensentini, como coordinador de las distintas comisiones; la abogada Francisca Ana Siquier de Aguerre, como asesora jurídica; María Angélica Vellejos como secretaria, y la procuradora Jorgelina del Carmen Rodríguez, como jefa de relaciones públicas.

Hasta ahora, la flamante entidad ha conseguido, por ejemplo, que las entradas para las funciones extraordinarias se vendan fuera del teatro, en boleterías improvisadas en distintos lugares de la ciudad, para evitar la reventa. Los adherentes pagan una cuota mensual de mil pesos viejos, a cambio de la cual tienen libre acceso a la sede, obtención de libros y discos con descuento, audición de grabaciones de óperas y conciertos y reserva de localidades en el teatro objeto de sus desvelos. Y, por supuesto, esperan con entusiasmo más aficionados. ♦

Relax, paisaje, aire acondicionado, juegos, entretenimientos, boite, cocina internacional, desfiles de modas a cargo de maniquins de prestigio internacional.

Excursiones terrestres en Rosario, Paraná, Corrientes, Asunción, incluidas las Cataratas del Iguazú y muchas cosas más durante 11 días distintos.

Aborde la motonave "Ciudad de Paraná", porque:

Ahora el rumbo es Paraguay

EN CUOTAS
DESDE \$ 115

Llame al 31-0728 ó 31-8270



FLOTA FLUVIAL DEL ESTADO ARGENTINO

o consulte a su agente de viajes.

El maestro olvidado

Lamentablemente, recién un anuncio de la Asociación Argentina de Actores dio estado público a la muerte de Ricardo Passano, un gran hombre de teatro, ocurrida el 16 de abril próximo pasado.

Uruguayo, alumno de Jacinta Pezzana en la legendaria Escuela Experimental de Arte Dramático, Passano cruzó a Buenos Aires en 1918. Se trepó a las aventuras de autores vanguardistas (Enrique Gustavino, Francisco Defilippis Novoa), o actuó junto a Angelina Pagano, Blanca Podestá o Enrique de Rosas. A la vez, canalizó sensibilidad y cultura en el dibujo, hasta hacerlo en *Crítica*, en los mejores tiempos, y en tapas de libros que todavía se hallan. Después su figura se agrandó con los atributos del maestro. Fundó primero un Teatro Proletario y, en 1939, La Máscara, que comandó en varias épocas desde aquel heroico local inicial de Moreno 1033. Con paciencia y sabiduría formó actores, detectó autores, dio la espalda al mercantilismo del espectáculo. Tuvo la altanería de la humildad. Materialmente condicionadas, fueron memorables sus puestas lejanas de *Volpone* o de *El avaro*, o las relativamente más recientes de *El bosque petrificado*, o de *Despierta y canta*. Obrero y artista, su lección deja de lado las pasajeras ingratitudes. ♦



HACEDOR RICARDO PASSANO

Cuando el teatro es humildad

TROVADOR OSVALDO ROSSLER
Cantar, no sólo por escrito

VOCES

Cantar, después de los cuarenta

El cuerpo viajó, se sepultó en mil cuartos, / descifró catedrales, trepó fuentes, / ambuló por hoteles de petrificado polvo / y solamente cuando el poema reveló su herida / el sitial quedó fijo, / establecido a fuego en la memoria. Estos versos de Osvaldo Rossler (46) pertenecen a su *Tercera oda para después de los cuarenta años* y sintetizan, si cabe, la última pasión viajera que lo llevó a Europa, lo delectó en los paisajes de España y lo afincó en la babilónica Barcelona, donde el poeta no pudo con su genio y dio rienda suelta a una vieja, entrañable vocación de cantor: "Y de veras tuve éxito", testimonia.

Ahora está de nuevo en Buenos Aires y el lunes 8, en el aula magna de la Facultad de Medicina, ofreció un recital cuyas características se definieron desde el título: *La tradición del tango* "Una tradición que con dulce egoísmo —dice— dejó converger en mí, pero que arranca de grandes poetas populares: Pascual Contursi y el negro Celedonio Flores".

Naturalmente, el itinerario elegido por el autor de *Hombre interior* incluye las lacerantes protestas de Enrique Santos Discépolo y los intimismos descriptivos de Homero Manzi. Rossler cantor prolonga así —en sus

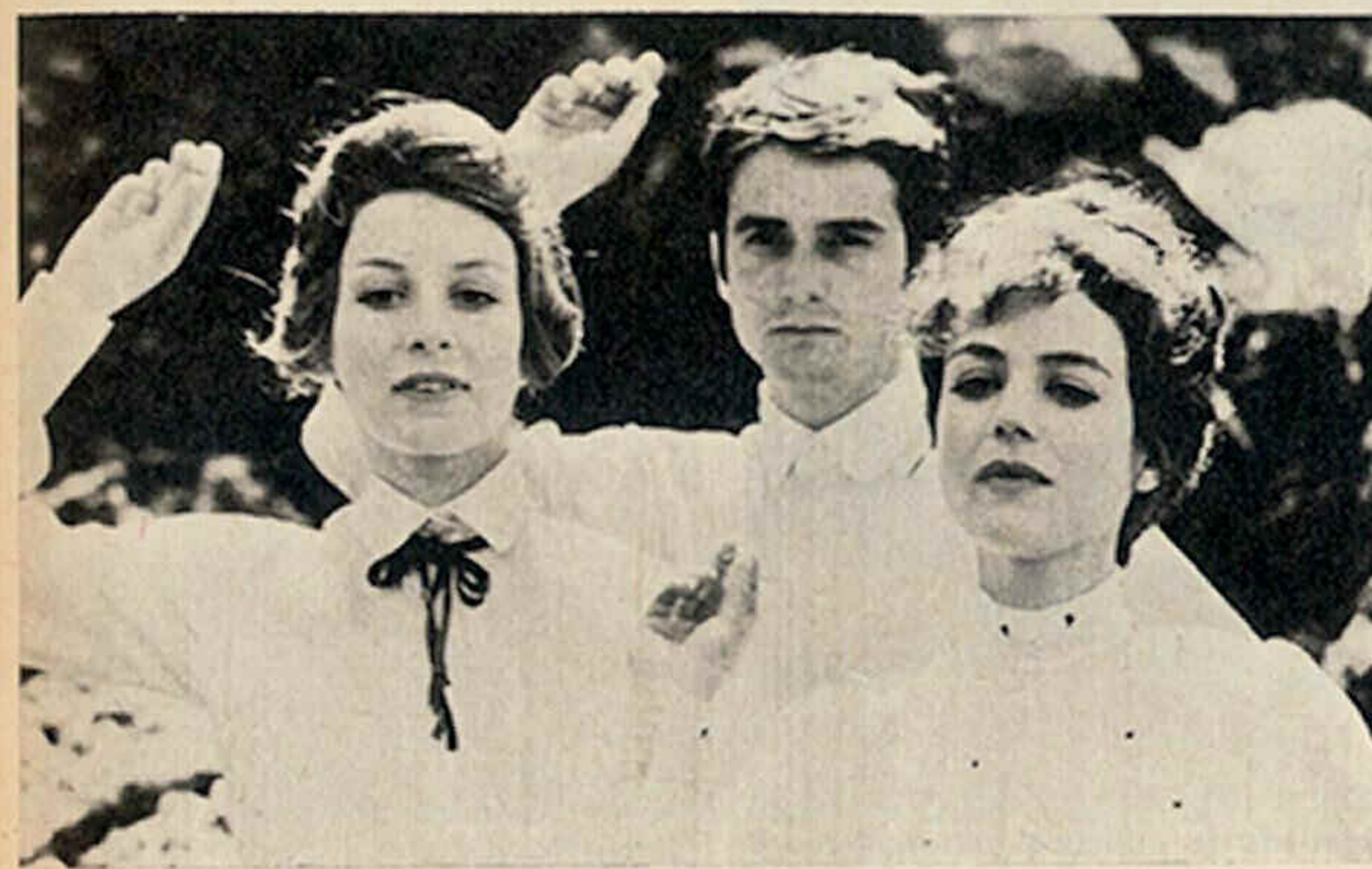
bien sientan al tango de siempre— la perspectiva del ensayista de Buenos Aires *dos por cuatro*.

Hace un año de su longplay *La voz de un poeta*, que tuvo el común denominador de la balada. Entonces había imaginado un reto casi iconoclasta, que hasta lo llevó a usar peluca. Ríe de veras al abjurar en este momento de ese disimulo de su natural calvicie. "No podía dormir con ese postizo", confiesa. El tango lo vuelve a apresar, con la fuerza de hace treinta años, con la pasión veinteañera que casi lo hace vocalista profesional en la orquesta de Horacio Salgán. Explica: "Todo cambió, pero cuando yo era estudiante de Filosofía y Letras el cometido de cantor amenazó vestirme mal".

UNA VANGUARDIA EJEMPLAR. En 1973, parecería interesarle más un festival o una actuación cualquiera que la edición de un libro. Tanto que no habla de editores y, en cambio, cuenta con entusiasmo los recitales inminentes, en el mes de noviembre, en el Sindicato de Luz y Fuerza. O interrumpe el diálogo para trinar, "a capella", el tango que dedicó al gran poeta Nicolás Olivari: *Pas de quatre*. El título es el del último volumen poético de Nicolás. "Un tango —puntualiza Rossler— con esas dificultades de lenguaje que me encanta resolver sin pedantería o rebuscamiento". Casi teorizando, se solaza en exaltar la sencillez y graficidad de vocabulario de los mejores letrados del tango.

El tema Olivari resulta propicio a que el cantor-poeta se recueste, por asociación, en su propio yo. Entonces llega a la conclusión de que en su quehacer farandulero actual, hay el mismo "contenido autobiográfico" que en su no abandonado deambular literario. Por ser hombre de la generación del cuarenta, se autodefine consecuentemente como un hombre de tango, al son de una vanguardia que fue ejemplar "porque tuvo el tino de renovar con la suprema delicadeza de saber nutrirse de la tradición".

"Fui periodista raso, lector de Garcilaso", clama Osvaldo Rossler en otros de sus tangos 1973. Simultáneamente, dice cuidarse muy bien de los atisbos culteranos y cual nuevo Cándido o Celedonio filosofa sobre la esquina, o se delecta en la barriada de Manzi, o en la metafísica del bulín de Contursi. No se separará de esos poetas, aunque colma ambiciones cuando canta sus propios versos. Esa simbiosis signa los recitales ya previstos y "los que vendrán". También trata de disipar pesimismo —"a veces me acorralan, no lo niego"— e imagina que un próximo longplay será sólo de tangos. "Me lo debo", enfatiza. ♦

JEAN-PIERRE LEAUD Y LAS INGLÉSAS KIKA MARKHAM Y STACEY TENDETER
El extraño, minucioso ejercicio de la destrucción

FILMS

Dos hermanas, un destino

Las dos inglesas (*Deux anglaises et le continent*, Francia; 1971). Dir.: François Truffaut.

Uno de los más difundidos poemas de Louis Aragon culmina así: *No hay amor feliz / pero es nuestro amor*. La sentencia, aunque sin el agregado acaso conformista de la última parte, podría presidir toda la obra de su compatriota François Truffaut. El desgarramiento, la quiebra del afecto, la imposibilidad de comunicarse se da una vez más en su filmografía, ahora en el marco represivo de la Europa de principios de siglo.

La afinidad entre hombres y mujeres jamás preocupó a Truffaut. En *El niño salvaje*, centró el amor en la relación entre hombre civilizado y una mezcla de niño-animal; en *Farhenheit 451* y *Sirena del Mississippi*, sus protagonistas masculinos ocupan una posición dependiente, inferior frente a la muerte y a la vida. En *Jules et Jim* la muerte aparece como la única posibilidad liberadora. No resulta difícil intuir que el halo trágico de la novela original de Henri-Pierre Roché, prolijamente traicionada por el director, ha sido el motivo esencial de la elección.

Las dos inglesas (título al que en la traducción se ha privado de "Y el continente", que aclara aún más la relación triangular) es un carbónico invertido de *Jules et Jim*. Una versión cruel y atormentada que, seguramente, Truffaut no hubiera filmado a los 30 años. Ahora tiene 41. Truffaut, como Claude, el protagonista, ha envejecido. Este, sobre el final, al observarse en el vidrio de un taxi que se niega a llevarlo porque su chofer le avisa que ya ha sido contratado, se ve más viejo, con la vida inútilmente quebrada. Truffaut lo dice, en cambio, con esta película.

El realizador no deja resquicio: en un clima de insólita belleza formal, de esteticismo casi perfecto, se obstina en matar todo hábito de ingenuidad, de amor.

Claude es un adolescente parisien que viaja a Dover invitado por Anne, quien pretende entregarse a él a través de su hermana y tercamente trata de acercarlos. Muriel es una muchacha tímida, vergonzosa, cuyos ojos son el símbolo de su represión, de su miedo. Por eso se niega a mirar a Claude en los primeros días, y luego acepta hacerlo sólo levantándose una venda. Esa función de los ojos de Muriel, que deforman las imágenes, que se ocultan tras lentes oscuros, que llegan a confundir a su hermana en un partido de tenis con Claude (en una transparente alusión al amor lesbiano que secretamente las une, acaso sin que ellas mismas lo adviertan) es subrayada por Truffaut con el diafragma de la cámara, que se cierra sobre ciertas escenas hasta alcanzar la oscuridad. La misma penumbra en la que se mueve el trío que, asfixiado por un clima rigurosamente puritano, oscila en medio de dos familias sin hombres, donde las madres son la ley.

Esas relaciones, sombreadas por el tono romántico e hipocritamente formal de la correspondencia que el terceto se envía durante quince años,

quedan selladas cuando aceptan el sexo como un castigo al que es imposible escapar. La sábana teñida con la sangre de Muriel tras su primera y única relación con Claude está directamente relacionada con Anne, que encuentra el amor en el momento de su muerte.

Truffaut excavó hasta límites exasperantes en la represión de las vírgenes anglicanas, y lo que comienza en un marco de romanticismo ingenuo, con paseos en bicicleta, charlas en museos e intercambio de libros, arriba por fin a la aniquilación. Lo que fue una tierna elegía termina en la desolación más absoluta. Pero la resistencia a manifestar emociones, característica de toda la obra truffautiana, adquiere en el film su pico más alto cuando Claude se atreve a vender a un editor el diario íntimo de Muriel y publicarlo con su nombre. Un texto que guarda secretos de una infancia acosada por la homosexualidad y la masturbación; el último cable que arroja Muriel, la última esperanza.

Para este minucioso ejercicio de destrucción, Truffaut contó con uno de sus favoritos, Jean-Pierre Léaud, imperturbable, incapaz del asombro, ideal para encarnar la máscara bajo la cual el propio director ha enterrado los sueños de su adolescencia, los tiempos, incluso, en los que aún creía que por los resquicios podría hallarse un atisbo de salvación. Kika Markham y Stacey Tendeter, las hermanas, participan de este mismo ambiente de sofocación y mimetismo simbiótico en el cual cada uno de los personajes sólo se ama a sí mismo y busca en los otros su propia —deformada— imagen. ♦ Zully Pinto

TRUFFAUT E ILUMINADOR ALMENDROS
Una ciencia de capturar la luz



MARIA SCHNEIDER Y MARLON BRANDO EN ULTIMO TANGO EN PARIS

Una psicosis colectiva y, quizá, el ocaso de la censura paternalista

Mucho ruido para poco

Ultimo tango en París (Last Tango in Paris, USA-Italia-Francia, 1972). Dir.: Bernardo Bertolucci.

Es improbable que en este siglo, fuera de *Lo que el viento se llevó*, se haya hablado más de un film antes de verlo, se haya ventilado con similar profusión su trama —y los escarceos sexuales que la salpican—, se haya especulado con parejo fervor sobre si es o no pornográfico, y, en fin, se haya orquestado con idéntica habilidad una estrategia para estrenarlo. El resultado es una psicosis colectiva con aristas, a veces, tan desagradables como las de la presentación en Buenos Aires (ver página 32). Esto, acá, se explica mejor si se tiene en cuenta el largo reinado de una censura paternalista que ahora parece llegar a su ocaso. Pero, de todos modos, como decía Chesterton: "Cuando mucha gente dice de una persona que es muy alta, y otros dicen que es muy baja, lo más probable es que esa persona tenga estatura normal".

Porque *Ultimo tango en París* es, a lo sumo, un film realizado con destreza, con altísima calidad en todos sus rubros técnicos e interpretativos, pero que no ha de quedar, seguramente, en la historia del cine, salvo, quizá, como el primero en haber consolidado el compromiso entre una franqueza sexual hasta ahora reservada a ciertos films "especiales" y un esteticismo sagazmente comercializado. Sería obvio insistir aquí sobre el tema, archiconocido ya, de *Ultimo tango*..., por debajo de cuya anécdota discurre la lucha entre Eros y Tanatos de que hablaba Freud, entre

el instinto de sobrevivir y el instinto de autodestruirse. El argumento propone un nudo dramático apasionante: a través del intento de pura animalidad en los primeros contactos entre el hombre maduro y la muchachita desprejuiciada, Paul va adquiriendo una nueva carnadura humana, es de alguna manera "redimido" y confirmado en su ansia de libertad absoluta; pero en el momento en que pone esa libertad —que es su amor, todo el amor que es capaz de albergar y dar— a disposición de Jeanne, ésta no puede admitirlo, no puede tolerarlo porque la arrastraría a ella, a la libertaria, a una franja de marginación que le da miedo. La única escapatoria es la muerte, una muerte que ya estaba presente en la condición de arpas de todas las mujeres que pueblan este film misógino: la propia mujer de Paul, su madre, Jeanne, la madre de Jeanne, la sirvienta del hotel, hasta la prostituta que pierde un cliente a las 5 de la mañana.

Lo interesante es observar de qué manera Bertolucci —salvo en la secuencia en que Paul conversa con el ex amante de su mujer— apenas si roza esta tragedia del amor imposible y de las limitaciones últimas de la carne. En cualquier página de Jean Genet, o de Lautréamont, en cualquier imagen de Ingmar Bergman hay más profundidad en el descenso a los abismos de la humana condición, que en este aburrido *Ultimo tango* tan preciosista, tan demorado en la bellísima fotografía de Vittorio Storaro, en la música espléndida, melancólica —como corresponde— de Gato Barbieri, en la prodigiosa expresividad de Marlon Brando. Dentro de la filmografía de Bertolucci, *El con-*

Los fantasmas de la realidad

Imágenes (Images; USA-Inglaterro, 1972). Dir.: Robert Altman.

Cathryn escribe las últimas páginas de su libro de cuentos infantiles *En busca de los unicornios*, y la música subraya el clima de fascinación a que trasporta la fantasía. Pero, continuamente, esa dulzura se ve interrumpida por sonidos electrónicos que comunican las amenazantes oleadas demenciales que acosan, de a ratos, a la muchacha. Entre un mundo que se quiere pero que es difícil de atrapar porque se escurre hacia la zona del mito, y el mundo que es impuesto, lleno de amenazas que provienen de la conciencia porque ésta se alimenta de un pasado feroz, se desenvuelven los tortuosos días de Cathryn, cuyo punto de contacto con la actriz que lo interpreta encomiablemente, Susannah York, reside en que ésta es la autora —en la realidad— del relato infantil sobre los unicornios.

Cathryn experimenta la dualidad, como en ciertos cuentos con raíces orientales: cuando llegan a la casona de campo en Irlanda, de la que su esposo espera efectos sedantes, ella se observa a sí misma desde lo alto de la colina, y no sabe —como diría Borges— si es la observada o la observadora. En la casa encuentran un rompecabezas que condice con el proceso que, en un alarde de construcción cinematográfica, el director Robert Altman propone al espectador: a ella también hay que "armarla" por datos que se van sumando en sus fantasmagorías: hay un amante francés que murió 3 años atrás (Marcel Bozuffi), y otro que se insinúa ahora (Hugh Millais) que, sintomáticamente, se llama Marcel, como el actor que interpreta al otro amante (y el marido se llama Hugh, como Hugh Millais); sus figuras se superponen en un rincón del inconsciente.

En los cadáveres de los dos fantasmas de amantes y en los restos de la cámara de su esposo que Cathryn hace trizas, hay que ver la destrucción de las "imágenes" que la acosan, depositarias, a su vez, de las imágenes de sí misma que ella quisiera desterrar. Con un asunto quizá sobrecargado de subjetivismo, Altman elaboró un film minuciosamente pensado, con una ambigüedad que alienta al suspenso, visualmente riquísimo, donde las definitivas "imágenes" (las del colosal fotógrafo Vilmos Zsigmond) juegan un papel fundamental. ♦

E. S.

N. T.



GENE HACKMAN Y AL PACINO, CREADORES DE DOS PERSONAJES INOLVIDABLES
La más pura melancolía de Laurel y Hardy y de La Strada

Buenas noches, señor mundo

Espantapájaros (Scarecrow, U.S.A., 1973). Dir.: Jerry Schatzberg.

Se encuentran en un camino, residencia habitual de ambos. Uno es maduro, de recia textura física, y se llama Max; el otro, pequeño, más joven y más débil, se llama Francis (su segundo nombre es Lionel, por lo que Max, cuando entran en confianza, lo rebautiza "Lion"). Ninguno tiene rumbo fijo. Max pasó 6 años en la cárcel y Francis abandonó a su novia, hace tiempo, cuando ésta estaba por dar a luz, de donde deduce que su hijo ahora tendrá 5 años. Pero ambos parecen hartos de vagar a la deriva, haciendo dedo a los camiones y trepándose a los trenes de carga (desde un vagón, Francis ensaya un saludo a la soledad: "Buenas noches, mundo"). Alientan planes para cambiar la vagancia por la vida sedentaria; Max sueña con instalar una planta lavacoches, mientras que Francis ha comprado un regalo para llevar a su hijo (no sabe si es varón o mujer), con la intención de recalar, algún día, en su lejano hogar de Detroit.

Pero antes deberán atravesar muchas vicisitudes, y quizá nunca logren cristalizar sus sueños. En el largo trayecto aprenden la espontánea lección de la solidaridad y se contagian, recíprocamente, algo de cada uno. Francis describe a Max como un espantapájaros: "Los cuervos no se asustan de los espantapájaros —le dice—; se rien de ellos y piensan: Este campesino nos ha hecho reír; dejémosle los sembrados tranquilos."

Y se van". Max aprende de esto, y su reciedumbre, que lo llevaba a la cárcel luego de cada pelea en los bares del camino, se trueca en humor, en la simpatía que brota de la jovialidad de Francis. Así sublima la agresión, y cuando lo vuelven a provocar en una taberna, concita la adhesión de los comensales con un striptease, una escena magistral que sin duda ingresará en los anales antológicos del cine.

Jerry Schatzberg pergeñó dos personajes atípicos, inolvidables, que conquistan desde el principio, quizá porque en su relación por momentos insólita reviven los fantoches de Laurel y Hardy (con todo lo que contienen de gracia y de tristeza), pero también por una profunda humanidad que, a través de un dislocado solo de trompeta, evoca el mundo de *La Strada*, cada vez que Max y Francis descienden de un camión. Al mismo tiempo, el director de *Pánico en el parque* y *Entre la fama y la locura* orquesta un contexto humano, social y geográfico tan imprevisible como el que puede acechar en la vida misma, ora benéfico y divertido como el de los parroquianos que siguen a ambos en sus juegos, ora hostil, como el de la cárcel, o el que espera a Francis en su casa de Detroit, un golpe del que quizá ese "Lion" no se ponga, y que reducirá a pura melancolía los sueños redentores de dos vagabundos incurables.

Pero si Schatzberg acierta en la invención, es sólo en el trabajo profundo y sobrecogedor de dos grandes actores donde se plasman los deshilvanados cuadros de una historia simple, elaborada con mínima materia: los héroes se laman Gene Hackman y Al Pacino. ♦

N. T.

EXPOSICIONES

La materia y los símbolos

Quince óleos cargados de simbolismos expone Martha Carrió en la galería Van Riel y todos ellos, sin excepción, plantean problemas de geometría espacial. El conjunto, así, impresionado como una sucesión de teoremas resueltos de manera distinta y con visible ingenio por la artista. Más allá de sus evidentes magia y misterio, lo curioso de esta serie de coordenadas, triángulos, círculos y elipses es cómo está trabajada la materia: muchos supondrían —falsamente— que esas superficies totalmente lisas son de acrílico. Una pintura muy diluida y pinceles suavísimos hechos con pelos de mara o de camello han producido tan sorprendente resultado.

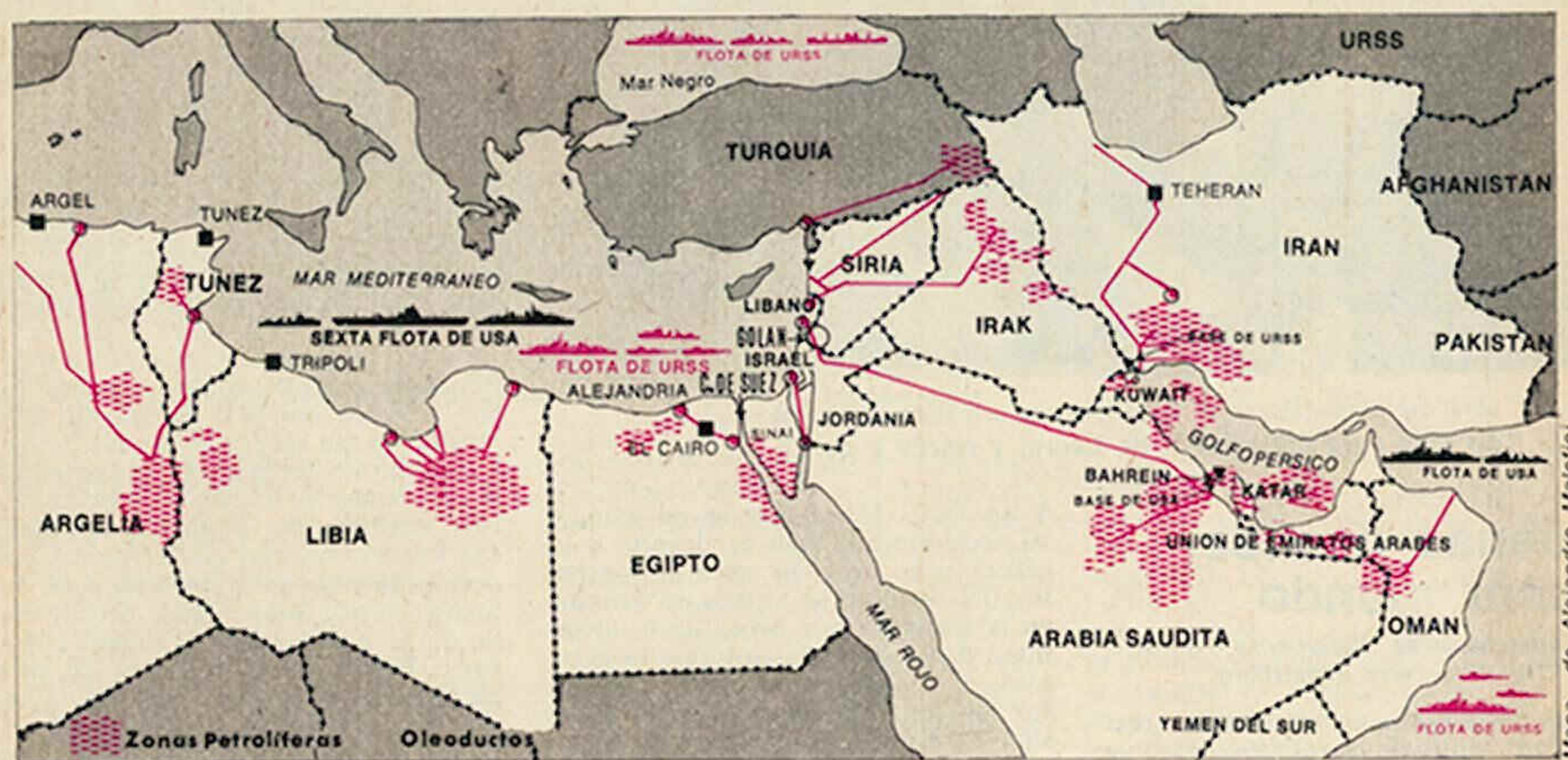
Amante de las piedras, los árboles, las leyendas, los viajes y —obviamente— también de la geometría, Martha Carrió confiesa que el pintor Federico Martino la orientó en ésta, su nueva etapa. Antes, había frecuentado durante cinco años el taller de Horacio Butler ("fue la época de mis naturalezas muertas") con un intervalo de ocho meses, en 1969, para estudiar en Oxford con Huttin, el gran retratista británico. "No reniego de lo anterior —aclara la pintora— pero en estos cuadros de ahora me reconozco plenamente. Una identidad que ni siquiera los grandes a veces logran. ♦



MARTHA CARRÍO

"Me encantan Freud y Neruda"

Levante: Los objetivos de la guerra



Las flotas de USA y la URSS cercan el escenario de la guerra como vigías de las zonas petrolíferas.

Tanto la táctica soviética en relación al Medio Oriente —ni paz ni guerra—, como algunas veladas críticas de Richard Nixon a los criterios israelíes, permitían suponer que, efectivamente, al Levante le esperaban largos años de statu quo. En el mismo sentido jugaba la certeza de que el ejército israelí es combativamente superior a los de los Estados vecinos: éstos no se atreverían, tal era la conjetura, a sufrir una derrota similar a la de 1967 (Guerra de los Seis Días). Sorpresivamente, el sábado último, Egipto y Siria comenzaron las hostilidades. Sumadas, sus fuerzas son cuantitativamente superiores a las del Estado judío. Pero también esa era la situación en junio del '67. A menos de cinco días de esta nueva guerra la gran incógnita es el grado de independencia respecto a la Unión Soviética con que actuaron los árabes, así como la envergadura del aval que Estados Unidos pueda darle a Israel, en el marco de una situación mundial que tiene como una de sus características sobresalientes el entendimiento entre las dos superpotencias.

En agosto último el ministro de Relaciones Exteriores de Israel, Abba Eban se declaró dispuesto a entablar

negociaciones con los países árabes sobre la base de la disposición 242 de las Naciones Unidas. Tal resolución, de fecha 22 de noviembre de 1967, es decir de cinco meses después de la derrota árabe en la Guerra de los Seis Días, fue aceptado tanto por Israel como por sus enemigos. En ella se determina que la línea de cesación del fuego pasa por los límites hasta los cuales los israelíes extendieron sus territorios, sin perjuicio de afirmar la necesidad de instrumentar los medios para que los árabes puedan reconquistar parte de esas zonas.

Antes de que Eban hiciera esas afirmaciones, el presidente de Túnez, Habib Bourguiba, propuso dialogar, pero a partir del estado de las fronteras árabe-israelí en 1947. El canciller argelino, Hafdélaziz Bouteflika, se sumó al coro de dirigentes "dialoguistas". A diferencia del criterio de Bourguiba, creía en la posibilidad de negociaciones entre Israel y los palestinos.

Eban rechazó el marco proyectado por el tunecino. Efectivamente: Bourguiba requería a Israel más concesiones que las solicitadas por Egipto y Jordania, estados que se disponían a discutir a partir de las fronteras previas a la Guerra de los Seis Días.

Eban no tenía por qué aceptar un criterio árabe más exigente que el explicitado por El Cairo y Amman. Tampoco aceptó la idea de Bouteflika. Afirmó que jamás podría negociar con el guerrillero palestino Yasser Arafat, por ejemplo, porque éste no representaba al "movimiento nacional" palestino y, razón fundamental, porque no reconoce la existencia del Estado de Israel.

Como Bouteflika sugirió que, si en su oportunidad el Frente de Liberación Nacional (FLN) argelino negoció con su enemigo francés, no había, en principio, razón para que Israel no pudiese sentarse a una mesa con los líderes palestinos, Eban marcó una diferencia esencial entre el contexto de las tratativas FLN-Francia y el que proponía Bouteflika. Sostuvo que el FLN pidió cosas, concesiones, garantías a Francia; "quería, recordó Eban, obtener algo de Francia", mientras que un Arafat, o un Habaiche, "sólo nos piden que dejemos de existir".

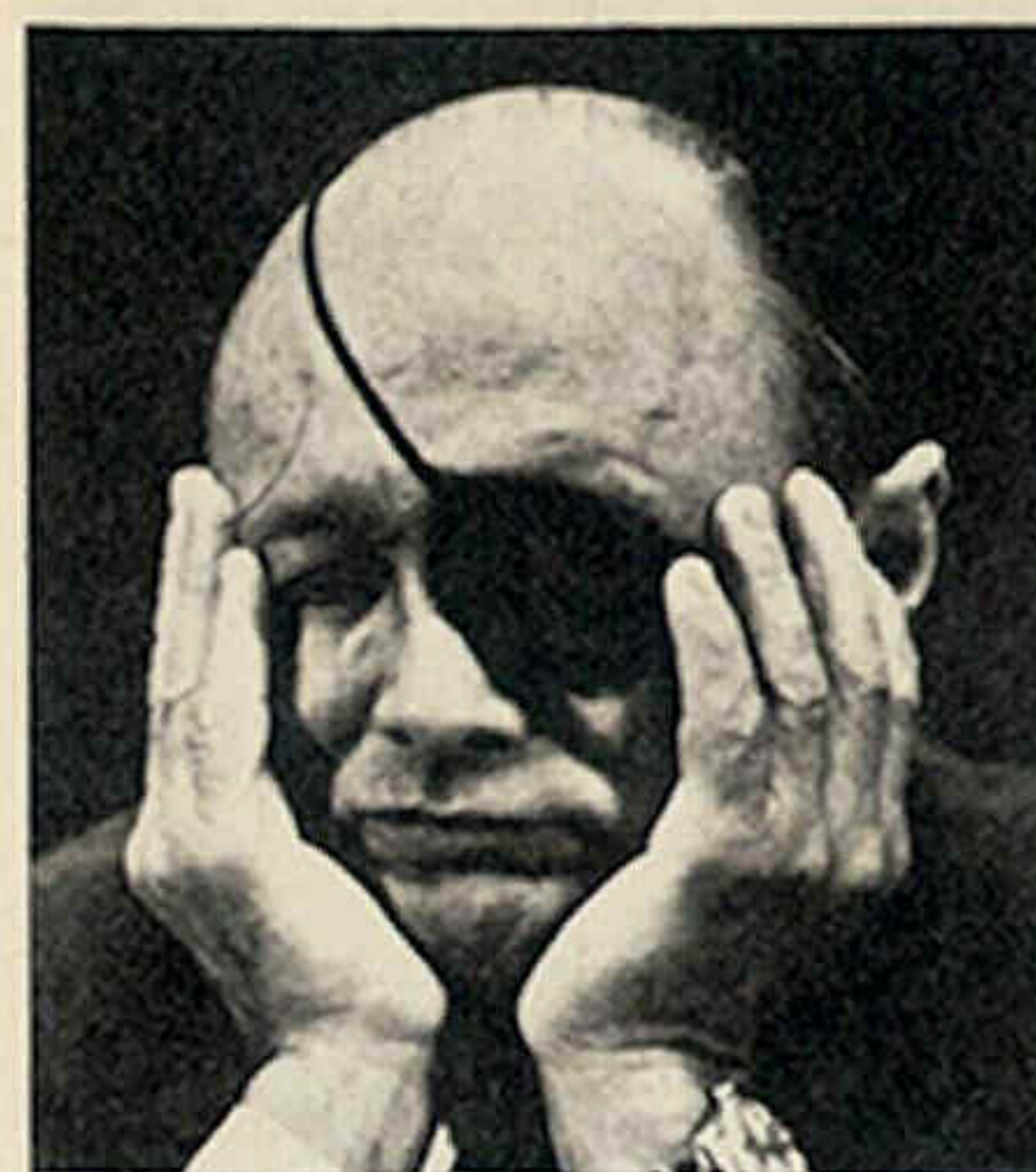
Las declaraciones del jefe de la diplomacia israelí contienen otros dos elementos útiles para comprender algunas de las razones básicas por las cuales Egipto y Siria se lanzaron a reconquistar por las armas la geografía perdida en 1967. Eban señaló

que Israel estaba dispuesta a conceder una parte de la península de Sinaí y de Cisjordania. Agregó que, después de todo, los árabes no tenían nada que perder sentándose a negociar puesto que, en el peor de los casos, siempre podían retirarse y plantear el caso en foros internacionales. Eban era consciente de que uno de los mayores baluartes en función de los cuales los gobiernos árabes lo gran mantener cierta cohesión nacional es, precisamente, el de reconquistar por las armas los territorios perdidos en el '67. Si Sadat se hubiese puesto a negociar una parte de Sinaí, automáticamente se lo habría tildado de "traidor" a la "sagrada causa árabe".

POSICIONES DE FUERZA. Aparentemente la ofensiva sirio-egipcia, que al tener a su favor el "factor iniciativa" obligó a Israel a combatir en su propio territorio —talón de Aquiles de la estrategia judía—, rompe el esquema en base al cual la Unión Soviética encaraba el conflicto en Medio Oriente: la fórmula ni paz ni guerra, *status* que le permitía ajustar los lazos que atan al mundo árabe a la política soviética. La ofensiva, entonces, pudo haberse concretado contra el criterio de Moscú; al menos eso es lo que parece indicar la inmediata retirada de El Cairo y Damasco de contingentes de agregados diplomáticos, técnicos y asesores soviéticos.

Si, por el contrario, el estallido de las hostilidades fue sugerido o aceptado por la URSS, indicaría un cambio de enfoque no sólo en lo relativo al Levante, sino también en cuanto a la diplomacia rusa global. Una cosa es cierta: con el visto bueno, o no, de Moscú, para ambos bandos la guerra sólo puede ser limitada, al margen de sus respectivas capacidades de fuego. Ni los árabes podrán empujar a los israelíes hasta el mar ni éstos podrán asentar sus reales en El Cairo o Damasco. Antes habría intervención de las superpotencias. De modo que, desde el punto de vista árabe, sólo puede tratarse de ganar algo de lo perdido en el '67 y, desde ahí, negociar un nuevo acuerdo de cesación del fuego. Si la URSS está detrás de un proyecto de este tipo, cabe una hipótesis: ante lo que consideran una contraofensiva de Estados Unidos en América latina, sobre todo a partir de la modificación de las líneas de fuerza que supone el derrocamiento de Salvador Allende, los soviéticos habrían decidido replantear el mapa de Medio Oriente desde posiciones de fuerza.

Como se sabe, para la URSS el control del Medio Oriente implica la posibilidad de disponer de rutas marítimas en los mares Negro, Mediterráneo y Rojo, así como de desem-



MINISTRO MOSHE DAYAN

"Los agresores no pasarán"

boques en el océano Índico y el Golfo Pérsico. Al mismo tiempo pone en tela de juicio el predominio de las potencias occidentales sobre los yacimientos petrolíferos y permite rodear a dos Estados árabes alejados de las posiciones moscovitas: Turquía e Irán.

Para los Estados Unidos, la zona representa garantías de abastecimiento petrolero y la contención del posible expansionismo soviético en uno de los puntos claves de la estrategia norteamericana. Washington ve en Medio Oriente la posibilidad de guarecer el flanco sudeste de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), así como sus comunicaciones con el Lejano Oriente y el man-

tenimiento del actual equilibrio de poder en el Cercano Oriente y en el sudeste asiático.

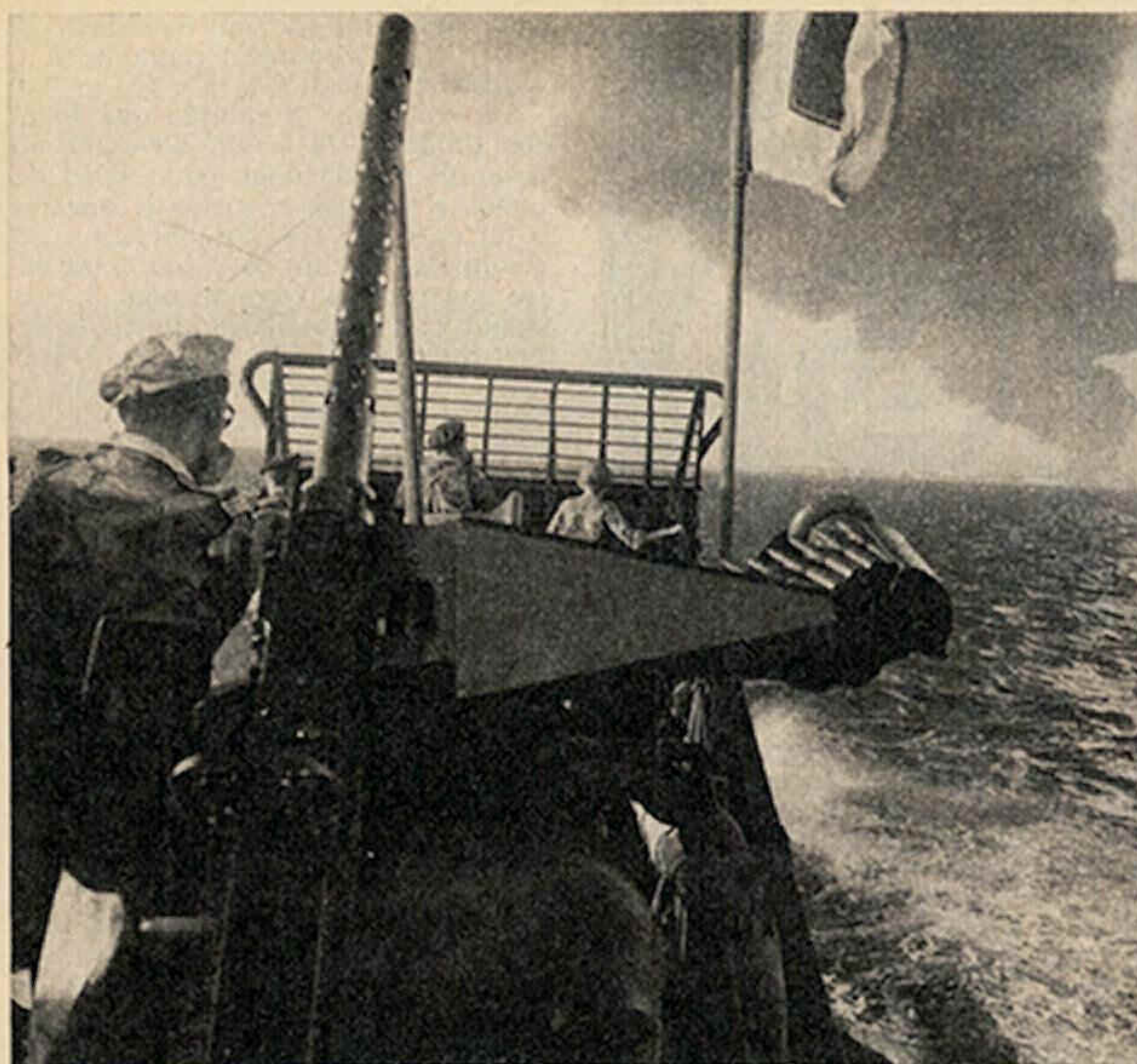
Sin embargo, la entente que Estados Unidos y la Unión Soviética no cesan de perfeccionar, pudo haber decidido a egipcios y sirios a lanzarse a un conflicto con dos objetivos: reconquistar territorios y confianza entre sus propios compatriotas, y presionar a los rusos para que éstos depongan su actitud de *ni guerra ni paz*, que, en definitiva, no los favorece. Por cierto, el nuevo estallido de las hostilidades no es más que la consecuencia de la continuidad, en ambos bandos, de la política de todo o nada, de la que tampoco podían zafarse fácilmente. En el caso de los árabes porque, como se dijo, el izamiento hasta el tope del pabellón vindicativo fue, tal vez, la única variante para sostener la unidad nacional: la "sagrada causa árabe" ha sido el mejor dique de contención de reclamos sociales en el interior de cada Estado. En el caso de los israelíes porque ceder territorios ganados en 1967 le habrían enajenado capacidad de negociación.

COLONIZACION. Esta guerra sorprende a Israel en momentos en que disponía lanzarse a un ambicioso proyecto de colonización de tierras. Tal vez no sea casual que esas tierras fuesen, en su casi totalidad, árabes hasta junio de 1967. "El documento hará llorar a mucha gente en las zonas ocupadas por Israel: no lo firmaré jamás". Después de esa tajante negativa, el ex líder laborista israelí Arieh Eliav abandonó una reunión del secretariado de su partido, realizada en la segunda semana de



PRESIDENTE EGIPCIO ANWAR EL SADAT

Precipitó la guerra utilizando la diplomacia del silencio



LANCHA ISRAELI EN LAS AGUAS DEL CANAL DE SUEZ

Para los judíos la lucha define su propia existencia

septiembre último, en Jerusalén. Estaba en discusión el proyecto del ministro de Defensa, Moshe Dayan, que preveía la colonización de aquellos territorios. Junto con Eliav se retiraron 83 de los 161 miembros del secretariado laborista. Los 78 restantes, entre ellos la primera ministra Golda Meir, aprobaron, por unanimidad, el plan Dayan, que supone un fuerte desarrollo de algunos de los 44 pequeños centros urbanos e industriales surgidos en los últimos años en diversas regiones que antes eran egipcias, sirias o jordanas y donde viven ya unos 5 mil israelíes y cerca de un millón de árabes.

Entre los centros a desarrollar figuran Benei Yehuda, sobre las alturas de Golán (territorio sirio hasta 1967); Ophir próximo a los estrechos de Tiran, y Pithat Rafah, en el desierto de Sinaí. Además, el proyecto prevé la creación de 35 nuevos centros, ubicados casi todos en el Sinaí y a lo largo de la franja de Gaza. Para construirlos se hará una inversión de, aproximadamente, 350 mil millones de pesos. Esta fase de la colonización debiera haber sido muy rápida. El plan Dayan contempla la venta a entidades públicas, industrias o, simplemente, ciudadanos israelíes, por parte del Estado, de tierras ex árabes.

LOS COMICIOS DE OCTUBRE. Los motivos por los cuales el Partido Laborista aprobó el esquema de Dayan son variados, pero sin duda tuvo primordial peso el llamado a elecciones previsto, antes del actual conflicto, para el 29 de octubre de este año. Cuatro partidos —de centro y de derecha— se unieron para dar nacimiento a la Unión Nacional Liberal. Se trata de las organizaciones Liberal, Movimiento Herut (que hasta hace pocos meses, junto con los liberales, formaba el bloque conservador Gahal), Centro Liberal y Lista de Estado. El nuevo partido tiene por jefe al general retirado Ariel Sharon, hombre que goza de buena popularidad.

La UNL, que controla ahora 32 de los 120 escaños parlamentarios, ha estado desarrollando una violenta campaña contra el gobierno, acusándolo, entre otras cosas, de querer negociar con los árabes la restitución, al menos parcial, de los territorios ocupados.

La prédica de centro derecha fue bien acogida por el pueblo israelí, y como los laboristas tienen en la Knesset (Parlamento) una frágil mayoría relativa (56 bancas sobre 120), comenzaron a temer los resultados que pudiese arrojar la elección del 29 de oc-

tubre. Pensaron, entonces, que sólo Moshe Dayan estaba en condiciones de ubicarse en el andarivel derechista, elegido por la UNL, levantando el programa de colonización en las tierras anexadas. El ministro de Defensa no dudó en cooperar con los laboristas en la campaña electoral, pero puso como condición que el partido aprobase su plan. Golda Meir y el resto de los dirigentes laboristas no tuvieron otra alternativa. Aceptaron.

DIFICULTADES DE LA COEXISTENCIA. La crudeza del conflicto árabe-israelí se inscribe también en el complejo panorama de la coexistencia pacífica propugnada por Estados Unidos y la Unión Soviética. Los observadores advirtieron en las últimas semanas cierta tirantez en las relaciones ruso-norteamericanas, ya que en tanto el Partido Comunista de la URSS ponía reparos a la política de Brezhnev de apertura hacia Occidente el Senado norteamericano se resistía a otorgar al país soviético el trato de *nación más favorecida*, en materia de comercio exterior.

Para el periodista François Barthélemy, la posteriormente rectificada decisión de Austria de impedir el pasaje por su territorio a los judíos que buscaban acceso a Israel habría sido uno de los detonantes del conflicto. Este hecho, al parecer de escasa importancia, sirvió, asimismo, para que el viceministro de Relaciones Exteriores de China Popular, Chiao Kuan-ha, lanzara durísimos ataques a los soviéticos. En la sesión del 4 de octubre pasado de la Asam-



REY FEISAL DE ARABIA SAUDITA
Petróleo para fomentar la guerra

blea General de las Naciones Unidas, el diplomático chino expresó que "en tanto Estados Unidos provea de armas a Israel, la Unión Soviética aportaba hombres para manejarlas". Para probar su aserto, Chiao Kuan-ha anotó que sólo el año pasado 31.000 judíos abandonaron la URSS para instalarse en los territorios árabes ocupados por Israel.

Resulta obvio señalar que la diplomacia china está aprovechando a fondo la reanudación del conflicto bélico en el Oriente Medio para bombear, desde su propio ángulo de intereses, la política diagramada por las dos potencias más poderosas del planeta. En oportunidad de su comentada intervención ante la ONU, el viceministro chino señaló que su país estaba contra el *pacto atómico* suscripto entre rusos y norteamericanos y que, además, desafiaba a la URSS a retirar sus tropas de Checoslovaquia y Mongolia, a cuyos territorios considera países ocupados.

Pero mientras los comandos palestinos de Al Fateh han condenado severamente la posición china, los guerrilleros disidentes de esa organización, denominados "Las Águilas Palestinas", no sólo comparten estos criterios del maoísmo sino que, por propia iniciativa, advirtieron la posibilidad de realizar sabotaje contra sedes diplomáticas de la URSS, por las facilidades que este país otorga a Israel para incrementar sus efectivos bélicos.

Por estadísticas aportadas por "Las Águilas Palestinas" se sabe que, en los últimos tres años, 70.000 judíos se trasladaron de la URSS a Israel, entre los que se encuentran 800 sabios, los que, además de no perder contacto con los laboratorios soviéticos —dicen los guerrilleros— están potenciando aceleradamente al Estado judío.

Adoptando otro punto de partida, algunos analistas sostienen que la reanudación de la guerra se debe al temor de los árabes de ver postergadas indefinidamente sus aspiraciones, en la medida en que la coexistencia pacífica logre una mayor solidez. Pese a las dificultades anotadas anteriormente para avalar el acercamiento Nixon-Brezhnev, tanto en el PC ruso como en el Senado norteamericano, lo cierto es que en los últimos meses el acercamiento económico entre los dos grandes se torna cada vez más estrecho. El periodista Miguel Durruti, al explicar este problema, aporta los siguientes datos: "En la última semana de septiembre la General Dynamics, que produce también aviones de combate y cazas supersónicos, firmó un convenio de cooperación técnica con la URSS por cinco años, que le permitirá fabricar algunos de sus productos en Rusia. La tercera semana



PRIMERA MINISTRA GOLDA MEIR
Serenidad ante el conflicto

del mismo mes la General Motors confirmó que había comenzado conversaciones con el Kremlin para construir en Siberia lo que habrá de ser la fábrica de camiones pesados más grande del mundo. Sobre el río Kama se está instalando otra fábrica de camiones pesados y 70 corporaciones norteamericanas tienen importantes contratos de provisión de material a la empresa por 220 millones de dólares. Más de la tercera parte de este dinero fue aportado por el Chase Manhattan Bank de Nueva York cuya propiedad pertenece a la familia Rockefeller, que controla a su vez la



REY HUSSEIN DE JORDANIA
Apoyo verbal a El Sadat

Standard Oil de Nueva Jersey. Esta corporación financiera obtiene una parte sustancial de sus recursos económicos de la explotación del petróleo de los países árabes. Por otra parte, la Occidental Petroleum, cuyo presidente es Armand Hammer, firmó también el mes pasado un contrato para la construcción del Centro Internacional de Comercio en Moscú: el complejo arquitectónico está valuado en 110 millones de dólares y permitirá instalar las oficinas de 400 corporaciones norteamericanas y la edificación de un hotel anexo de 625 habitaciones. Este centro comercial estará unido por telecomunicaciones vía satélite con la bolsa de valores de Wall Street. La instalación y funcionamiento de los equipos estarán a cargo de la International Telephone and Telegraph (ITT). También existen contratos para la construcción de una planta de fertilizantes por 8.000 millones de dólares y otros similares por 30.000 millones de dólares. Finalmente, la Pepsi-Cola ya obtuvo autorización para procesar 79 millones de botellas de su producto al año en una planta de Novorossisk, a cambio de la licencia exclusiva para la importación y venta de vodka ruso en el mercado norteamericano.

Estas realidades habrían sido cuidadosamente sopesadas por los gobernantes árabes para precipitar el actual conflicto. Acaso pensaron que una guerra de proporciones en el Medio Oriente reabrirá las fisuras en el eje Moscú-Washington, lo que, a su vez, permitiría a los árabes mantener vivas sus ansias revanchistas.

Si bien el concepto de "coexistencia pacífica" posee enorme flexibilidad —lo que dificulta fijar sus límites y su marco de validez geopolítica—, es evidente que la aparición de conflictos parciales genera diversas presiones en el bloque de los países socialistas y en las naciones capitalistas, que difícilmente pueden ser totalmente ignoradas por la élite partidaria que gobierna la URSS.

Por todo ello no resulta muy difícil demostrar que las dificultades existentes en el Senado estadounidense y en el Partido ruso para fortalecer la coexistencia pacífica tiene mucho que ver con el renacimiento de las tensiones en Vietnam y la rudeza de los ataques en Camboya.

El hecho mismo de que el comunicado ruso emitido con motivo de la guerra en el Levante contenga duros conceptos a la denominada "nueva invasión del sionismo contra los árabes" genera, sin temor a dudas, contradicciones de difícil solución entre las grandes potencias, las que tienden a agravarse por las recriminaciones mutuas en el seno de las Naciones Unidas.

En el recuento de estos hechos deben anotarse también los efectos de la conferencia de Argel, en virtud de cuyas resoluciones una serie de países africanos, además de Cuba, rompieron relaciones con Israel.

Un día antes de la iniciación del conflicto, la república del Zaire rompió relaciones con el Estado judío siguiendo el ejemplo de Uganda, Chad, Níger, Mali, la República Popular del Congo, Mauritania y Togo. Con la actitud del Zaire, Israel sólo tiene ahora tres enclaves diplomáticos en el continente negro: Etiopía, Costa de Marfil y Kenia.



CANCILLER ABBA EBAN

La diplomacia fue insuficiente

UNIDAD ARABE Y PETROLEO. El hecho de que el 80 por ciento de las reservas petrolíferas del mundo estén depositadas en los países árabes torna al conflicto del Medio Oriente especialmente dramático. Apenas iniciada la contienda el gobierno iraní anunció la nacionalización de sus yacimientos, los que, en su mayor parte, se hallaban en manos de la Standard Oil. Por su parte, el rey Feisal, de Arabia Saudita, el más grande país exportador de la zona, estudiaba la posibilidad de suspender el bombeo de petróleo a Occidente a fin de presionar a los países europeos para que no respalden a Israel. En

agosto pasado dos importantes compañías petroleras norteamericanas pidieron a Nixon que cambie de aliado en Medio Oriente, a fin de garantizar el control de USA en el Levante. Esa actitud, aislada por cierto, tuvo el efecto de provocar airadas protestas por parte de la inmensa colonia judía asentada en Estados Unidos.

Finalmente, los observadores sólo ahora conceden importancia a la gira que hace varias semanas realizó el presidente egipcio, Anwar el Sadat, por Siria, Jordania y El Líbano. En aquella oportunidad la mayoría de los analistas consideraba que El Sadat sólo buscaba nuevos ejes políticos para rechazar la exigencia del presidente de Libia, Muamar Khadafy, relativa a la fusión de su país con Egipto. Los últimos acontecimientos demuestran más bien que la silenciosa estrategia de El Sadat consistía en realizar apresurados sondeos a fin de lanzarse a la nueva aventura bélica. Paradójicamente, Khadafy, considerado un extremista en la posición antisionista, aún no ha intervenido en el conflicto, a pesar de contar con casi dos centenares de Mirage. Entre tanto, la Argelia de Boumedienne, la república tunecina de Bourguiba y el rey Hassan II de Marruecos se lanzaron también a la contienda. En momentos de cerrar esta edición sonó el denominado *teléfono rojo* (en realidad es una línea de télex tendida entre el Kremlin y la Casa Blanca), por el que Brezhnev y Nixon intercambiaban opiniones sobre la forma de terminar con la guerra. Es casi imposible que la hoguera encendida en el Canal de Suez y en las alturas del Golán se propague hasta convertirse en un incendio que abraza al planeta. ♦



BOURGUIBA, DE TUNEZ



ASSAD HAFEZ ALI, DE SIRIA



AHMED HASSAN, DEL LIBANO

En busca de la unidad del mundo árabe el precio de las armas

¿Distensión o encrucijada?



Desde Ginebra,
escribe
OSVALDO TCHERKASKI

Esta ciudad, marco del farragoso y tal vez inútil trabajo de comisiones de la Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea, volvió a albergar la semana pasada las conversaciones "SALT", de reducción del armamento nuclear, entre soviéticos y norteamericanos. Para los observadores europeos, ambos hechos constituyen el tinglado formal de la verdadera contienda política, que se dirime en otra parte: mucho más importantes, por ejemplo, fueron las reuniones mantenidas a principios de octubre en Moscú, por el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, George Shultz, con el jefe del Partido Comunista Soviético, Leonid Brezhnev.

A pesar de la dura oposición del Congreso norteamericano a declarar a la URSS la nación "más favorecida" para el intercambio económico y las inversiones financieras, Shultz pudo deslizarse —como para que nadie se confunda— la estrategia real de la Casa Blanca: "los soviéticos están verdaderamente deseosos de hacer negocios con nosotros", hizo saber por uno de sus ayudantes el secretario del Tesoro. "Tenemos dificultades formales —agregó— pero nuestros hombres de negocios también están interesados. En consecuencia, nuestra posición es llevar adelante la política de Nixon de expandir ampliamente los negocios con la URSS, aunque no podamos declarar la nación más favorecida".

Es en esta entente ruso-norteamericana, que parece desarrollarse contra viento y marea, donde se afianza el mayor temor de la vieja Europa. Para las cancillerías occidentales, la "Nueva Carta Atlántica" propuesta por Henry Kissinger en abril último —que incluye a Japón en el Pacto del Atlántico, desde el doble punto de vista político y militar— es el modo norteamericano de neutralizar a Europa. La Conferencia de Seguridad y Cooperación Europea es entendida como el modo soviético de neutralizar a Europa: impedir que las potencias de segundo orden jueguen en la mesa de póquer de las dos superpotencias.

Esta realidad, que terminó de perfilarse claramente a partir de la reunión cumbre Nixon-Brezhnev, modificó de cuajo el viejo esquema de alianzas donde lo fundamental parecía ser la ideología.

Ahora se va plasmando al rojo vivo la certeza de que las divergencias son de intereses —nudo de todas las contradicciones— y no de puntos de vista políticos. Ello explica el ritmo vertiginoso que adquirió la diplomacia internacional en 1973; para muchos, "el año decisivo".

Cabe preguntarse: ¿decisivo de qué? Para los comunistas chinos, como se sabe, la actual distensión mundial es sólo aparente y la antesala de una nueva guerra que abarcará todo el planeta. El viejo continente no parece compartir ese juicio apocalíptico. Rusos y norteamericanos, tampoco.

Pero más allá de la retórica de los foros internacionales, las conferencias de cooperación o de las reuniones de reducción de armamentos, a nadie se le escapa que las dos superpotencias no hacen más que continuar armándose a niveles de pesadilla.

Ambas siguen su programa nuclear —como todo el mun-

do sabe— a través del sistema de explosiones subterráneas. Los servicios de información occidentales hacen rato que están al tanto de la construcción de un portaaviones soviético de 45 mil toneladas en los astilleros Nikolaev, sobre el mar Negro, que dentro de poco atravesará el estrecho del Bósforo para cruzarse en el Mediterráneo con la VI Flota norteamericana.

Ningún observador europeo, de derecha, centro o izquierda, dejó de advertir, por otra parte, que la pregonada "coexistencia pacífica" y el sacrosanto "respeto" al derecho de autodeterminación de los pueblos no impidieron la intervención del Pentágono en el derrocamiento de Salvador Allende, en Chile, para instaurar la dictadura más sangrienta de América latina.

La llamada "distensión internacional" semeja, entonces, un dramático juego de equilibrio sobre la infima superficie de un hilo de coser: los soviéticos rompieron relaciones con la Junta Militar de Santiago, pero debieron asimilar el golpe con esteparia resignación.

Los norteamericanos pudieron ratificar así que con Cuba basta y sobre, y que a América latina "nadie la toca", para que el equilibrio con su cliente o socio "más favorecido" se mantenga en su lugar.

Tal vez sea Europa, entonces, más precisamente el Mediterráneo, donde los rusos aguardan realizar la devolución de gentilezas.

Algo de esto fue lo que insinuó el argelino Houari Boumedienne en la reciente Conferencia de Países no Alineados donde, al revés de las tesis soviéticas defendidas por Fidel Castro, pareció prosperar la idea de que la contradicción del mundo actual es entre las naciones ricas y los países pobres.

Europa pertenece a la categoría de los primeros. Pero las naciones del occidente europeo se debaten en la contradicción casi insoluble de mantener intacto el poderío militar norteamericano estacionado aquí, para defenderse del peligro soviético, y sus ambiciones de independencia política y diplomática.

Lo cierto es que hoy en día ni siquiera para Europa parece posible la protección militar de una superpotencia, sin concesiones políticas y económicas.

De ahí la febril y acaso inédita actividad diplomática de 1973: viaje de Pompidou a Pekín, gira europea del primer ministro japonés Kakuei Tanaka, probable periplo de Nixon por los mismos países en los meses venideros, nuevas reuniones cumbres chino-norteamericanas y ruso-norteamericanas entre fines de año y principios del '74, reunión de los 9 cancilleres de Europa Occidental en Copenhague, "Nixon round" en Tokio, conferencia del Fondo Monetario Internacional en Nairobi, reunión en Washington del "vócano de Europa", Xavier Ortoli, con Nixon: la lista completa sería literalmente interminable.

Nadie, ni el más audaz de los observadores, se atreve a hacer pronósticos sobre los resultados de esta maratón. Lo que acaso se pueda bosquejar es el infernal "juego del Go" que toda esta exterioridad no alcanza a ocultar. Pero eso será tema para la próxima.

Copyright Panorama, 1973



LA MULTITUD ACLAMA AL PRESIDENTE VELASCO ALVARADO
El apoyo del pueblo como clave de la victoria

PERU

Los tentáculos de la oposición

Los efectos del remezón político que sufrió América latina a raíz del derrocamiento de Salvador Allende se sintieron prontamente en el Perú, donde los sectores opositores al régimen del general Juan Velasco Alvarado se sintieron estimulados por el avance derechista que, a partir de 1971, produjo golpes de estado en Bolivia, Uruguay y Chile.

Los ataques a la Junta Militar peruana se desataron desde cuatro frentes: la empresa Cerro de Pasco Corporation trató de inducir al gobierno norteamericano a la adopción de medidas coercitivas contra el Perú; el Primer Congreso Nacional de Agricultores Medianos y Pequeños pidió la aprobación de una nueva ley de reforma agraria; una serie de entidades, como la Sociedad de Pequeños Productores, el Colegio de Abogados, organizaciones empresariales y editorialistas de los diarios conservadores expresaron su desacuerdo con la inminente creación del área de propiedad social en la economía; finalmente, la Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA) intensificó su campaña en favor de la realización de elecciones.

La Cerro de Pasco, principal em-

presa cuprífica que opera en el Perú, había expresado su deseo de transferir sus equipos al gobierno. Se determinó que el 27 de agosto pasado comenzarían las conversaciones pertinentes, las cuales, según convenio de partes, deberían ser reservadas. No obstante, 24 horas antes de cumplirse el plazo previsto, la compañía publicó extensas "solicitudes" en diarios norteamericanos y peruanos, en las que se acusaba al régimen militar de intentar confiscar los yacimientos de su pertenencia por la ridícula suma de 8 millones de dólares (el valor real alcanza a 175 millones de dólares).

Sobre el particular, el gobierno denunció que la empresa estaba atizando el fuego del estatismo, con la finalidad de que el fantasma de la enmienda Hickenlooper, acompañada de un peligroso cerco económico, se cerrara sobre el Perú, como ocurrió después de la nacionalización de los bienes de la International Petroleum Company (IPC).

Al conmemorar el quinto aniversario de la revolución peruana, el general Velasco advirtió que la Cerro de Pasco trataba de negociar utilizando el chantaje y pretendía, simultáneamente, estafar a la compañía de seguros norteamericana que protege sus intereses en el Perú. Para demostrarlo, voceros de la Junta hicieron saber que la compañía había incluido en la indemnización exigida la suma de 90 millones de dólares, que corres-

ponden al valor de las reservas minerales existentes en el subsuelo de sus concesiones. A criterio del gobierno militar, la Cerro de Pasco puede vender su equipo e instalaciones, pero la riqueza del subsuelo pertenece al Estado.

La empresa pretendía, además, transferir al gobierno obligaciones incumplidas, como el compromiso de construir 8.000 viviendas para sus trabajadores y la instalación de equipos contra la contaminación ambiental. Pero quizás lo fundamental reside en que la Cerro, al observar la declinación de la cotización del cobre durante el año pasado, y ante el rechazo de otras empresas norteamericanas para ampliar sus operaciones de manera conjunta, se dedicó a desmontar su maquinaria, con los lógicos perjuicios para el Estado.

Como contrapartida, el duro ataque de la Cerro de Pasco sirvió de nuevo catalizador al nacionalismo peruano, lo que permitió a Velasco enfrentar con mayor soltura a sus enemigos interiores. El ministro de Agricultura, general Enrique Valdez Angulo, a tiempo de sostener que la ley de reforma agraria es inmodificable, señaló que antes de que se dictara esa disposición legal prácticamente la totalidad de los trabajadores de la tierra vivían en condiciones de extrema miseria.

Recordó, asimismo, que hace apenas cuatro años, sólo 3.500 propietarios detentaban el 75 por ciento de las tierras útiles del país. Esto demuestra —dijo— que el latifundismo se fue extendiendo a costa de las comunidades campesinas. Finalmente, reiteró que los pequeños y medianos propietarios tenían la garantía plena de sus derechos y que los latifundistas utilizaban el pretexto de defender al pequeño y mediano propietario, para tratar de recuperar sus privilegios.

LAS DEFINICIONES. El general Velasco, en discurso pronunciado el 28 de julio de 1972, enumeró los sectores que, en su concepto, integrarían el modelo de economía pluralista: existirá —anotó— un importante sector estatal; un sector privado de empresas reformadas, en las que los obreros tendrán la propiedad hasta del 50 por ciento de las acciones, además de participar en la gestión y en las utilidades respectivas; y un sector social "al que el Estado respaldará prioritariamente desde el punto de vista técnico y financiero y que tendrá preponderancia dentro del conjunto de la economía".

Para los ideólogos del proceso peruano, es el área de propiedad social el que fisonomiza el carácter distintivo de su revolución. En opinión de su equipo dirigente, los sistemas capitalista y comunista (se refiere más

bien al burocratismo soviético) impiden el acceso de los trabajadores a los medios de producción. Agregan que en el capitalismo son los propietarios los que explotan el trabajo de las masas, en tanto que en el comunismo ruso es una burocracia estatal la que se beneficia con el trabajo ajeno. Frente a estos dos extremos, considerados negativos, los gobernantes peruanos plantean una suerte de socialismo pluralista, cristiano y autogestionario, que permita a los trabajadores la administración directa de las empresas en que trabajan. Sólo la propiedad de los trabajadores sobre los instrumentos de producción permite una verdadera participación política de la ciudadanía, sostienen.

Los defensores del socialismo autogestionario observan que en Estados Unidos, por ejemplo, a pesar de la vigencia de la democracia liberal y, en consecuencia, del voto universal, son los poderosos consorcios económicos los que dirigen el resultado de las elecciones; en tanto, en la URSS el estatismo autoritario impide toda manifestación de las masas.

Este bagaje argumental sirve justamente para enfrentar a los dirigentes del APRA que exigen el retiro de los militares a sus cuarteles y el inmediato retorno al tradicional sistema electivo.

Los impulsores de la reforma agraria advierten que con la vigencia del voto universal, los campesinos, por ejemplo, votaban como manadas por los candidatos patronales. En cambio ahora —sostienen— se realizan



PRIMER MINISTRO MERCADO JARRIN
La dignidad nacional ante todo



CAMPESINOS PERUANOS EN LA TRILLA DEL TRIGO
Ellos mismos recogen ahora el fruto de su esfuerzo

centenares de elecciones a lo largo y ancho del país, donde las masas eligen a sus representantes ante las cooperativas, sindicatos o empresas en los que rigen la autogestión o la co-gestión obrera.

Como puede advertirse la lucha por imponer la propiedad social se halla muy ligada al concepto de representatividad económica y política. En esta lucha, el gobierno ha denunciado que el Partido Comunista peruano (pro soviético) confunde mañosamente los términos de propiedad social y propiedad estatal, en razón de que en la URSS existe sólo estatismo sin participación popular.

EL BONAPARTISMO. Naturalmente que el concepto autogestionario está cuestionado por la presencia de los militares en el gobierno. Para salvar esta contradicción, la Junta Militar señala que ha impulsado el denominado Sistema Nacional para la Movilización Social (SINAMOS), cuya finalidad reside en procurar el acceso progresivo de las masas a las funciones del poder.

A pesar de estas manifestaciones, resulta imprescindible señalar que el gobierno castrense hace gala de su carácter bonapartista, al recalcar que todas las medidas que dicta (reforma educativa o propiedad social) no obedecen a una presunta presión popular sino exclusivamente, al cumplimiento del programa revolucionario que se trazaron los militares antes de la captura del poder.

El hecho de que las diferentes co-

rrientes opositoras hayan confluído en las últimas semanas dentro de un solo cauce hizo que la Junta Militar advirtiera que el retroceso chileno no se extenderá al Perú. El ministro de Economía y Finanzas, general Francisco Morales Bermúdez, destacó, por ejemplo, que el proceso peruano ha tenido la virtud de controlar la inflación, de imponer el orden social y de ganar la causa revolucionaria a la inmensa mayoría de las Fuerzas Armadas.

Velasco Alvarado advirtió, con innegable lucidez, que la derechización de las capas medias generaría inevitablemente fisuras en la institución armada. De ahí su preocupación ante la posibilidad de que los latifundistas utilicen a pequeños y medianos propietarios para enfrentar al gobierno.

Manuel Scorza, en su novela *Redoble por Rancas*, describe míticamente a la Cerro de Pasco como un inmenso monstruo que con sus alambradas y sus matones se va tragando los sembradíos y las chozas de los campesinos, para instalar desde el fondo de la tierra una inmensa chimenea, cuyo smog aniquila las cosechas y los rebaños. Los defensores del proceso sostienen que sólo la movilización popular capaz de defender y profundizar las conquistas revolucionarias permitirá al Perú cortar las alambradas de la dependencia y producir el ventarrón que limpie de la atmósfera el smog contrarrevolucionario.

Andrés Solís Rada

AGENDA DE PANORAMA

BEAT

• *Santana*. El super-grupo (en realidad, 8 músicos en un contexto de 30 personas) capaz de rivalizar con los Rolling Stones y los Bee Gess promete una eclosión juvenil sin precedentes, presentado por el Centro de Artes y Ciencias (Luna Park, lunes 15, a las 19 y las 22.30).

CINE

• *Cine y compromiso*. Últimas funciones de una revisión que la Cinemateca Argentina aborda con criterio sociológico: *El señor de las moscas*, de Peter Brook, el jueves 11; *Pajarito Gómez*, de Rodolfo Kuhn, el viernes 12; *Diez mil soles*, de Ferenc Kosa, el sábado 13, y *Cenizas y diamantes*, de Andrzej Wajda, el domingo 14 (San Martín, Sala Lugones).

• *John Ford*. Otro ciclo de la Cinemateca Argentina, dedicado al maestro recientemente fallecido: *El caballo de hierro*, el lunes 15; *La diligencia*, el martes 16; *Hombres del mar*, el miércoles 17 (San Martín, Sala Lugones).

• *Las dos inglesas*. François Truffaut vuelve a abordar la relación triangular que había enfocado en *Jules et Jim*, pero con una agresividad que no deja resquicio y permite entrever un temperamento implacable con la vida (Libertador, Ritz, ver pág. 51).

• *Ultimo tango en París*. El fenómeno publicitario más arrasador de este tiempo demuestra ser un film correcto, de empujado nivel técnico e interpretativo, y poco más (Cinema Uno, ver página 52).

DISCOS

• *De los spirituals al swing*. Legendarios conciertos que desde el Carnegie Hall, en 1938/39, conmocionaron a la afición jazzística. Con Benny Goodman, Count Basie, Ida Cox y el Cuarteto Golden Gate, entre otros, constituyen ahora un vital documento que en su musicalidad supera la natural nostalgia (Album con 2 LP, Commentator-Music Hall, mono).

• *Los más grandes éxitos de Astor Piazzolla*. Una selección ecléctica, que incluye al Nuevo Octeto y al quinteto Nuevo Tango, así como a Amelita Baltar con orquesta ajena, o una interpretación de Cachao Tirao. Es un panorama menos riguroso que interesante (LP, CBS, estéreo).



LOS AVANCES DE TAPAJOS

• *Tierra que anda* (Alpa kamaska). La imaginable calidad que puede resultar de la asociación Jaime Torres-Julia Elena Dávalos, y de una selección con los previsible Leguizamón, Castilla y Jaime Dávalos (LP, Philips, mono-estéreo).

• *Clásico*. Las cuerdas de Sebastiao Tapajos se aventuran esta vez, airoosamente, a Villa Lobos, Manuel de Falla y Boccherini. El sensible intérprete avanza más allá de lo imaginable (LP, Trova, mono-estéreo).

MUSICA

• *La Bohème*, de Puccini, da ocasión de pasar por el escenario y el foso del Colón a elementos noveles —en algunos casos—. Cambios respecto de presentaciones anteriores (Colón, jueves 11, a las 21).

• *El buque fantasma* trae la representatividad de Wagner en la temporada de este año. En el elenco figura la gran cantante noruega Ingrid Bjöner (Colón, martes 16, a las 21).

• *Israel en Egipto*, de Haendel, en el ciclo de la Wagneriana, con cantantes solistas, coro de la entidad y la Filarmonía de Buenos Aires. Dirige un especialista ya conocido aquí: el alemán Bruckner Ruggeberg (Colón, domingo 14 a las 18, y lunes 15 a las 21.15).

• *Martha Noguera*, pianista argentina, se presenta en nuevo recital (Colón, martes 13, a las 17.30).

MUSIC-HALL

• *La mandarina a pedal*. Carlos Perciavalle y Antonio Gasalla no cesan en su comedia a donca con la música.

de siempre (Edipo, Bartolomé Mitre 1752).

• *Las mil y una Nachas*. Un espectáculo deslumbrante para los ojos y la mente culmina en los infinitos matices de que es capaz la excepcional Nacha Guevara (Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 863).

• *Tres mujeres para el show*. O sea, tres voces y otros tantos géneros y estilos: Amelita Baltar, Marikena Monti, Susana Rinaldi (La Bola Loca, Maipú 850).

PLASTICA

• *Noemi del Vecchio*. Esculturas anticonvencionales, con el común denominador de la búsqueda y la sugerencia (Galería Atica, Juan de Garay 2930, Olivos).

• *Oliverio Gironde*. Sus famosos dibujos y sus geniales poemas, nutrieron la inspiración de los integrantes de la callejera Feria de las Artes (Museo de la Ciudad, Alsina 423, lunes a sábado, de 11 a 18).

• *Grandes maestros del grabado*. Primera exposición de una nueva galería, con obras de Rebuffo, Audivert, Roverano y otros prestigiosos cultores de la especialidad (Teodelapio, Rodríguez Peña 189).



ANDROIDE, DE DEL VECCHIO

TEATRO

• *Los 120 días de Sodoma*, del marqués de Sade, por Giuliano Vasilicó. Ni un sensacionalismo periférico ni el vanguardismo amateur: la sagaz recreación, en profundidad crítica, de un texto tan inusitado como pleno de densidad (Bola, Planeta).

Y el movimiento se hizo realidad.



La naturaleza —una dinámica compleja— responde al más mínimo reflejo.

Los rulemanes SNR, de procedencia francesa, poseen, además de precisión en movimiento, veloz agilidad de respuesta.

Naturalmente, cuando necesite "algo más" solicite rulemanes SNR.

RODAMIENTOS



en el origen de todos los movimientos.

COSTA - GAVRAS. Últimamente, he leído con sumo agrado notas como las de Nacha Guevara, Blackie, y la entrevista a Costa-Gavras que aparece con el título *La mecha y la dinamita* (Número 331).

Sobre esta última nota me parece muy buena la forma de cómo Jerónimo Podestá señala que la Iglesia institucional está muy lejos de ser revolucionaria, pero es importante tomar conciencia de que las bases sí lo son y cada día están más cerca de la doctrina de Cristo.

Mis felicitaciones, pues, por el estilo en que se nos da la información y por la libertad que nos permite leer las declaraciones de Gavras: existe intervención norteamericana, represión y tortura en América latina.

Mi última reflexión la motiva el comentario de Podestá a Gavras sobre la opresión que sufre Pasolini luego de filmar ciertos temas "comprometidos". Es contradictorio que un hombre que lucha por la libertad (en ese cine comprometido) pierda la libertad de elección de nuevos temas, ya que el aparato formado por público y comercialización le exigen seguir con el mismo argumento.

Blanca Muler
Ramos Mejía (Bs. Aires)

IDRUSA. Como lector permanente de *Panorama* y admirador, por otra parte, de esta revista, quiero hacer llegar mi saludo al esforzado periodista que, desde la soledad del claustro del Monasterio de los Dionisios, nos suministra tan importante información sobre los hechos acontecidos en Idrusa.

El grabado que ilustra la nota me ha dado una acabada idea del lugar. Mi único problema actualmente es la ubicación de Idrusa en el mapa, pero, no pierdo las esperanzas, estoy seguro de encontrarla.

Hasta cada semana, Baltasar de Timoneda, y que Don Faraón no se interponga entre la información y sus asiduos lectores. ♦

AJEDREZ por Luciano W. Cámara

LA ENSEÑANZA MAGISTRAL

ta valoración fuera demasiado optimista. 6. ... A3R. Aquí las blancas pueden lograr cierta superioridad con 7. PxP, AxP; 8. C3T. Deseché la variante debido a la réplica 8. ... C3T; 9. C4A, C2A, y decidí entonces jugar con mayor agudeza.

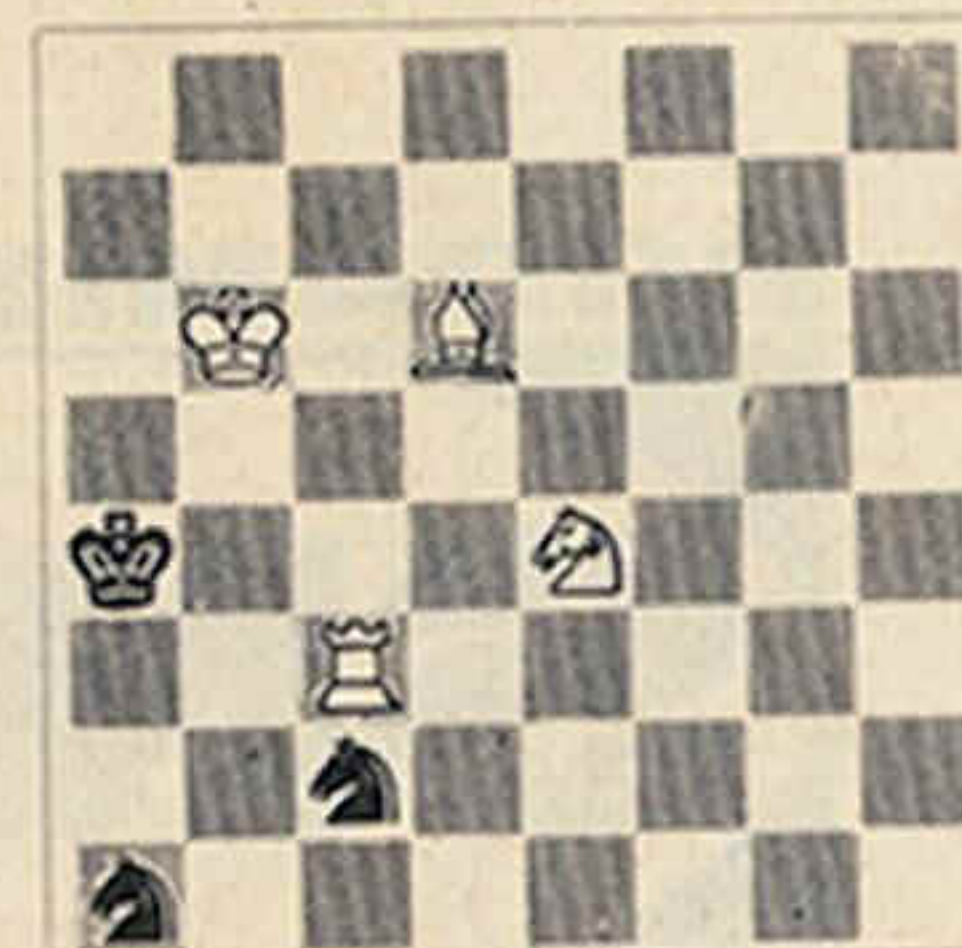
7. C3T, PxP; 8. C4A, A4D; 9. P3CD, PxP; 10. PxP. El sentido del sacrificio de peón reside en la obstaculización del desarrollo del flanco dama negro. 10. ... P3R; 11. A3D, C4A; 12. AxP, PRxA. Se ven obligadas a debilitar su punto ... 4D. Esta circunstancia desempeñará un papel decisivo. 13. A3T, A1A; 14. AxA, RxA; 15. D2D A3R.



Posición después de 15. ... A3R.

Ahora cabe aplicar el conocido principio: "Si las piezas de tu rival no están desarrolladas, lo más efectivo es la ruptura del centro."

16. T1D, D2R. Entorpecen 17. P5D. 17. T3T!, C3T; 18. P5D, PxP; 19. C(4)xPR, AxP; 20. CxA!, DxP+; 21. T3R, D3D. Si 21. ... D2C, decidía 22. C7A!, CxC; 23. D8D+. 22. D3A, P3A; 23. C7A! Las negras abandonaron.



G. Mott - Smith (1937)
Mate en dos jugadas.

Solución del problema N° 21.

A. Pituk. 1. C3C. Amenaza 2. T4R mate. Si 1. ... T8A o T6R o T2R o T(6)xA o T(2)xA o P7A siguen estos mates: 2. A7C, D5A, D3A, D6D, D2D, A3R.

En general, nuestros maestros de primera fila son poco comunicativos de los procesos mentales que accionan el mecanismo de las partidas. Probablemente la falta del hábito de escribir o la ausencia de una innata facultad didáctica privan al aficionado medio de una corriente constante de comentarios de maestros argentinos que lo interpreten y lo conduzcan de la mano por las intenciones de las variantes (no por las variantes mismas). Recordamos que alrededor de 1947 escuchamos en el Club Argentino una serie de conferencias del gran maestro Stahlberg. De los maestros de entonces era quien más sabía sobre la defensa Ortodoxa. Sin embargo, el que suscribe poco asimiló de la descripción de las variantes, pasadas delante de sus ojos como un ágil film documental. Eso mismo lo disponía con mayor pausa y tranquilidad en los libros.

La revista "1. P4R!!", que dirigía Raúl Castelli, en su número de agosto 1967 tocó el tema de la bibliografía ajedrecística argentina y sacó la penosa conclusión de que prácticamente no existía.

En verdad, en nuestro país, salvo pantallazos aislados, no ocurre lo que en Rusia, por ejemplo, en que cada partida que comentan los Bronstein, Tal, Botvinnik, Petrosian, son clases que revelan algún aspecto de interés. No tenemos un Rubén Fine, el psicólogo y gran didacta norteamericano. Últimamente Najdorf está salvando la plata, como quien dice.

Apreciemos, entretanto, un extracto de los comentarios de Tal (blancas) contra Silberstein en una partida del campeonato soviético 1972.

1. P4R, P3CR; 2. P4D, P3AD; 3. P4AD, P4D. Las blancas pueden optar con 4. PRxP, PxP; 5. C3AD, por el ataque Panov de la defensa Caro-Kann, pero yo no tenía la intención de repetir mi experiencia de Bakú 1961 cuando perdí ante Bronstein con esa línea.

4. P5R, A2C; 5. C3AD, C3TR! ¡Sólo se han realizado cinco jugadas y estamos en una posición que no había visto nunca! Mi primera idea fue tratar de refutar la excéntrica salida del caballo mediante 6. A4A con la amenaza 7. D2D, pero no me gustaba que el negro, después de 6. ... P3A, ubicara su caballo en ... 2AR e iniciara el asedio de la casilla 5R, que aparentemente es el punto mejor protegido de la formación blanca.

6. P4TR. La reacción normal contra el desarrollo del caballo por el flanco. Quizá las negras debieron continuar su plan 6. ... P3A. Después de 7. P5T, P4CR; 8. P4A, P5C surgiría una posición con serias debilidades para ambos. Consideré que, en tal caso, puesto que el punto 5R estaba fortificado, la posición blanca sería preferible, si bien no se descarta que es-

Un canal como la gente, todo corazón.

Este año, más que nunca, Canal 3 de Rosario refleja lo que es la gente.

En el espectáculo y la noticia. En el deporte y el humor.

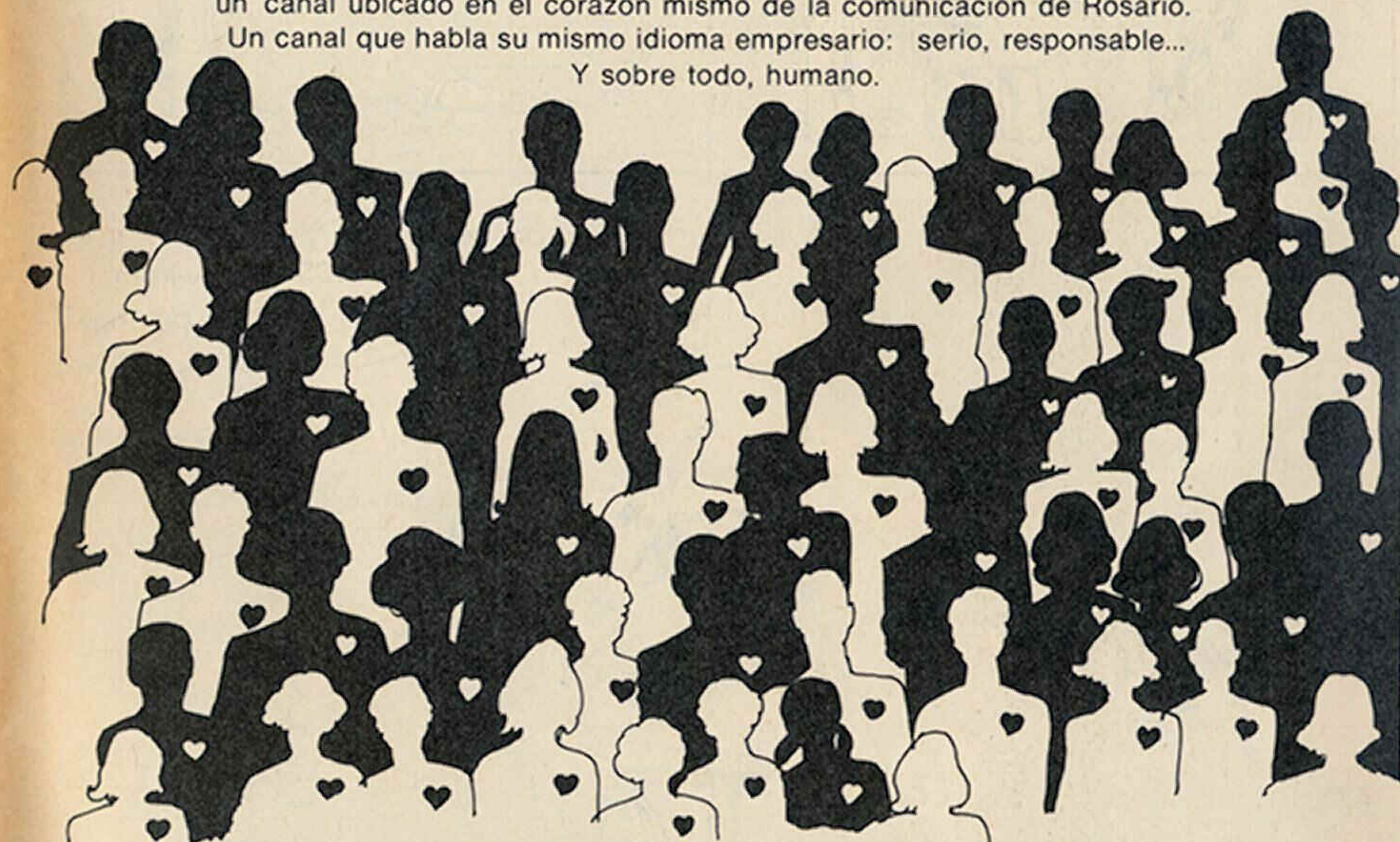
En el mundo de los chicos y el cine de los grandes.

Esto es lo que usted necesita para sus pautas:

un canal ubicado en el corazón mismo de la comunicación de Rosario.

Un canal que habla su mismo idioma empresario: serio, responsable...

Y sobre todo, humano.



El 3 de Rosario

Un canal como la gente, todo corazón.

Fontanarrosa



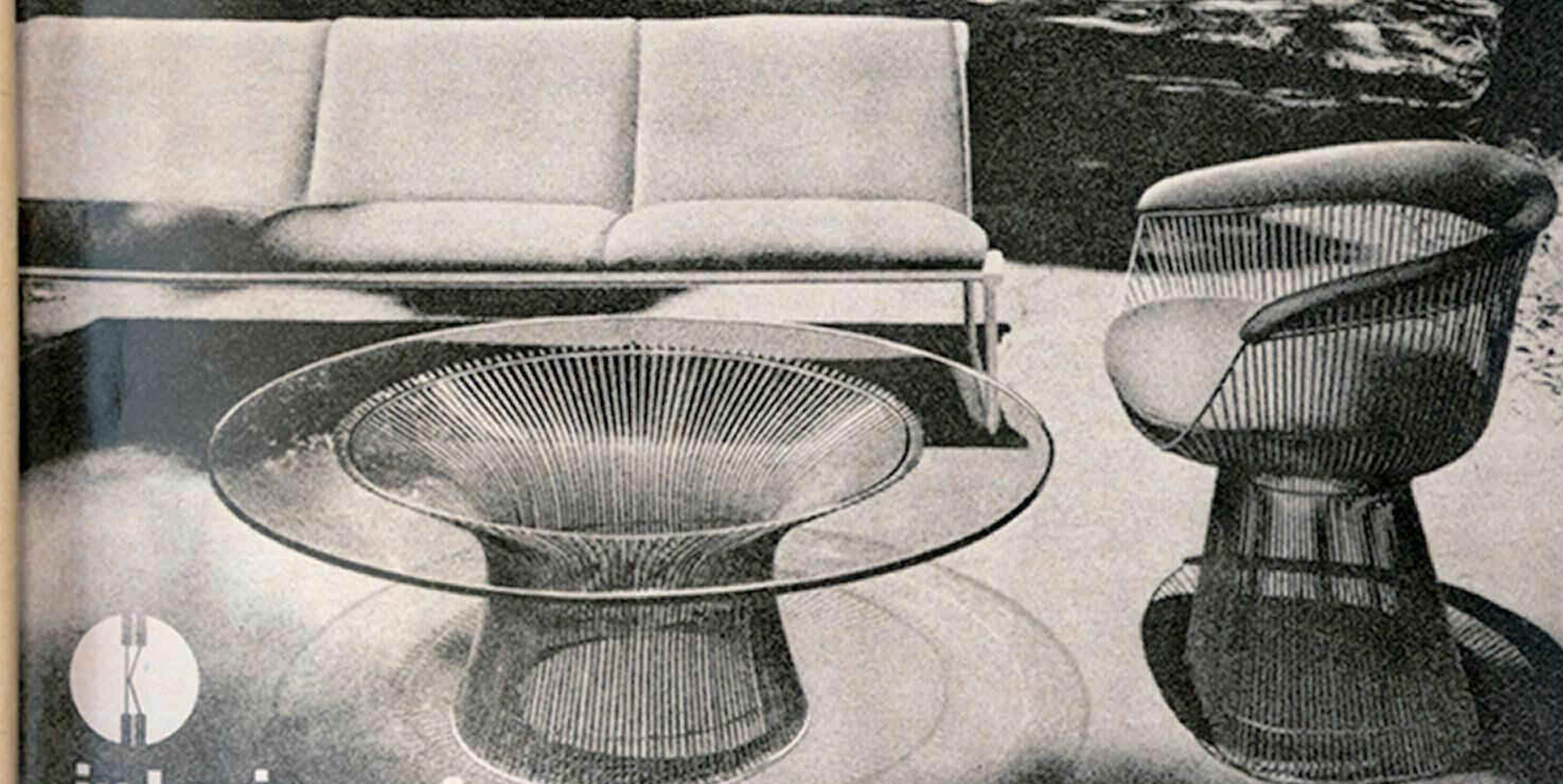
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA, OCTUBRE 11, 1973

más allá del tiempo...

Existen objetos que, por la pureza y simplicidad de su expresión, gozan de permanente actualidad.

Al compartir un espacio con los modelos que integran la Colección Knoll, vivimos cada vez una nueva experiencia. Contemplándolos, podemos descubrir por qué su intenso contenido los ha convertido en clásicos.



interieur forma s.a.

muebles para empresas y residencias.
 Local en el lin. 1000
 Buenos Aires: Paraguay 545 y 555, Florida 927. Tel. 32-0317/0696.

La Plata: Burma S.A., Calle 10 N° 967 (entre 51 y 53).
 Rosario: Espacio, Rioja 1261.
 Córdoba: A.T.B. Haptika, 25 de Mayo 321.
 Mendoza: De Simone S.A.I.C., San Martín 739.
 Tucumán: Dolmen, Caseros y 25 de Mayo.
 Tucumán: Linea S.R.L., Mendoza 305.
 Santa Rosa, La Pampa: Marinelli S.C.A., Coronel Gil 445.